



日本のことばと文化 **中級2**

語彙表

ハンガリー語 / magyar

ver. 20240515

指示の表現

準備	あかじ い かた ちゅうもく 赤字の言い方に注目しましょう。「_____」はどれですか。	Figyeljünk a piros betűs kifejezésekre! Melyik a ...?
PART1	～についてまとめましょう。 ()に入ることを選んで、適切な形にしてください。	Beszéljünk röviden a ...-ról! Válaszd ki, melyik kifejezés illik a zárójelbe, és hozd megfelelő alakba!
PART2	スクリプトを見ないで、次の点に注意して聞きましょう。	Figyelj a következőkre, de ne nézd hozzá a szöveget!
	スクリプトを見ながら聞きましょう。	Olvasd a szöveget hallgatás közben!
	ふつうたい ていねいたい つか はな 普通体と丁寧体のどちらを使って話していますか。また、それはなぜですか。	Sima vagy udvarias formában beszélnek? Miért?
	()の中にことばを入れましょう。	Tegyük bele a szavakat a zárójelbe!
	どんな意味や働きがあると思いますか。	Véleményed szerint mit jelent és mi a funkciója?
	イラスト／絵／写真を見ながら、～を使って言ってみましょう。	Az illusztráció/kép/fénykép segítségével használd ...-t a mondandódban!
	かいわ き かくにん 会話を聞いて、確認しましょう。	Hallgassunk meg a párbeszédet és ellenőrizzük!
	なに はな え しゃしん えら 何について話していますか。イラスト／絵／写真を選びましょう。	Miről beszélnek? Válasszuk ki az illusztrációt/képet/fényképet!
	ほかの例／言い方も聞いてみましょう。	Hallgassunk meg más példákat/szófordulatokat!
	アクセント／発音／イントネーション(の違い)に注意して聞きましょう／発音 してみましょう。	Hallgatás/Kiejtés közben figyeljünk a hangsúlyokra, a kiejtésre és az intonációra, illetve azok különbségeire!
	せん み はつおん 線を見ながら発音してみましょう。	Figyeljük meg a vonalakat a kiejtéshez!
	ロールプレイのまえに、もう一度会話のスクリプトを見て考えましょう。	A szerepjáték előtt nézzük meg még egyszer a párbeszéd leiratát és gondolkozzunk el rajta!
	かいわ なか ぶぶん しるし 会話の中で、～にあたる部分はどこですか。印をつけましょう。	Hol található a párbeszédben a ...-nak megfelelő rész? Jelöljük be!
	それぞれの部分で、どのような表現を使っていますか。	Milyen kifejezéseket használunk az egyes részekben?
	つぎ ばめん れい つづ かんが 次の場面で、(例)の続きを考えましょう。	Találjuk ki, mi lehet a folytatása (példa)-nak a következő jelenetben!
	かいわ れい き 会話の例を聞いてみましょう。	Hallgassuk meg a mintapárbeszédet!
	もう一度聞いて()に適切なことばを書きましょう。	Hallgassuk meg még egyszer, és írjuk a zárójelbe a megfelelő kifejezést!
	スクリプトの★のところをシャドーイングしましょう。	Shadowing technikával kövessük a bekeretezett szövegrészt!
PART3	～について話す／紹介する／説明する練習をしましょう。下のメモを見ながら、 自分でことばをつないで話してください。	Gyakorlásképpen beszéljünk ...-ről/mutassuk be ...-t/magyarázzuk el ...- t! A lenti jegyzetek alapján fogalmazd meg saját szavaiddal!
	～の表現を使ってみましたか。	Megpróbáltad használni a ... kifejezést?
	～を(一つ)選んでメモを作りましょう／整理してください。	Válasszuk ki a ...-t (egyet) és készítsünk jegyzetet!/rendszeresszük!
	～に関する記事を読んでみましょう。	Olvassunk el egy ...-val kapcsolatos cikket!
PART4	どんなことが話題になっていますか。	Milyen téma merült fel itt?
	かせん ひ 下線を引きましょう。	Húzzuk alá!
	よ かた いみ かくにん 読み方や意味を確認しましょう。	Ellenőrizzük az olvasatot és a jelentést!
	キーボードやスマートフォンで入力してみましょう。	Írjunk billentyűzettel és okostelefonnal!
PART5	～について、紹介してみましょう／SNSに書いてみましょう／投稿してみましょう。	Mutassuk be a ...-t!/Írjunk róla a közösségi médiában!/Írjunk róla bejegyzést!
	ほかの人が書いたものを読んでみましょう。	Olvassuk el más írását!
教室の外へ	トピックに関連したことで、日本語でどんなことが言いたいですか。 自分だけに必要な日本語の表現をメモしましょう。	Mit szeretnél még elmondani japánul a témához kapcsolódóan? Jegyezzük fel azokat a japán kifejezéseket, amelyek csak nekünk fontosak!
	みぢか し あ にほんじん 身近な／知り合いの日本人に、～について聞いて／インタビューしてみましょう。	Kérdezzünk meg egy közelünkben lévő japánt/japán ismerősünket a ...- vel kapcsolatban!/Készítsünk interjút!
	しょうかい 紹介された～について、調べてみましょう。	Nézzünk utána a bemutatott ...-nek!
	ようす えいぞう どうが み ～の様子／映像を、(動画サイトで)見てみましょう。	Nézzük meg, milyen a .../Nézzünk meg egy videót (egy videómegosztó oldalon)!
	インターネットの〇〇サイト／画像検索で、「 _____ 」と入れて検索しましょう。	Az interneten a ... oldalon/képkeresésnél keressünk rá a 「 _____ 」-re!
	インターネットで「(国名) ～」で検索／画像検索してみましょう。	Az interneten keressünk rá, hogy „(országnev) ...”/keressünk képet!

語彙表：トピック1 どんな人？

◎ 準備

職場	しょくば ^ー	munkahely
同僚	どうりょう ^ー	kolléga
孫	まご ^ー	unoka
ダンナ	ダンナ ^ー	férj, uram
うわさ話	うわさばなし	pletyka
イメージ	イメ ^ー ージ / イ ^ー メージ	elképzelés, benyomás
きちんとしている	きち ^ー んとしている	(jól) összeszedett
几帳面な	きちょうめ ^ー んな	alapos, precíz
ただ	た ^ー だ	ingyenes(es), csakhogy
気にする	きに ^ー にする	törődik/foglalkozik vele
気になる	きにな ^ー る	zavarja, foglalkoztatja vmi
手がかかる	て ^ー がかか ^ー る	sok munka van vele
相談にのる	そうだんにの ^ー る	meghallgatja, aki tanácsot kér tőle
～って感じ	～ってかんじ ^ー	-t idézi, -re emlékeztet
頑固な	が ^ー んこな	makacs
彼女	か ^ー のじょ	ő (nőnem), barátnő
気さくな	きさくな ^ー	jókedélyű
楽な	らく ^ー な	könnyű, nem megerőltető
飽きる	あき ^ー る	ráun
サークル	サークル ^ー	szakkör, klub
のりがいい	のりがい ^ー い	fűlbemászó (dallam), minden buliban benne van vki
気が短い	きがみじか ^ー い	türelmetlen
おおらかな	お ^ー おらかな	jólelkű
怒りっぽい	おこりっぽ ^ー い	könnyen megharagszik
自分勝手な	じぶんか ^ー ってな	önfejű, öntörvényű
神経質な	しんけ ^ー いしつな	ideges típus

頼りになる	た ^ー よりに な ^ー る	lehet rá számítani
性格	せいかく ^ー	jellem
プラス評価	ぷらすひよ ^ー うか	pozitív értékelés
マイナス評価	まいなすひよ ^ー うか	negatív értékelés
アンケート	ア ^ー ンケート / アンケ ^ー ート	kérdőív
理想	りそう ^ー	ideális
上司	じょ ^ー うし	főnök, felettes
イチロー(*1)	イチロー ^ー	Icsiró
プロ野球選手	ぷろやきゅうせ ^ー んしゅ	hivatásos baseballjátékos
結果を出す	けっかをだ ^ー す	hozza az eredményeket, sikereket ér el
存在感	そんざ ^ー いかん	figyelemre méltó (személyiség)
才能	さいのう ^ー	tehetség
リーダーシップ	リーダーシ ^ー ップ	vezetés, irányítás
所ジョージ(*2)	と ^ー ころ ジョ ^ー ージ	Tokoro George
タレント	タレント ^ー	talento, celeb
兄貴	あ ^ー にき	„bátyám”, tesó
ユーモア	ユ ^ー ーモア	humor
うるさいことを言う	うるさ ^ー いことをいう	beszólogat
励ます	はげま ^ー す	bíztat, bátorít
天海祐希(*3)	あ ^ー まみ ゆ ^ー うき	Amami Júki
女優	じょゆう ^ー	színésznő
仕事ができる	しごとがで ^ー きる	dolgozhat
てきぱきしている	て ^ー きぱきしている	pikk-pakk megcsinál mindent, hatékonyan dolgozik
パワフルな	パ ^ー ワフルな	elsöprő erejű, erőteljes

(*1) プロ野球選手の名前 egy hivatásos baseballjátékos neve

(*2) 日本のタレントの名前 egy japán tévés személyiség neve

(*3) 日本の女優の名前 egy japán színésznő neve

PART1 聞いてわかる「結婚することになりました」

パートナー	パ ^ー ートナー	partner
ある～	あ ^る ～	egy bizonyos...
カフェ	カ ^フ ェ	kávézó
～同士	～ど ^う し	egymás között, csupa...
相手	あ ^い て	a másik fél
満足する	ま ^ん ぞくする	megelégedik
不満	ふ ^ま ん	elégedetlenség
不満足	ふ ^ま んぞく	elégedetlenség
性格	せ ^い かく	jellem
人柄	ひと ^が ら	a karaktere jellemzői
だらしない	だらし ^な い	összeszedetlen, ápolatlan
ルーズな	ルー ^ー ズな	laza
おおらかな	お ^お らかな	jólelkű
怒りっぽい	おこ ^り っぽ ^い	könnyen megharagszik
きれいい好き	きれ ^い ずき ^な	rendszerető
神経質	しん ^け いしつ ^な	ideges típus
几帳面	きち ^{ょう} め ^ん な	alapos, precíz
根はいい人	ね ^は い ^い ひと	alapvetően jó ember (a lelke mélyén/a külseje dacára)
ハキハキしている	ハ ^キ ハキしている	határozott, tudja mit akar
パワフルな	パ ^ワ フルな	elsópró erejű, erőteljes
マイペースな	マイ ^ペ ースな	komótos, nyugodt
発言	は ^つ げん	kijelentés, megnyilvánulás
具体例	ぐ ^た い ^れ い	konkrét példa
好み	こ ^の み	ízlés, tetszés
～が合う	～が ^あ う	illik, egyezik
具体的に	ぐ ^た いて ^き に	konkrétan
ダンナ	ダン ^ナ	férj, uram
ストレス	スト ^レ ス	stressz
気が楽	き ^が らく ^な	megnyugtató, stresszmentes
存在	そ ^ん ざ ^い	létezés
空気	く ^う き	levegő
もともと	も ^と もと	eredetileg
気に入る	き ^に い ^る	megtetszik neki
イライラ(する)	い ^ら いら(する)	idegeskedik
音声スクリプト		

突然	と ^つ ぜん	hirtelen
このたび	この ^た び	most, ez alkalommal
ヒューヒュー(*1)	ヒュ ^ー ーヒュ ^ー	(sípóló hang)
学生時代	が ^く せい ^じ だい	diákkorában
付き合い	つき ^あ い	jár vkivel, kapcsolat
お互い	お ^た が ^い	kölcsönös, egymás
いい歳	い ^い とし	benne van már a korban, már ő sem gyerek
籍(を)入れる(*2)	せ ^き (を)い ^れ る	hivatalosan összeházasodnak, (beadják a házassági papírokat)
正式に	せい ^し きに	hivatalosan
なんていうか	な ^ん てい ^う か	hogya is mondjam...
～感じ	～かん ^じ	-t idézi, -re emlékeztet
平気で	へ ^い きで	fenntartások nélkül, simán
～連続	～れ ^ん ぞく	folyamatosan, egymás utánban
得意な	と ^く いな / と ^く い ^な	vmiből jó vki, ért hozzá
カミさん	カミ ^{さん}	feleség(em), étterem/boltvezető asszony
外食	が ^い しょく	étteremben enni
散らかる	ち ^ら かる	szétszóródik
おしゃれな	お ^し ゃ ^れ な	divatos, elegáns
ロマンチックな	ロマンチ ^ッ ク ^な	romantikus
価値観	か ^ち かん	értékrend
気を遣う	き ^を つか ^う	odafigyel rá
相方	あ ^い か ^た	társ
かえって	か ^え って	inkább, ellenkezőleg, pont, hogy...
幸せな	し ^あ わせ ^な	boldog
あんまり～ない(*3)	あんまり～な ^い	nem nagyon, alig van
うまくいく	う ^ま く ^い く	jól megy, sikerül
機嫌	き ^げ ん	kedv, hangulat
そのくせ	その ^く せ	annak ellenére (hogya ő bezzeg)
酔う	よ ^う	berúg, autó-/hajóúttól rosszul lesz

(*1) はやし立てる言い方 gúnyt űz a másiktól, kifütyül

(*2) 「正式に結婚する」の意味 hivatalosan összeházasodnak

(*3) 「あまり～ない」と同じ意味。話しことばで使う Ugyanazt jelenti, mint az "amari nai".

PART2 会話する「厳しいけど学生思いなんです」

学生思い	がくせいお ^り もい	törődik a diákjaival
苦手な	にがてな ^ー	nem megy vkinek vmi, nem ért hozzá, nem szereti
トロント	トロ ^ン ト	Torontó
先輩	せんぱい ^ー	felsőbb éves diák
後輩	こうはい ^ー	alsóbb éves diák
話しかける	はなしかけ ^る	megszólít vkit
カナダ	カ ^ナ ダ	Kanada
日本語教育	にほんごきょう ^う いく	japán nyelvoktatás
大学院生	だいがく ^い ^ん せい	mesterképzős/PhD- s hallgató
うわさ	うわさ ^ー	pletyka
担当	たんとう ^ー	ügyintéző, felelős
タイプ	タ ^イ プ	típus, az esete valakinek
どちらかとい うと(*1)	どちらかという ^ー / どちらかとい ^う と	akkor már inkább
頼りになる	た ^り に な ^る	lehet rá számítani
雰囲気	ふんい ^き	hangulat
～感じ	～かんじ ^ー	-t idézi, -re emlékeztet
気さくな	きさくな ^ー	jókedélyű
レポート	レポート ^ー / レポ ^ー ト	beszámoló, beadandó, jelentés
締め切り	しめきり ^ー	határidő
遅れる	おくれる ^ー	elkésik
受け取る	うけとる ^ー	átvesz, megkap
単位	た ^ん い	kredit, tanegység
たしかに	た ^し かに	biztosan
指導	しどう ^ー / し ^ど う	vezetés, iránymutatás
一生懸命な	いっしょうけい ^め いな	teljes erőbedobással igyekvő
学期	がっき ^ー	félév, szemeszter
細かく	こまか ^く	aprólékosan
丁寧に	て ^い ねいに	udvariasan, odafigyeléssel
感動する	かんだうする ^ー	meghatódik
成績	せいせき ^ー	osztályzat
出席率	しゅっせき ^り つ	jelenléti arány
落ちる	おち ^る	csökken, leesik
声をかける	こ ^え を かけ ^る	megszólít vkit
個人指導する	こじんし ^ど うする	személyre szóló instrukciókat ad, külön foglalkozik vele

面	め ^ん	maszk, sisak, arc
会話に役立つ文法・文型		
相談する	そうだんする ^ー	megbeszél, tanácskozik
マイペースな	マイペ ^ー ースな	komótos, nyugodt
自分勝手な	じぶんか ^ー ってな	önfejű, öntörvényű
タレント	タレント ^ー	talento, celeb
子どもっぽい	こどもっぽ ^い	gyerekes
意外に	いがいに ^ー	meglepően, váratlanul
クールな	ク ^ー ールな	menő, cool
意地悪な	いじ ^わ るな	gonosz
冗談が通じる	じょうだ ^ん が つ うじる ^ー	érti a viccet
～によって	～によって ^ー	... által
意見	い ^い けん	vélemény
やる気	やるき ^ー	lelkes, van kedve csinálni
ドライな	ドラ ^イ な	távolságtartó
役立つ	やくだ ^つ	hasznára válik
細かい	こまか ^い	apró(lékos)
勉強になる	べんきょうにな ^る	tanul belőle
ボランティア	ボラ ^ン ティア	önkéntes
無責任な	むせ ^き にんな	felelőtlen
変わった	かわった ^ー	fura, szokatlan
ストラテジー・発音		
省略する	しょうりやくする ^ー	leegyszerűsít, lerövidít
ロールプレイ		
分ける	わけ ^る	szétválaszt, eloszt
体験する	たいけんする ^ー	megtapasztal
エピソード	エ ^ピ ピソード	epizód, közjáték
判断	は ^ん だん	megítél, eldönt
述べる	のべ ^る	elmond
課題	かだい ^ー	feladat
発表	はっぴよう ^ー	kiselőadás, bejelentés
ごちそうする	ごちそうする ^ー	megvendégel
事務	じ ^む	hivatali/irodai munka
共通	きょうつう ^ー	közös
有名人	ゆうめ ^い じん	híres ember

(*1) 「どちらかという」と同じ意味。話しことばで使う。 Ugyanazt jelenti, mint a "docsiraka to iuto".

PART3 長く話す「すごくおもしろいですよ」

旅行会社	りょこうが ^い いしや	utazási iroda
オフィス	オ ^い フィス	iroda
チーム	チ ^い ーム	csapat
ひとこと	ひと ^い こと	néhány szó, megjegyzés
気をつける	きをつけ ^い る	vigyáz
発想	はっそう ^い	ötlet, új gondolat
ツアー	ツ ^い アー	kirándulás, utazás
人気がある	にんきがあ ^い る	népszerű
訪ねる	たずね ^い る	meglátogat, felkeres
ただ	た ^い だ	ingyenes(es), csakhog
アイデア	ア ^い イデア	ötlet
企画する	きかくする ^い	tervez
たまたま	たまたま ^い	véletlenül
通る	と ^い おる	átmegy

やる気	やるき ^い	lelkes, van kedve csinálni
協力する	きょうりよくする ^い	együttműködik
なかなか～ない	なかなか ^い ～ない	nem nagyon találni más hasonlót, nem igazán (sikerül)
ユニークな	ユニ ^い ークな	sajátos, egyedi
思いつく	おもいつ ^い く	eszébe jut
プラン	プ ^い ラン	terv
頑固な	が ^い んこな	makacs
なにしろ	な ^い にしろ	ami azt illeti
同僚	どうりよう ^い	kolléga
全体的な	ぜんたいてきな ^い	komplex
示す	しめ ^い す	mutat
具体的な	ぐたいてきな ^い	konkrét

PART4 読んでわかる「書道でコミュニケーションを」

書道	しょ ^い どう	kalligráfia
コミュニケーション	コミュニケ ^い ーション	kommunikáció
身近	みぢか ^い	(test)közelben, kéznél van
コミュニティ誌	コミュニティ ^い ーし	közösségi újság
インタビュー記事	インタビューき ^い じ	interjú (cikk)
メルボルン	メルボ ^い ルン	Melbourne
暮らす	くらす ^い	él(degél)
教師	きょ ^い うし	tanár
プロフィール	プロフィ ^い ール	profil
長野県	ながの ^い けん	Nagano tartomány
～出身	～しゅっしん ^い	származás (születési hely)
師範	し ^い はん	mester, tanár
資格	しかく ^い	képesítés
取得する	しゅとくする ^い	megszerez
夫	おと ^い	férj
転勤	てんきん ^い	munkahelyet vált
伴う	ともな ^い う	vele jár
魅力	みりよく ^い	bűvérő
伝える	つたえる ^い	átad, közvetít
自宅	じたく ^い	otthon, saját lakás
留学	りゅうがく ^い	külföldön tanulni
経験	けいけん ^い	tapasztalat
高校時代	こうこうじ ^い だい	középiskolás korában
短期	た ^い んき	rövid távú (időben)

アメリカ	アメリカ ^い	Amerika
習う	なら ^い う	tanul
留学先	りゅうがくさき ^い	a hely, ahol cserediákoskodik
道具	どうぐ ^い	felszerelés, eszköz
持っていく	もっていく ^い	magával visz
ホストファミリー	ホストファ ^い ミリー	fogadó család
筆	ふで ^い	ecset
文字	も ^い じ	betű, írásjegy
芸術	げいじゆつ ^い	művészet
喜ぶ	よろこ ^い ぶ	örül
印象的な	いんしやうてきな ^い	mély benyomás keltő
海外	か ^い いがい	külföld
受け入れる	うけいれる ^い	elfogad, átvesz
オーストラリア	オーストラ ^い リア	Ausztrália
浮かぶ	うかぶ ^い	lebeg, felszínre jön
とまどい	とまどい ^い	megtorpanás, elbizonytalanodás
～歴	～ ^い れき	... tapasztalat (amióta csinálja)
本格的に	ほんかくてきに ^い	igazi, valódi
しかも	しか ^い も	ráadásul
相手	あいて ^い	a másik fél
わいわい	わ ^い わい	(lelkes izgalom)
おしゃべり	おしゃ ^い べり	beszélgetés
気分	き ^い ぶん	érzés, kedv
～次第	～し ^い だい	-on múlik

とまどう	とまど ^う	megtorpan, elbizonytalanodik
緊張感	きんちょう ^う かん	feszültség, idegesség
集中力	しゅうちゅう ^う りょく	konzentrációs képesség
精神	せい ^い しん	lélek, lelkierő
なかなか～ない	なかなか [～] ない	nem nagyon találni más hasonlót, nem igazán (sikerül)
うまくいく	う ^ま くいく	jól megy, sikerül
自由な	じゆう ^う な	szabad
大胆な	だいた ^ん な	nagyvonalú
難しい	むずかしい [～]	nehéz
～(は)抜きにして	～(は)ぬ ^き にして	leszámlítva a ...-t
迷う	まよ ^う	eltéved, elbizonytalanodik
ダイナミックに	ダイナミ ^{ック} に	dinamikusan
表現する	ひょうげ ^ん する	kifejez
～を通じた	～をつう ^じ た	-on keresztül, vmi általi
交流	こうりゅう [～]	kapcsolat, eszmecsere
経つ	た ^つ	eltelik (idő)
文化	ぶん ^か	kultúra
見直す	みなおす [～]	újrágondol, új megvilágításba helyez
やってくる	やってくる [～]	eljön
アート	ア ^ー ト	művészet
興味がある	きょうみ ^が あ ^る	érdekli
さまざまな	さま ^ざ まな	különbéle
最近	さいきん [～]	mostanában
地元	じもと [～]	helyi
出張授業	しゅっちょう じゅ ^ぎ ょう	vendégelőadó által tartott óra általános iskolában
頼む	たの ^む	kér
一文字	ひと ^も じ	egy betű, írásjegy
大盛り上がり	おおも ^り あがり	rendkívül fokozódik a hangulat
笑	わらい [～]	nevet

広がる	ひろがる [～]	kiterjed, elterül
コミュニケーションツール	コミュニケーション ^ツ ール	kommunikációs eszköz
ずらりと	ずら ^り と	sűrű, tömött sor(ok)ban
並ぶ	ならぶ [～]	sorakozik
作品	さくひん [～]	mű, alkotás
紹介する	しょうかいする [～]	bemutat
姿	すがた [～]	alak, forma
優しい	やさしい [～]	kedves, szelíd
あたたかい	あたたか ^い	meleg, enyhe (idő)
人柄	ひとがら [～]	a karaktere jellemzői, jelleme
感じる	かんじる [～]	érez
まだまだ	ま ^だ まだ	még nem, hol vagyunk még attól
意欲的な	いよくてきな [～]	tudva és akarva
活躍	かつやく [～]	tevékenység
期待する	きたいする [～]	(el)vár, remél tőle vmit
順番に	じゅんばんに [～]	sorban
フォント	フォント [～]	font
斜体	しゃたい [～]	kurzív
見出し	みだし [～]	fejezetcím, újságcikk címe
明朝	みんちょう [～]	Ming betűtípus, Ming-dinasztia
まとめる	まとめる [～]	összefoglal
ゴシック	ゴ ^ッ シック	Gothic
そのまま	そのまま [～]	úgy, ahogy van
構成	こうせい [～]	szerkezet
国際交流	こくさい ^こ うりゅう	Japán Alapítvány
きっかけ	きっかけ [～]	kiváltó ok, alkalom
留学する	りゅうがくする [～]	külföldön tanul
人生	じんせい [～]	élet
思い出す	おもいだ ^す	eszébe jut
時代	じだい [～]	kor(szak)
グローバル化	グローバルか [～]	globalizáció
進む	すすむ [～]	halad

PART5 書く「友達紹介のメール」

友達	ともだち ^一	barát
紹介する	しょうかいする ^一	bemutat
大学時代	だいがくじ ^一 だい	egyetemista korában
～学科	～が ^一 っか	... tanszék
同級生	どうきゅ ^一 うせい	évfolyamtárs
Web	ウェブ ^一	Web
デザイナー	デザイナー ^一	design
気さくな	きさくな ^一	jókedélyű

笑う	わらう ^一	nevet
一緒に	いっしょに ^一	együtt
アウトドア	アウトド ^一 ア	outdoor, szabadtéri kikapcsolódás
アクティブな	ア ^一 クティブな	aktív
～が合う	～があ ^一 う	illik, összeér
(お)返事	へんじ ^一 / おへんじ ^一	válasz

◎ 教室の外へ

わがままな	わがま ^一 まな	önző, önfejű, akaratos
性格診断	せいかくし ^一 んだん	személyiség- felmérés
試す	ため ^一 す	kipróbál
当たる	あたる ^一	megnyer, eltalál
結果	けっか ^一	eredmény
理想	りそう ^一	ideális
上司	じょ ^一 うし	főnök, felettes
同僚	どうりょう ^一	kolléga

作品中	さくひんちゅう ^一	a műben szereplő, a művek közül
登場人物	とうじょうじ ^一 んぶつ	szereplő
～向け	～むけ ^一	-nek való
コミュニティ誌	コミュニティ ^一 ーし	közösségi újság
人物紹介	じんぶつ しよ ^一 うかい	személyek/az illető bemutatása
インタビュー記事	インタビューき ^一 じ	interjú (cikk)
人柄	ひとがら ^一	a karaktere jellemzői, jelleme

語彙表：トピック2 富士登山

◎ 準備

富士登山	ふじと ¹ ざん	a Fudzsi megmászása
自然	しぜん ⁻	természet
キャンプ	キャ ¹ ンプ	kempingezés, tábor
活動	かつどう ⁻	tevékenység
体験する	たいけんする ⁻	megtapasztal
新鮮な	しんせんな ⁻	friss
潜る	もぐ ¹ る	lemerül, bebújik
ボート	ボ ¹ ート	csónak
接する	せつする ⁻	érintkezik
離れる	はなれ ¹ る	eltávolodik
落ち着く	おちつく ⁻	lenyugszik
どっちかという ^{(*)1}	どっちかという ⁻ と / どっちかとい ¹ うと	akkor már inkább
砂浜	すなはま ⁻	homokos tengerpart
ビーチ	ビ ¹ ーチ	strand, tengerpart
ごろごろする	ご ¹ ろごろする	heverészik
心から	こころ ¹ から	szívből
～派	～は ⁻	... -párti
～級	～きゅう ⁻	... szint
頂上	ちょうじょ ¹ う	(hegy)csúcs
最高	さいこう ⁻	legjobb, legmagasabb
山道	やま ¹ みち	hegyi út
山小屋	やまごや ⁻	hegyi kunyhó, szállás
気軽に	きがるに ⁻	könnyű szívvel, könnyedén
雰囲気	ふんい ¹ き	hangulat
～ならでは	～な ¹ らでは	csak ott tapasztalható, rá annyira jellemző
無理する	む ¹ りする	erején felül csinál vmit
がっかりする	がつか ¹ りする	csalódik
達成感	たっせ ¹ いかん	sikerélmény
出会い	であい ⁻	találkozás, megismerkedés
リラックス(する)	リラ ¹ ックス(する)	relaxál
日常生活	にちじょうせ ¹ いかつ	mindennapok, hétköznapi élet
眺め	ながめ ¹	kilátás, látvány
ツアー	ツ ¹ アー	kirándulás, utazás
チラシ	チラシ ⁻	szórólap
新宿	しんじゅく ⁻	Sindzsukuból induló

～発	～は ¹ つ	... -ból induló
一泊二日	いっぱくふつか ⁻	egy éjszaka két nap
募集人数	ぼしゅうに ¹ んずう	a meghirdetett létszám, a jelentkezők maximális létszáma
～名様	～ ¹ めいさま	... fő
～より	～よ ¹ り	-tól
催行	さいこう ⁻	megrendezés
旅行代金	りょこうだ ¹ いきん	az utazás költsége
大人	おとな ⁻	felnőtt
富士スバルライン ^{(*)2}	ふ ¹ じスバルラ ¹ イン	Fuji-Subaru Line
～合目 ^{(*)3}	～ごうめ ¹	...-dik megálló
本八合目 ^{(*)4}	ほんはちごうめ ⁻	Az „igazi” nyolcadik megálló
到着	とうちゃく ⁻	megérkezés
～頃	～ご ¹ ろ	... körül
夕食	ゆうしょく ⁻	vacsora
仮眠	かみん ⁻	szieszta, bóbiskolás
約～	や ¹ く～	körülbelül
山頂	さんちょう ⁻	hegycsúcs
ご来光	ごらいこう ⁻	napfelkelte (magas hegy tetejéről nézve)
弁当	べんと ¹ う	bentó (előre dobozott ebéd)
朝食	ちょうしょく ⁻	reggeli
下山	げざん ⁻	leereszkedés a hegyről
温泉	おんせん ⁻	termálfürdő, gyógyfürdő
入浴	にゅうよく ⁻	fürdés
露天風呂	ろてんぶ ¹ ろ	szabadtéri termálfürdő
昼食	ちゅうしょく ⁻	ebéd
山梨	やま ¹ なし	Jamanasi
名物	め ¹ いぶつ	... híres terméke
ほうとう ^{(*)5}	ほうとう ⁻	hótó (tésztaétel)
～着	～ちゃ ¹ く	... -kor érkezik
ゆったり	ゆった ¹ り	kényelmesen, tágasan
～泊	～ ¹ はく / ～は ¹ く	... éjszaka
一面に	いちめん ⁻ に	az egész tájat/területet
広がる	ひろがる ⁻	kiterjed, elterül
雲海	うんかい ⁻	„felhőtenger”

- (*1) 「どちらかという」と同じ意味。話しことばで使う。
 Ugyanazt jelenti, mint a „docsira ka to iú to” A beszélt nyelvben használatos.
- (*2) 河口湖から富士山五合目までの有料道路の名前
 A Kavagucsi-tótól a Fudzsiszan 5 (go)-góme megállóiig húzódó fizetős út neve.
- (*3) 登山口から山頂までを 10 分割したもの。登山口が 1 合目、山頂が 10 合目となる。
 A hegyi túraút elejétől a hegycsúcsig tíz részre osztották a távot. A kiindulópont az 1., a hegycsúcs a 10.
- (*4) 新しい 8 合目に対して、元の 8 合目を「本八合目」と呼ぶ。 Így hívják a régi nyolcadik megállót az újjal szemben.
- (*5) 太い麺を味噌で煮込んだ料理 Miszóban főtt vastag tészta.

PART1 聞いてわかる「富士山に勝る山はない」

富士山	ふ ^じ さん	a Fudzsi-hegy
勝る	まさ ^る	páratlanul csodás
眺め	ながめ ^る	kilátás, látvány
山頂	さんちょう ^ー	hegycsúcs
頂上	ちょうじょう ^ー	(hegy)csúcs
混雑	こ ^ん ぎつ	tömeg
服装	ふくそう ^ー	öltözkék, jelmez
展望台	てんぼうだい ^ー	kilátó
樹海	じゅかい ^ー	erdőség
温泉	おんせん ^ー	termálfürdő, gyógyfürdő
山小屋	やまごや ^ー	hegyi kunyhó, szállás
剣ヶ峰 (*1)	けんが ^み みね	Kengamine
表現	ひょうげ ^ん	kifejezés
勝つ	か ^つ	nyer
寝返りを打つ	ねがえりをう ^つ	a másik oldalára fordul
麓	ふもと ^ー	a hegy lába
お湯	おゆ ^ー	forró víz, fürdő
浸かる	つかる ^ー	fürdik, ázik, elmerül
リラックスする	リラ ^ッ ックスする	relaxál
疲れ	つかれ ^ー	fáradtság
極楽	ごくらく ^ー	Paradicsom
浮世絵 (*2)	うきよえ ^ー	ukijo-e, fametszet
～に関して (は)	～にか ^ん して (は)	-vel kapcsolatban, ami a ...-t illeti
火口	かこう ^ー	kráter
神社	じ ^ん じゃ	(sintó) szentély
思い出	おもいで ^ー	emlék
T シャツ	ティーシャツ ^ー	póló
短パン	たんパン ^ー	rövidnadrág
露天風呂	ろてんぶ ^ろ	szabadtéri termálfürdő
山梨	やま ^な し	Jamanasi
名物	め ^い ぶつ	... híres termék
ほうとう (*3)	ほうとう ^ー	hótó (tésztaétel)
紅葉台 (*4)	こうようだい ^ー / こうよ ^う だい	Kójódai
感動的な	かんだうてきな ^ー	megható, megindító

一面に	いちめん ^に ^ー	az egész tájat/területet
広がる	ひろがる ^ー	kiterjed, elterül
音声スクリプト		
山登り	やまの ^り ぼり	hegymászás
独立峰	どくりつ ^り ほう	magányos hegy
伊豆半島 (*5)	いずは ^り んとう	Izu-félsziget
日本アルプス (*6)	にほんア ^ル プス	Japán Alpok
山々	やま ^り やま	hegyek
アドバイスする	ア ^ド バイスする	tanácsot ad
ツアー	ツ ^ー アー	kirándulás, utazás
ゴール	ゴ ^{ール}	gól, célba érés, kitűzött cél
最高点	さいご ^う てん	legmagasabb pont
もったいない	もったいな ^い	kár érte
ちゃんと	ちゃんと ^ー	rendesen
ひたすら	ひたすら ^ー	egyre csak (semmi másra nem figyelve)
とにかく	と ^り にかく	a lényeg, hogy..., mindenesetre
～合目 (*7)	～ごうめ ^ー	...-dik megálló
一人分	ひとりぶん ^ー	... perc, -nyi adag
スペース	スペ ^ー ース	(üres) hely
くつつく	くつつ ^く	hozzátapad
向き	む ^き	irányú, vmerre néz
目指す	めざ ^す	megcéloz
登山道	とざ ^り んどう	hegyi túraút
なかなか～ない	なかなか ^ー ～ない	nem nagyon találni más hasonlót, nem igazán (sikerül)
進む	すすむ ^ー	halad
真っ白な	まっし ^ろ な	hófehér
しかも	しか ^も	ráadásul
そんなに	そんなに ^ー	annyira
達成感	たっせ ^い かん	sikerélmény
そのまま	そのまま ^ー	úgy, ahogy van
うどん	うどん ^ー	udon (-tészta)
麺	め ^ん	(főtt) tészta

味噌	みそ	miszo
煮込む	にこむ	lassú tűzön megfőz
しみる	しみる	beleivődik, foltot hagy, (fájdalom) belenyilall
試す	ためす	kipróbál
大学時代	だいがくじだい	egyetemista korában
テニスクラブ	テニスクラブ	teniszkлуб
合宿	がっしゆく	edzőtábor

河口湖(*8)	かわぐちこ	Kavagucsi-tó
周辺	しゅうへん	környék
くわしい	くわしい	részletes
視界	しかい	látótér
天国	てんごく	mennysország
とっても(*9)	とっても	nagyon
気持ちいい	きもちいい	kellemes, jó érzés
姿	すがた	alak, forma
描く	かく	rajzol, lefest

- (*1) 富士山最高標高地点 A Fudzsi-hegy tengerszint feletti legmagasabb pontja.
 (*2) 江戸時代に成立した日本の古い絵 Az Edo-korban kialakult régi japán képtípus.
 (*3) 太い麺を味噌で煮込んだ料理 Miszóban főtt vastag tészta.
 (*4) 富士山が見られる展望台 kilátó, ahonnan a Fudzsi-hegy látható
 (*5) 静岡県にある半島 Félsziget Sizuoka tartományban.
 (*6) 本州の中央部にある3つの山脈の総称 Három hegylánc együttes neve Honsú középső részén.
 (*7) 登山道の登山口から山頂までを10分割したもの。登山口が1合目、山頂が10合目となる。
 A hegyi túraút elejétől a hegycsúcsig tíz részre osztották a távot. A kiindulópont az 1., a hegycsúcs a 10. megálló.
 (*8) 富士山の近くにある湖 A Fudzsi-hegy közelében található tó.
 (*9) 「とても」を強調した言い方。話しことばで使う。 A „totemo” nyomatékos formája. A beszélt nyelvben használatos.

PART2 会話する「ご来光はやっぱ見たいしね」

ご来光	ごらいこう	napfelkelte (magas hegy tetejéről nézve)
自然	しぜん	természet
触れる	ふれる	hozzáér, megemlít
一時帰国する	いちじきこくする	időlegesen hazatér az országába
韓国	かんこく	Dél-Korea
ソウル	ソウル	Szöul
学生時代	がくせいじだい	diákkorában
専攻する	せんこうする	szakosodik
留学経験	りゅうがくけいけん	tanult külföldön
友人	ゆうじん	barát
駐在する	ちゅうざいする	hosszabban tartózkodik/él vhol
後輩	こうはい	alsóbb éves diák
学习中	がくしゅうちゅう	éppen tanul
スケジュール コースタイム (*1)	スケジュール コースタイム	ütemterv, beosztás a túra ideje
上り下り	のぼりくだり	emelkedés és csökkenés
約～	やく～	körülbelül
知り合い	しりあい	ismerős(e vkinek)
山小屋	やまごや	hegyi kunyhó, szállás
コース	コース	kurzus, tanfolyam, útvonal
～泊まり	～どまり	megszállni vhol
パターン	パター	minta
昼過ぎ	ひるすぎ	délután

夜中	よなか	éjszaka, éjjel
山頂	さんちょう	hegycsúcs
～泊	～はく	... éjszaka
決定	けってい	döntés
予約(を) 入れる	よやく(を)いれる	lefoglal
剣ヶ峰(*2)	けんがみね	Kengamine
日本最高点	にほんさいこうてん	Japán legmagasabb pontja.
下山する	げざんする	leereszkedik a hegyről
レンタカー	レンタカー	autó kölcsönző, bérelt autó
麓	ふもと	a hegy lába
観光地	かんこうち	turisztikai célpont
まわる	まわる	körbe megy, forog
温泉	おんせん	termálfürdő, gyógyfürdő
新宿	しんじゅく	Sindzsuku
～行き	～いき	-felé tartó, -ba menő
終バス	しゅうバス	utolsó busz
河口湖(*3)	かわぐちこ	Kavagucsi-tó
～時過ぎ	～じすぎ	... óra után
半日	はんいち	fél nap
ほうとう(*4)	ほうとう	hótó (tésztaétel)
風穴(*5)	ふうけつ	szélbarlang
氷穴(*6)	ひょうけつ	jégbarlang
紅葉台(*7)	こうようだい / こうようだい	Kójódai
展望台	てんぼうだい	kilátó

もったいない	もったいな ^い	kár érte
1泊する	いっぱくする ^ー	megszáll egy éjszakára
賛成	さんせい ^ー	egyetértés
絶叫マシン	ぜっきようまし ^ン	sikítózős vidámparki játékok
遊園地	ゆうえ ^ン ち	vidámpark
会話に役立つ文法・文型		
かなり	か ^ン なり	meglehetősen
白糸の滝 (*8)	しらいとのだき ^ー	Siraito-vízesés
間に合う	まにあ ^ウ	időben odaér, elér (pl. buszt)
北海道	ほっか ^ン いどう	Hokkaidó
カニ	カニ ^ー	rák
スカイツリー (*9)	スカイツリ ^ー	Sky Tree
金沢	かな ^ン ざわ	Kanazava
兼六園 (*10)	けんろく ^ン えん	Kenroku-en
舞妓	まいこ ^ー	maiko
体験	たいけん ^ー	tapasztalat
侍	さむらい ^ー	szamuráj
九州	きゅうしゅう	Kjúszú
あきらめる	あきらめ ^ル	felad, lemond vmiről
ものすごく	ものすご ^ク	iszonyúan, nagyon
有料	ゆうりょう ^ー	pénzbe kerül, fizetős
カボチャ	カボチャ ^ー	süőtök
キノコ	キノコ	gomba

迷う	まよ ^ウ	eltéved, elbizonytalanodik
ジェットコースター	ジェットコ ^ー ースター	hullámvasút
山中湖 (*11)	やまなか ^コ	Jamanaka-tó
ボート	ボ ^ー ート	csónak
民宿	みんしゆく ^ー	magánszállás
種類	しゅ ^ル い	típus, fajta
分ける	わけ ^ル	szétválaszt, eloszt
アウトレットモール	アウトレットモ ^ー ール	outlet áruház
寄っていく	よっていく ^ー	odagyűlik
ロールプレイ		
発言	はつげん ^ー	kijelentés, megnyilvánulás
～以上	～い ^ニ じょう	-nél több/magasabb, feletti
当てはまる	あてはま ^ル	igaz rá, megfelel a feltételeknek
提案する	ていあんする ^ー	javasol, ötletet felhoz
賛成する	さんせいする ^ー	egyetért
反対する	はんたいする ^ー	ellenez
案	あん ^ン	javaslat
まとめる	まとめる ^ー	összefoglal
話し合う	はなしあ ^ウ	megbeszél
ガイドブック	ガイドブ ^ク ック	útikönyv
リラックスする	リラ ^ッ ックスする	relaxál
旅行先	りょこうさき ^ー	utazási cél(pont)

(*1) そのコースで登山するのにかかる時間 Az adott útvonalon a hegymáshoz szükséges idő.

(*2) 富士山最高標高地点 A Fudzsi-hegy tengerszint feletti legmagasabb pontja.

(*3) 富士山の近くにある湖 A Fudzsi-hegy közelében található tó.

(*4) 太い麺を味噌で煮込んだ料理 Miszóban főtt vastag tészta.

(*5) (*6) 富士山の近くにある洞窟 A Fudzsi-hegy közelében található barlang.

(*7) 富士山が見られる展望台 kilátó, ahonnan a Fudzsi-hegy látható

(*8) 富士山の近くにある滝 A Fudzsi-hegy közelében található vízesés.

(*9) 東京にあるタワー Torony Tokióban.

(*10) 金沢にある庭園 Kert Kanazavában.

(*11) 富士山の近くにある湖 A Fudzsi-hegy közelében található tó.

PART3 長く話す「誰でも楽しめるんじゃないかと思います」

人気がある	にんきがあ ^ル	népszerű
観光地	かんこ ^ウ ち	turisztikai célpont
タマン・ネガラ (*1)	タマン・ネ ^ン ガラ	Taman Negara
マレーシア	マレ ^ー シア	Malajzia
ジャングル	ジャ ^ン グル	dzsungel
国立公園	こくりつこ ^ン うえん	nemzeti park
ガイド	ガ ^イ ド	idegenvezető
順に	じゅんに ^ー	sorban
自然	しぜん ^ー	természet

虎	とら ^ー	tigris
象	ぞ ^ウ	elefánt
期待する	きたいする ^ー	(el)vár, remél tőle vmit
ボート	ボ ^ー ート	csónak
眺め	ながめ ^ニ	kilátás, látvány
つり橋	つりばし ^ー	függőhíd
キャノピーウォーク (*2)	キャノピーウォ ^ー ーク	lombokorona-ösvény, canopy-pálya
小屋	こや ^ニ	kunyhó
じっと	じっと ^ー	nyugodtan, mozdulatlanul

世界一	せか ^一 いいち	világelső
植物	しょく ^一 ぶつ	növény
全体的な	ぜんたいてきな ^一	komplex
特色	とくしょく ^一	jellegetesség

見どころ	みどころ ^一	legfőbb látványosság, legérdekesebb része
前もって	まえも ^一 って	előre, korábban

(*1) マレーシアにあるジャングルの名前 Dzsungel Malajziában.

(*2) 高い木と木の間にかけられたつり橋を歩くアクティビティ Olyan attrakció, amikor magas fák közti függőhídon kell gyalogolni.

PART4 読んでわかる「四季折々に楽しめる富士五湖」

四季折々	しき ^一 おり ^一 おり	minden évszaknak megvan a maga szépsége
富士五湖(*1)	ふじご ^一 こ	a Fudzsi öt tava
富士山周辺	ふ ^一 じさんしゅうへん	a Fudzsi-hegy környéke
おすすめスポット	おすすめスポ ^一 ット	ajánlott látványosság
ガイドブック	ガイドブ ^一 ック	útikönyv
～特集	とくしゅう ^一 / ～と ^一 くしゅう	különszám
自然	しぜん ^一	természet
遊ぶ	あそぶ ^一	játszik, szórakozik
紅葉台(*2)	こうようだい ^一 / こうよ ^一 うだい	Kójódai
代表的な	だいひょうてきな ^一	tipikus, jellegzetes, reprezentáns
ビュースポット	ビュースポ ^一 ット	hely, ahonnan jó a kilátás
レストハウス	レストハ ^一 ウス	pihenőház
展望台	てんぼうだい ^一	kilátó
～度	～ ^一 ど	... fok
大パノラマ	だいぱ ^一 ノラマ	széles panoráma
広がる	ひろがる ^一	kiterjed, elterül
新鮮な	しんせんな ^一	friss
空気	く ^一 うき	levegő
吸い込む	すいこ ^一 む	beszív, belélegez
身	み ^一	test
リフレッシュする	リフレ ^一 ッシュする	felfrissül
～に違いない	～に ちがいな ^一 い	minden bizonnyal
紅葉する	こうようする ^一	színesednek a falevelek
樹海	じゅかい ^一	erdőség
麓	ふもと ^一	a hegy lába
バス停	バスてい ^一	buszmegálló
徒歩	と ^一 ほ	gyalog
ハイキング	ハ ^一 イキング	kirándulás
道幅	みちはば ^一	útszélesség
狭い	せま ^一 い	keskeny, szűk
降雪時	こうせつ ^一 じ	havazáskor
休業	きゅうぎょう ^一	zárva tart, szünnap
ふじてんリゾート(*3)	ふじてんリゾ ^一 ート	Fudzsiten üdülő

満喫する	まんきつする ^一	kiélvez
望む	のぞむ ^一	távolba néz, vágyakozik
本格	ほんかく ^一	igazi, valódi
スキー場	スキーじょう ^一	sípálya
ゆったり	ゆった ^一 り	kényelmesen, tágasan
滑る	すべ ^一 る	siklik, csúszik
ファミリーコース	ファミリーコ ^一 ース	családi pálya
最大	さいだい ^一	legnagyobb, maximum
斜度	しゃ ^一 ど	lejtésszög
ダウンヒルコース	ダウンヒルコ ^一 ース	lesiklópálya
初心者	しょし ^一 んしゃ	kezdő
上級者	じょうきゅ ^一 うしゃ	haladó
スキー	スキ ^一 ー	síelés
ウエア	ウエ ^一 ア / ウエ ^一 ア	(sí)ruha
レンタル	レ ^一 ンタル	bérel
可	か ^一	megengedett, lehetséges
雪	ゆき ^一	hó
夏季	か ^一 き	nyári időszak
サマーゲレンデ	サマーゲ ^一 レンデ	nyári sípálya
スノーボード	スノーボ ^一 ード	snowboard
マウンテンバイク	マウンテンバ ^一 イク	mountainbike
アウトドアレジャー	アウトドアレ ^一 ジャー	outdoor, szabadtéri kapcsolódás
センターハウス(*4)	センターハ ^一 ウス	központ(i ház)
～階	～かい ^一	... emelet
バーベキュー	バーベ ^一 キュー	grillezés
可能	かのう ^一	lehetséges
要～	よ ^一 う～	szükséges
予約	よやく ^一	foglalás
冬季	とう ^一 うき	téli időszak
山中湖 花の都公園(*5)	やまなか ^一 こ はなのみやこ ^一 う えん	Jamanaka-tó, Hana-no-mijako park
背景	はいけい ^一	hátér
高原	こうげん ^一	fennsík
花畑	はなば ^一 たけ	virágültetvény

約～	や ^く ～	körülbelül
～m2	～へいほうメ ^ー トル	...négyzetméter
誇る	ほこ ^る	büszkélkedik
チューリップ	チュ ^ー ーリップ	tulipán
ひまわり	ひま ^り わり	napraforgó
コスモス	コ ^ス モス	pillangóvirág
咲く	さく ^ー	virágzik
開花	かい ^か ー	nyílik, virágba borul
状況	じょうきよう ^ー	helyzet
訪れる	おとずれ ^る	meglátogat, felkeres
有料	ゆうりよう ^ー	pénzbe kerül, fizetős
温室	おんしつ ^ー	melegház
珍しい	めずらし ^い	ritka
熱帯	ねったい ^ー	trópus
植物	しょく ^ぶ つ	növény
一年中	いちねんじゅう ^ー	egész évben
遊具	ゆ ^う ぐ	játszóteri játék
水遊び	みずあ ^そ び	pancsolás
イルミネーショ ン	イルミネ ^ー ーション	díszkivilágítás
美しい	うつくし ^い	szép
鳴沢氷穴(*6)	なるさわひよ ^う けつ	Naruszava jégbarlang
神秘	し ^ん ぴ	misztikus
ひんやり	ひんや ^り	hűvös
体験	たいけん ^ー	tapasztalat
火山	か ^ざ ん	vulkán
噴火	ふんか ^ー	kitör (vulkán)
竪穴式	たてあなしき ^ー	földbe vájt
洞窟	どうくつ ^ー	barlang
溶岩トンネル	ようがんト ^ン ネル	lávaalagút
抜ける	ぬける ^ー	átmegy, kiér
地下	ち ^か	föld alatt(i)
下る	くだる ^ー	leereszkedik, lemegy
氷柱	ひょうちゅう ^ー	jégcsap
輝く	かがや ^く	csillog
林立する	りんりつする ^ー	felsorakozik, sűrűn ágaskodik
様子	ようす ^ー	állapot, helyzet
幻想的な	げんそうてきな ^ー	fantasztikus, mágikus
最も	もっと ^も	leginkább

意外な	いがいな ^ー	meglepő, váratlan
～内	～ ^り ない	... -on belül
保つ	たも ^つ	megőriz
冷蔵庫	れいぞ ^う こ	hűtőszekrény
～代わり	～かわり ^ー	...helyett
時代	じだい ^ー	kor(szak)
上着	うわぎ ^ー	felöltő
必要な	ひつような ^ー	szükséges
滑りやすい	すべりやす ^い	csúszós
靴	くつ ^ー	cipő
事前に	じぜん ^に ー	előre
～感じ	～かんじ ^ー	érzés
推測する	すいそくする ^ー	feltételez, feltesz, vélekedik
本物	ほんもの ^ー	valódi, igazi
感動する	かんだうする ^ー	meghatódik
温泉	おんせん ^ー	termálfürdő, gyógyfürdő
ウェブサイト	ウェブサ ^ー イト	weboldal
情報	じょうほう ^ー	információ
レジャー施設	レジャーし ^せ つ	szabadidőközpont
キャンプ場	キャンプじょう ^ー	kemping
ガス	ガ ^ス	gáz
すべて	す ^べ て	az összes, mind
北海道	ほっか ^い どう	Hokkaidó
旅行先	りょこうさき ^ー	utazási cél(pont)
人気がある	にんきがあ ^る	népszerű
観光施設	かんこうし ^せ つ	turisztikai létesítmény
無料	むりよう ^ー	ingyenes
山小屋	やまごや ^ー	hegyi kunyhó, szállás
ほうとう(*7)	ほうとう ^ー	hótó (tésztaétel)
定休日	ていきゅう ^び	szünnap
気圧	きあつ ^ー	légnomás
酸素	さ ^ん そ	oxigén
登山中	とざんちゅう ^ー	hegymászás közben
高山病	こうざんびょう ^ー	hegyibetegség
日帰り	ひがえり ^ー	egy napos kirándulás
週末	しゅうまつ ^ー	hétvége
山中湖(*8)	やまなか ^こ	Jamanaka-tó
連休中	れんきゅううちゅう ^ー	hosszú hétvége/több napos szünet alatt
分ける	わけ ^る	szétválaszt, eloszt

(*1) 富士山の麓にある5つの湖の総称 Öt tó együttes neve a Fudzsi-hegy lábánál.

(*2) 富士山が見られる展望台 kilátó, ahonnan a Fudzsi-hegy látható

(*3) 富士山の近くにあるスキー場 A Fudzsi-hegy közelében található sípálya.

(*4) スキー場にある娯楽施設で、受付をしたり食事をしたりする建物。

Szórakozóhely a sípályánál, ahol bérletet lehet venni vagy enni.

(*5) 富士山の近くにある公園 A Fudzsi-hegy közelében található park.

(*6) 富士山の近くにある洞窟 A Fudzsi-hegy közelében található barlang.

(*7) 太い麺を味噌で煮込んだ料理 Miszóban főtt vastag tészta.

(*8) 富士山の近くにある湖 A Fudzsi-hegy közelében található tó.

PART5 書く「おすすめスポットは・・・」

おすすめスポット	おすすめスポット	ajánlott látványosság
最近	さいきん	mostanában
忙しい	いそがしい	elfoglalt
ガイドブック	ガイドブック	útikönyv
調べる	しらべる	utána néz, utánajár

迷う	まよ	eltéved, elbizonytalanodik
スケジュール	スケジュール	ütemterv, beosztás
決まる	きまる	eldől
連絡する	れんらくする	kapcsolatot felvesz
すすめる	すすめる	ajánl, folytat

◎ 教室の外へ

メニュー	メニュー	étlap
絵画	かいが	kép, festmény
登山道	とざんどう	hegyi túraút
富士山周辺	ふじさんしゅうへん	a Fudzsi-hegy környéke
観光地	かんこうち	turisztikai célpont
ガイドブック	ガイドブック	útikönyv
自然	しぜん	természet
観光	かんこう	turizmus

政府観光局	せいふかんこうきょく	állami turisztikai hivatal
公式サイト	こうしきサイト	hivatalos weboldal
旅行社	りょこうしゃ	utazási iroda
ツアー案内	ツアーあんない	utazási tájékoztató
トリップアドバイザー(*1)	トリップアドバイザー	Tripadvisor
口コミ	くちコミ	szájról szájra terjedő információ

(*1) 旅行サイトの一つ egy utazással kapcsolatos weboldal

語彙表：トピック 3 健康的な生活

◎ 準備

健康的な	けんこうてきな	egészséges
ダイエット	ダイエツト	diéta
健康法	けんこうほう	egészségmegőrzési módszer, egészséges életmód
試す	ため	kipróbál
ポスター	ポスター	plakát, poszter
食生活	しょくせいかつ	táplálkozás, étkezés
運動習慣	うんどうしゅうかん	a testmozgás rutinja, testmozgási szokások
メンタルヘルス	メンタルヘルス	mentális egészség
睡眠	すいみん	alvás
衛生	えいせい	higiénia
健康診断	けんこうしゅんだん	egészségügyi vizsgálat
イメージする	イメージする / イメージする	elképzelés, benyomás
バランスがとれた	バランスがとれた	kiegyensúlyozott
運動不足	うんどうぶそく	mozgáshiány
スポーツクラブ	スポーツクラブ	sportklub
ウエイトトレーニング	ウエイトトレーニング	súlyzós edzés
なんといっても	なんといっても	legfőképpen
ためる	ためる	apránként felhalmoz, összegyűjt
定期的に	ていきてきに	rendszeresen
決まった	きまった	meghatározott
夜更かし	よふかし	éjszakázás
規則正しい	きそくただしい	szabályos
秘訣	ひけつ	titkos trükk
栄養	えいよう	táplálkozás
生活習慣	せいかつしゅうかん	életvezetési szokások
筋肉 (をつける)	きんにく (をつける)	izmot épít, izmosodik

予防	よぼう	megelőzés
ストレス	ストレス	stressz
カロリー	カロリー	kalória
健康食品	けんこうしょくひん	egészséges ételek
広告	こうこく	hirdetés
効果	こうか	hatás
自然植物成分	しぜんしょくぶつせいぶん	természetes növényi alkotóelemek
リピート率	リピートリツ	az ismétlés/visszatérők aránya
サプリメント	サプリメント	táplálékkiegészítő
不規則な	ふきそくな	szabálytalan
太る	ふとる	hízik
外食	がいしょく	étteremben enni
機会	きかい	alkalom
油っぽい	あぶらっぽい	zsíros
感謝	かんしゃ	hála, köszönet
声	こゑ	(emberi) hang
ぞくぞくと	ぞくぞくと	folyamatosan
寄せる	よせる	odahív, közelít, érez
体調	たいちょう	fizikum, testi egészség/állapot
女性	じょせい	nő
手放す	てばなす	elenged, átenged
男性	だんせい	férfi
ウエスト	ウエスト	derék
スッキリする	スッキリする	lefogy
約～	やく～	körülbelül
～粒	～つぶ	... szem (bogyó)
税込	ぜいこみ	bruttó
申し込み	もうしこみ	jelentkezés

PART1 聞いてわかる「ウォーキングがいいんじゃないですか」

ウォーキング	ウォーキング	gyaloglás
おしゃべりサークル	おしゃべりサークル	beszélgető klub
特徴	とくちょう	jellegzetesség
ボディコンバット	ボディコンバット	body combat edzés
ラジオ体操	ラジオたいそう	rádiótorna
腹筋ローラー	ふっきんローラー	haskerék, hasizomroller

～に向いている	～にむいている	-nek/-re való
すすめる	すすめる	ajánl, folytat
駅前	えきまえ / えきまえ	az állomás/pályaudvar előtt
ジム	ジム	edzőterem
腹筋	ふっきん	hasizom
効く	きく	hat(ásos)
ストレス解消	ストレスかいしょう	stresszoldás

手軽に	てがるに ^ー	könnyedén
全身	ぜんしん ^ー	egész test
バランスよく	バランスよ ^く	kiegyensúlyozottan
鍛える	きた ^ー える	megezd
けが	けが ^ー	sérülés
リスク	リ ^ー スク	kockázat
気合い	きあい ^ー	kiai, erős koncentráció/fókusz/elhatározás; vkivel jól kijön
有酸素運動	ゆうさんそう ^ー んどう	kardió mozgás, nagy oxigénfelhasználású mozgás
四つんばい	よつんばい ^ー	négykézláb
ストレッチ	ストレ ^ー ッチ	nyújtás
コロコロ	コ ^ー ロコロ	(kis golyók gurulása, ill. annak hangja)
エアロ(*1)	エ ^ー アロ	aero(bik)
あっという間に	あっというまに ^ー	egy szempillantás alatt
経つ	た ^ー つ	eltelik (idő)
汗	あ ^ー せ	izzadság
ダラダラ	だ ^ー らだら	csurog (izzadság)
すっきりする	すっき ^ー りする	felfrissül
第～	だ ^ー い～	-dik
たった	たった ^ー	éppen csak
ものすごく	ものすご ^く	iszonyúan, nagyon
スポーツクラブ	スポーツク ^ー ラブ	sportklub
キックボクシング	キックボ ^ー クシング	kick-box
空手	からて ^ー	karate
動き	うごき ^ー	mozgás
合わせる	あわせ ^ー る	(hozzá)igazít
動かす	うごか ^ー す	mozgat
運動神経	うんどうし ^ー んけい	mozgatóideg, (átv.) érzék a sporthoz
関係ない	かんけいな ^ー い	nincs köze hozzá
取り入れる	とりいれる ^ー / とりいれ ^ー る	alkalmaz
柔らかい	やわらか ^ー い	puha
要素	よ ^ー うそ	(alkotó)elem
数回	すうかい ^ー	néhány alkalommal
場所を取る	ばしょをと ^ー る	helyet foglal, helyigényes
効果	こ ^ー うか	hatás

見た目	みため ^ー	ránézésre
音声スクリプト		
運動不足	うんどうぶ ^ー そく	mozgáshiány
定番	ていばん ^ー	klasszikus, örökzöld
会員	かいいん ^ー	tag
ウェイトトレーニング	ウェイトトレ ^ー ーニング	súlyzós edzés
ランニングマシン	ランニングマシ ^ー ーン	futógép
スタジオプログラム	スタジオプログ ^ー ラム	csoportos edzés (stúdióban)
ズンバ(*2)	ズ ^ー ンバ	zumba
ダンス	ダ ^ー ンス	tánc
ヨガ	ヨ ^ー ガ	jóga
見学する	けんがくする ^ー	megtekint, tanulmányoz
～って感じがする	～ってかんじがする ^ー	-re emlékeztet, olyan érzést kelt
ランニング	ランニング ^ー	futás
脂肪	しぼう ^ー	(test)zsír
燃やす	もやす ^ー	eléget
気持ちいい	きもちい ^ー い	kellemes, jó érzés
コース	コ ^ー ース	kurzus, tanfolyam, útvonal
意外に	いがいに ^ー	meglepően, váratlanul
ピアノ伴奏	ピアノば ^ー んそう	zongorakíséret
体操する	たいそうする ^ー	tornázik
懐かしい	なつかし ^ー い	régi időket/emlékeket idéző, nosztalgiát ébreszt
便秘	べんぴ ^ー	székrekedés
YouTube(*3)	ユーチューブ ^ー	YouTube
この間	このあいだ ^ー	a múltkoriban
通販	つ ^ー うはん	online/katalógusos kereskedelem, vásárlás
車輪	しゃりん ^ー	(kocsi)kerék
両側	りょうがわ ^ー	mindkét oldal
ハンドル	ハンドル ^ー	kormány(kerék)
両手	りょうて ^ー	mindkét kéz
伸ばす	のば ^ー す	kinyújt
曲げる	まげる ^ー	meghajlít
元	も ^ー と	az eredeti
筋肉	き ^ー んにく	izom

(*1) エアロビクスの略称 az aerobik rövidítése

(*2) ダンス系のフィットネスプログラムの一つ táncos fitnessedzés

(*3) 動画サイトの一つ egy videómegosztó oldal

PART2 会話する「どんなダイエットしているの？」

ダイエットする	ダイ ^イ エットする	diétázik
カザフスタン	カザフス ^カ タン	Kazahsztán
アルマティ (*1)	アルマ ^マ ティ	Almati
日系企業	につけいき ^ぎ ぎょう	japán vállalat külföldön
同僚	どうりょう ^リ	kolléga
現地	げ ^ン ち	helyi, ott helyben
移住する	いじゅうする ^リ	áttelepül
アドバイス	アド ^ド バイス	tanács
薄着	うすぎ ^ぎ	vékony öltözet
今のうちに	いまのうちに ^ニ	még most (idejében)
痩せる	やせる ^セ	lefogy
抜く	ぬく ^ク	kihagy
サラダ	サ ^ラ ダ	saláta
～感じ	～かんじ ^ジ	-t idézi, -re emlékeztet
炭水化物	たんすいか ^カ ぶつ	szénhidrát
タンパク質	たんぱく ^ク しつ	fehérje
栄養	えいよう ^リ	táplálkozás
バランス	バランス ^ス	egyensúly
カロリー	カ ^ロ リー	kalória
べつ	べつに ^ニ	nem különösebben
ウォーキング	ウォーキング ^グ	gyaloglás
有酸素運動	ゆうさんそう ^リ んど う	kardió mozgás, nagy oxigénfelhasználású mozgás
きっかけ	きっかけ ^ケ	kiváltó ok, alkalom
体重	たいじゅう ^リ	testsúly
イメージ	イメ ^メ ージ / イ ^イ メージ	elképzelés, benyomás
頭が回る	あたま ^マ がまわる	jár az agya, (gyors) észjárású
限界	げんかい ^{カイ}	limit, határ
会話に役立つ文法・文型		
馬鹿馬鹿しい	ばかばかし ^シ い	nevetséges, hülyeség
うらやましい	うらやまし ^シ い	de jó neki, irigylem
気持ちいい	きもちい ^イ い	kellemes, jó érzés
鍛える	きた ^タ える	megedz
駅前	えきま ^マ え / えきまえ ^エ	az állomás/pályaudvar előtt
ジム	ジ ^ジ ム	edzőterem
長野	な ^ナ がの	Nagano
高原	こうげん ^ン	fennsík

(*1) カザフスタンの都市 nagyváros Kazahsztánban

(*2) リンゴだけを食えるというダイエット方法 Diéta, amely során csak almát lehet enni.

温泉	おんせん ^ン	termálfürdő
リフレッシュする	リフレ ^レ ッッシュする	felfrissül
リンゴダイエット (*2)	リンゴ ^ゴ ダイエ ット	almadiéta
市場	い ^イ ちば	piac
腐る	くさ ^サ る	megromlik, tönkremegy, megrohad
オープンする	オ ^オ ーブンする	megnyit, megnyílik
すいている	すいている ^ン	üres
ホットヨガ	ホットヨ ^ヨ ガ	forró jóga, hot yoga
リラックスする	リラ ^ラ ックスする	relaxál
体力	た ^タ いりよく	testi erő
ペース	ペ ^ペ ース	iram, tempó
無理する	む ^ム りする	erején felül csinál vmit
キープする	キ ^キ ープする	megtart, megőriz
記録をつける	きろくをつけ ^ケ る	dokumentál
ポイント	ポイント ^ト	pont, lényeg
筋力トレーニング	きんりよくトレ ^レ ー ニング	erősítés
マシントレーニング	マシントレ ^レ ーニン グ	edzés gépekkel
エアロビクス	エアロビ ^ビ クス	aerobik
ヨガ	ヨ ^ヨ ガ	jóga
上級	じょうきゅう ^リ	haladó
効く	きく ^ク	hat(ásos)
頼る	たよ ^ヨ る	rábízza magát
腹筋	ふっきん ^ン	hasizom
筋肉	き ^キ んにく	izom
ストラテジー・発音		
腕立て伏せ	うでたて ^テ ふせ	fekvőtámasz
熱中症	ねっちゅうしょう ^リ	hőguta
ロールプレイ		
セリフ	セリフ ^フ	szerep, párbeszéd
順番	じゅんばん ^ン	sorrend
必要性	ひつようせい ^ン	szükségesség
大切さ	たいせつさ ^サ	fontosság
目標	もくひょう ^リ	cél
落とす	おと ^ト す	súlyt lead
肌	は ^ハ だ	(emberi) bőr

PART3 長く話す「病気の原因を消してくれるんです」

ウズベキスタン	ウズベキ ^ㄣ スタン	Üzbegisztán
出張	しゅっちょう ^ㄣ	kiküldetés
青竹踏み(*1)	あおだけ ^ㄣ ふみ	zöld bambuszos talpmassázs
血行	けっこう ^ㄣ	vérkeringés
疲れ	つかれ ^ㄣ	fáradtság
健康法	けんこうほう ^ㄣ	egészségmegőrzési módszer, egészséges életmód
煙	けむり ^ㄣ	füst
効果	こ ^ㄣ うか	hatás
イスリック	イ ^ㄣ スリック	szíriai rutafű, törökpirosító
砂漠	さば ^ㄣ く	sivatag
生える	はえ ^ㄣ る	nő (növény)
薬草	やくそう ^ㄣ	gyógyfű
干す	ほ ^ㄣ す	megszárit
燃やす	もやす ^ㄣ	eléget
お守り	おまもり ^ㄣ	amulett

臭い	にお ^ㄣ い	bűdös, rossz szag(ú)
苦手な	にがてな ^ㄣ	nem megy vkinek vmi, nem ért hozzá, nem szereti
かける	かけ ^ㄣ る	rátesz
袋	ふくろ ^ㄣ	zacskó, szatyor
ぶら下げる	ぶらさげる ^ㄣ	lelógat
予防	よぼう ^ㄣ	megelőzés
連れて行く	つれていく ^ㄣ	magával visz
効能	こうのう ^ㄣ	hatékonyság
具体例	ぐた ^ㄣ いれい	konkrét példa
伝統的な	でんとうてきな ^ㄣ	hagyományos
身近な	みぢかな ^ㄣ	(test)közelben, kéznél van
くわしく	くわ ^ㄣ しく	részletesen
工夫する	くふうする ^ㄣ	ügyesen megold
実際に	じっさいに ^ㄣ	ténylegesen
情報	じょうほう ^ㄣ	információ

(*1) 竹などを踏んで、足裏をマッサージする健康法 bambuszra vagy másra lépve masszírozzák a talpat egészségjavító célból

PART4 読んでわかる「本当に効くのかな？」

効く	きく ^ㄣ	hat(ásos)
健康食品	けんこうしょ ^ㄣ くひん	egészséges ételek
掲示板	けいじばん ^ㄣ	(hirdető)tábla, fal
書き込み	かきこみ ^ㄣ	bejegyzés
名無し	ななし ^ㄣ	névtelen
健康生活	けんこうせ ^ㄣ いかつ	egészséges életmód
最近	さいきん ^ㄣ	mostanában
疲れ	つかれ ^ㄣ	fáradtság
体調	たいちょう ^ㄣ	fizikum, testi egészség/állapot
友人	ゆうじん ^ㄣ	barát
某～	ば ^ㄣ う～	egy bizonyos
研究所	けんきゅうじょ ^ㄣ	kutatóintézet, laboratórium
すすめる	すすめる ^ㄣ	ajánl, folytat
まとまった～	まとまった～ ^ㄣ	egybefüggő, nagyobb adag
量	りょう ^ㄣ	mennyiség
～続ける	～つづけ ^ㄣ る	folytat
本当に	ほんとうに ^ㄣ	tényleg, komolyan
結構	けっこう ^ㄣ	elég(gé)
迷う	まよ ^ㄣ う	eltéved, elbizonytalanodik
楽な	らく ^ㄣ な	könnyű, nem megerőltető

感じる	かんじる ^ㄣ	érez
大丈夫	だいじょうぶ ^ㄣ	rendben van
精神的な	せいしんてきな ^ㄣ	lelki, mentális
面	め ^ㄣ ん	maszk, sisak, arc
業者	ぎょうしゃ ^ㄣ	kereskedő
キター(*1)	き ^ㄣ たー	Na itt van! Megjött!
マルチ商法	マルチしょ ^ㄣ うほう	multi-level marketing (MLM), hálózati kereskedelem
お前(*2)	おまえ ^ㄣ	te
商品	しょうひん ^ㄣ	termék
システム	し ^ㄣ ステム	rendszer
昔	むかし ^ㄣ	rég(en)
俺(*3)	おれ ^ㄣ	én
知り合い	しりあい ^ㄣ	ismerős(e vkinek)
しつこく	しつこ ^ㄣ く	kitartóan, makacsul
ちっとも～ない	ちっと ^ㄣ も～ない	egy kicsit sincs
ムダな	むだな ^ㄣ	hiábavaló
飛びつく	とびつ ^ㄣ く	ráveti magát
癖	くせ ^ㄣ	(rossz) szokás
納豆	なっとう ^ㄣ	nattó (erjesztett szójabab)
健康	けんこう ^ㄣ	egészség

放送する	ほうそうする ⁻	közvetít, lead (tévében)
次の日	つぎ [㇀] のひ	másnap
消える	きえる ⁻	eltűnik
ありえない	ありえ [㇀] ない	képtelenség
ブーム	ブ [㇀] ーム	kirobbanó siker, fellendülés
紅茶キノコ ^(*4)	こうちゃき [㇀] のこ	kombucsa
はやる	はや [㇀] る	divatban van, felkapják
母親	ははおや ⁻	anya
謎	なぞ ⁻	rejtély
昭和生まれ	しょうわう [㇀] まれ	a Sóva-korban (1926-1989) született
ハケーン ^(*5)	ハケーン ⁻	Megvan!
確かに	た [㇀] しかに	biztosan, kétségtelenül
怪しい	あやしい ⁻	gyanús, nem bizalomgerjesztő
ガン	ガ [㇀] ン	rák
治る	なお [㇀] る	meggyógyul
弱み	よわみ [㇀]	gyengéje
つけこむ	つけこむ ⁻	kihasznál
売りつける	うりつけ [㇀] る	rásóz, rátukmál egy árut
頼る	たよ [㇀] る	rábízta magát
間違い	まちが [㇀] い	tévedés
その分	そのぶ [㇀] ん	annyiban
メシ ^(*6)	メシ [㇀]	kaja
食う ^(*7)	く [㇀] う	kajál, zabál
成分	せ [㇀] いぶん	alkotóelem, rész
要するに	ようす [㇀] るに	összefoglalva
単なる	た [㇀] んなる	egyszerű, szimpla
ビタミン剤	ビタミ [㇀] ンざい	vitamin

効き目	ききめ ⁻	hatásfok
原因	げんいん ⁻	ok, eredet
診る	み [㇀] る	megvizsgál
健康診断	けんこうし [㇀] んだん	egészségügyi vizsgálat
糖尿病	とういようびょう ⁻	cukorbetegség
診断する	しんだんする ⁻	megvizsgál
通る	と [㇀] おる	átmegy
扱う	あつかう ⁻	kezel
販売	はんばい ⁻	árusítás
発言	はつげん ⁻	kijelentés, megnyilvánulás
つながり	つながり ⁻	összefüggés, kötelék
～に対しての	～にた [㇀] いしての	-vel szembeni
完成する	かんせいする ⁻	elkészül
読み飛ばす	よみとば [㇀] す	olvasáskor kihagyja
匿名	とくめい ⁻	anonimitás, névtelenség
肌	は [㇀] だ	(emberi) bőr
調子	ちょうし ⁻	(bőr) állapota
高血圧	こうけ [㇀] つあつ	magas vérnyomás
ウォーキング	ウォーキング ⁻	gyaloglás
ダメな	だめ [㇀] な	rossz, hibás, semmirekellő
だます	だま [㇀] す	átver
心配事	しんぱいごと ⁻	aggodalom
我慢する	が [㇀] まんする	elvisel, eltűr
マシな	マシな ⁻	annál (egy fokkal) jobb
虫歯	むしば ⁻	szuvas fog
～まま	～まま [㇀]	úgy, ahogy van
ストレス	スト [㇀] レス	stressz
壊す	こわ [㇀] す	tönkreteszi (az egészségét)

(*1) 「来た」の意味。インターネットの掲示板などで使われるスラング。Jelentése „kita”. Internetes üzenőfalakon használatos szleng.

(*2) 「あなた」のぞんざいな言い方。Az „anata” udvariatlanabb megfelelője.

(*3) 「私」の男性的な表現。Az „én” férfias alakja.

(*4) 1975 年ごろから日本で流行した発酵飲料。1975 körül Japánban divatba jött fermentált ital.

(*5) 「発見」の意味。インターネットの掲示板などで使われるスラング。Jelentése „hakken/megtaláltam”. Internetes üzenőfalakon használatos szleng.

(*6) 「ご飯」のぞんざいな言い方。おもに男性が使う。A „gohan” udvariatlanabb megfelelője. Leginkább férfiak használják.

(*7) 「食べる」のぞんざいな言い方。おもに男性が使う。Az „eszik” udvariatlanabb megfelelője. Leginkább férfiak használják.

PART5 書く「世界の健康法」

健康法	けんこうほう	egészségmegőrzési módszer, egészséges életmód
質問サイト	しつもんサイト	kérdések és válaszok oldal
紹介する	しょうかいする	bemutat
風邪	かぜ	nátha
予防	よぼう	megelőzés
生	なま	nyers
にんにく	にんにく	fokhagyma
ユニークな	ユニークな	sajátos, egyedi
興味を持つ	きょうみを もつ	érdeklődik vmi iránt
回答する	かいとうする	válaszol
ウズベキスタン	ウズベキスタン	Üzbegisztán
薬草	やくそう	gyógyfű

イスリック	イスリック	szíriai rutafű, törökpirosító
砂漠	さばく	sivatag
生える	はえる	nő (növény)
続き	つづき	folytatás
サウナ	サウナ	szauna
雪	ゆき	hó
寝る	ねる	alszik, lefekszik
フィンランド	フィンランド	Finnország
大好き	だいすき	nagyon szereti
温める	あたためる	felmelegít
～に対して	～にたいして	-vel szemben
書き込む	かきこむ	bekommentel, beír
詳しく	くわしく	részletesen

◎ 教室の外へ

血圧	けつあつ	vérnyomás
尿酸値	にょうさんち	húgysav (karbamid/urea) szint
血糖値	けつとうち	vércukorszint
高め	たかめ	viszonylag magas
健康状態	けんこうじょうたい	egészségi állapot
健康診断	けんこうしんだん	egészségügyi vizsgálat

実際に	じっさいに	ténylegesen
結果	けっか	eredmény
健康法	けんこうほう	egészségmegőrzési módszer, egészséges életmód
掲示板	けいじばん	(hirdető)tábla, fal
顔文字	かおもじ	smiley, hangulatjel
アスキーアート	アスキーアート	ASCII-művészet

語彙表：トピック 4 舞台を見るなら

◎ 準備

舞台	ぶたい	színpad
公演	こうえん	előadás
芝居	しばい	színdarab
歌劇	かげき	musical
人形劇	にんぎょうげき	bábszínház
様子	ようす	állapot, helyzet
特徴	とくちょう	jellegzetesség
歌舞伎(*1)	かぶき	kabuki
落語(*2)	らくご	rakugo
宝塚(*3)	たからづか	Takarazuka
文楽(*4)	ぶんらく	bunraku
新喜劇(*5)	しんきげき	Sinkigeki
オペラ	オペラ	opera
舞台芸術	ぶたいげいじゆつ	színpadi művészet
人気	にんき	népszerű
世代	せだい	generáció
役者	やくしゃ	színész
生	なま	élő
演技	えんぎ	színészi játék
劇場	げきじょう	színház
バレエ	バレエ / バレエ	balett
ダンス	ダンス	tánc
ダンサー	ダンサー	táncos
情熱	じょうねつ	lelkesezés, hev
エネルギー	エネルギー	energia
感心する	かんしんする	lenyűgözi vmi
身振り	みぶり	gesztus
寄席	よせ	josze (színpadi műfaj)

イマイチな	イマイチな	nem túl jó
海老蔵(*6)	えびぞう	Ebizó
ファン	ファン	rajongó
一流	いちりゅう	elsőrangú
チケット	チケット / チケット	belépőjegy
どうにかする	どうにかする	valahogy majd csak megoldja
数万円	すうまんえん	néhány tízezer jen
伝統的な	でんとうてきな	hagyományos
表情	ひょうじょう	(arc) kifejezés
セリフ	セリフ	szerep, párbeszéd
ポジティブな	ポジティブな	pozitív
ネガティブな	ネガティブな	negatív
表現	ひょうげん	kifejezés
要素	ようそ	(alkotó)elem
出演者	しゅつえんしゃ	előadó, szereplő
衣装	いしょう	öltözék, jelmez
舞台設備	ぶたいせつび	színpadtechnika
セット	セット	(színpadi) díszlet; készlet
ストーリー	ストーリー	sztori, történet
うまい	うまい	finom, ügyes
豪華な	ごうかな	fényűző, pazar
現代的な	げんだいてきな	mai, modern
派手な	はでな	feltűnő
迫力がある	はくりよくがある	lenyűgöző
カッコいい	カッコいい	menő, jól néz ki
シンプルな	シンプルな	szimpla, egyszerű

(*1) 日本の伝統芸能の一つ Hagyományos japán előadóművészeti ág.

(*2) 日本の伝統的な話芸の一つ Hagyományos japán élőszavas elbeszélő műfaj.

(*3) 日本の歌劇団 japán musicaltársulat

(*4) 日本の伝統芸能の一つ。人形を使う。Hagyományos japán előadóművészeti ág. Bábot használnak benne.

(*5) 日本の喜劇のグループ Komédiára szakosodott társulat Japánban.

(*6) 歌舞伎役者の市川海老蔵のこと Icsikava Ebizó, kabuki színész.

PART1 聞いてわかる「歌舞伎、いいですねえ」

歌舞伎	かぶき	kabuki
イメージ	イメージ / イメージ	elképzelés, benyomás
～同士	～どうし	egymás között, csupa...
伝統的な	でんとうてきな	hagyományos
すすめる	すすめる	ajánl, folytat

セリフ	セリフ	szerep, párbeszéd
役者	やくしゃ	színész
演技	えんぎ	színészi játék
舞台	ぶたい	színpad
仕掛け	しかけ	(színpadi) trükk
衣装	いしょう	öltözék, jelmez

化粧	けしよ ^う	smink
スーパー歌舞伎	スーパーか ^う ぶき	Super Kabuki
ストーリー	スト ^ー リー	sztori, történet
ドラマチックな	ドラマチ ^っ ックな	drámai
退屈する	たいくつする ^ー	unatkozik
動き	うごき ^ー	mozgás
演出	えんしゅつ ^ー	rendezés
派手な	はで ^ー な	feltűnő
豪華な	ご ^う かな	fényűző, pazar
笑い	わらい ^ー	nevetés
涙	な ^み だ	könny
カッコいい	かっこい ^ー い	menő, jól néz ki
すてきな	すてきな ^ー	csodálatos, gyönyörű
宝塚	たから ^う づか	Takarazuka
逆に	ぎやくに ^ー	ellentéte
全員	ぜんいん ^ー	mindenki, az összes tag
演じる	えんじる ^ー	játszik, előad
ファン	ファ ^ン	rajongó
誇る	ほこ ^ー る	büszkélkedik
舞台芸術	ぶたいげ ^い じゅつ	színpadi művészet
関西	か ^ん さい	Kanszai
お笑い	おわらい ^ー	ovarai (humorista, komédiás)
なんば(*1)	な ^ん ば	Namba/Nanba
劇場	げきじょう ^ー	színház
プロット	プロット ^ー	cselekménylerás, vázlatos tartalom
まさに	ま ^さ に	éppen, pont, biztosan
楽器	が ^き き	hangszer
太鼓	たいこ ^ー	taiko-dob
独特	どくとく ^ー	sajátos

表現する	ひょうげ ^ん する	kifejez
イヤホンガイド	イヤホンガ ^イ イド	audionarrált vezetés fülhallgatóval
一方	いっぽ ^う	másrészt
新喜劇	しんき ^げ き	Sinkigeki
ギャグ	ギャ ^グ	geg
(お)芝居	しばい ^ー / おし ^ー ばい	színdarab
中心	ちゅうしん ^ー	fókusz, központ
音声スクリプト		
外側	そとがわ ^ー	külső oldal
ぐるっと	ぐる ^っ と	körbe(kerülve)
波	なみ ^ー	hullám
ドキッと	ドキ ^ッ とする	nagyot dobban a szíve
女性らしい	じょせいらし ^ー い	nőies
のる	のる ^ー	felszáll, feltesz, (újságban) leközöl
見どころ	みどころ ^ー	legfőbb látványosság, legérdekesebb része
とにかく	と ^っ にかく	a lényeg, hogy..., mindenesetre
～ばかり	～ば ^ー かり	csupa...
演目	えんもく ^ー	színdarab
～による	～による ^ー	... által, révén
江戸時代	えどじ ^ー だい	Edo-kor
そういえば	そういえ ^ー ば	jut eszembe
チケット	チケ ^ッ ット / チ ^ー ケット	belépőjegy
協力する	きょうりょくする ^ー	együttműködik
飛躍	ひやく ^ー	(nagyot) ugrik
いっそのこと	いっそのこと ^ー	akkor már teljesen
ボケ	ボケ ^ー	boke (a gyagya)
ツッコミ	ツッコミ ^ー	cukkomi (a szigorú, pedáns)
エキスパート	エキスパ ^ー ート	hozzaértő

(*1) 大阪にある地域の名前 Egy oszakai városrész neve.

PART2 会話する「楽しめると思いますよ」

オペラ	オ ^ー ペラ	opera
舞台	ぶ ^ー たい	színpad
チケット	チケ ^ッ ット / チ ^ー ケット	belépőjegy
研究室	けんきゅ ^う しつ	kutatószoba, labor
教授	きょうじゅ ^ー	tanár
ドイツ	ド ^イ ツ	Németország
ケルン	ケ ^ー ルン	Köln
講師	こうし ^ー	tanár
クラシック	クラシ ^ッ ック	klasszikus zene
サバティカル	サバ ^ー ティカル	alkotói szabadság
研究休暇	けんきゅ ^う きゅ ^う か	kutatói szünet

(お)好きな	おすきな ^ー / すき ^ー な	amelyik tetszik önnek
本場	ほんば ^ー	vmi hazája, ahonnan ered
劇場	げきじょう ^ー	színház
窓口	まど ^ー ぐち	(pénztár)ablak
席	せ ^ー き	szék, ülés
演目	えんもく ^ー	színdarab
ホームページ	ホームペ ^ー ージ	honlap
前半	ぜんはん ^ー	az első fele
『カルメン』(*1)	カ ^ー ルメン	Carmen
後半	こうはん ^ー	a második fele

ワーグナー (*2)	ワ ^ー グナー	Wagner
『ワルキューレ』(*3)	ワルキュー ^レ	A walkür
地元	じもと ^ー	helyi
ドラマチックな	ドラマチ ^ク な	drámai
ただ	た ^だ	csak, csakhogy, ámde
ストーリー	スト ^ー リー	sztori, történet
まあもって	まあも ^っ て	előre, korábban
受け取る	うけとる ^ー	átvesz, megkap
自宅	じたく ^ー	otthon, saját lakás
バーコード	バーコ ^ー ード	vonalkód
印刷する	いんさつする ^ー	kinyomtat
そのまま	そのまま ^に	úgy, ahogy van
ちゃんとした	ちゃんとした ^ー	rendes
格好	かっこう ^ー	külső
服装	ふくそう ^ー	öltözék, jelmez
土地	とち ^ー	föld
～によっては	～によって ^は	... -tól függően, szerint
ドレス	ド ^レ ス	(estélyi) ruha
礼服	れいふく ^ー	formális öltözék
カジュアルな	カ ^ー ジュアルな	lezserebb, hétköznapi (viselet)
～感じ	～かんじ ^ー	érzés
ラフな	ラ ^フ な	laza
雰囲気	ふんい ^き	hangulat
溶け込む	とけこむ ^ー	beolvad
会話に役立つ文法・文型		
ロビー	ロ ^{ビー}	előcsarnok
ミニコンサート	ミニコ ^ン サート	minikoncert
プログラム	プログ ^ラ ム	program
ポストカード	ポストカ ^ー ード	képeslap
配る	くば ^る	kioszt, osztogat
芝居	しばい ^ー	színdarab
夕食	ゆうしょく ^ー	vacsora
ファストフード	ファストフ ^ー ード	gyorsétterem
おしゃれする	おしゃ ^れ する	kiöltözik
バレエ	バ ^レ エ / バレエ ^ー	balett
チャイコフスキー (*4)	チャイコフス ^{キー}	Csajkovszkij

お笑い	おわらい ^ー	ovarai (humorista, komédiás)
歌舞伎 (*5)	かぶき ^ー	kabuki
歌舞伎座 (*6)	かぶきざ ^ー	Kabuki-za
モーツァルト (*7)	モ ^ー ーツァルト	Mozart
スケジュール	スケ ^ー ジュール	ütemterv, beosztás
テイクアウト	テイクア ^ウ ウト	elvitelre
パイプオルガン	パイプオ ^ー ルガン	orgona (hangszer)
電子オルガン	でんしオ ^ー ルガン	elektronikus orgona
演奏する	えんそうする ^ー	előad, (hangszeren) bemutat
伝統芸能	でんとうげ ^い のう	hagyományos előadóművészeti ág
人気がある	にんきがあ ^る	népszerű
決まり	きまり ^ー	szabály
おしゃれな	おしゃ ^れ な	dívtos, elegáns
ワンピース	ワンピ ^ー ース	egyrészes női ruha
インド料理	インドリョ ^う り	indiai konyha
パリ	パ ^リ	Párizs
伝統的な	でんとうてきな ^ー	hagyományos
ディナーショー	ディナ ^ー ショー	vacsoraszínház
ストラテジー・発音		
売り切れ	うりきれ ^ー	elfogyott (minden jegy)
演奏	えんそう ^ー	(zenét) játszik, előad
オペラハウス	オペラハ ^ウ ス	operaház
疑問	ぎもん ^ー	kétség
感情	かんじょう ^ー	érzelem
働き	はたらき ^ー	működés
ロールプレイ		
職場	しょくば ^ー	munkahely
同僚	どうりょう ^ー	kolléga
メロディー	メ ^ロ ロディー	dallam
オンライン	オンラ ^イ ン	online
べつに	べつに ^ー	nem különösebben
軽く	かるく ^ー	könnyedén, könnyen
演劇	えんげき ^ー	színház
ショー	ショ ^ー	show
マナー	マ ^{ナー}	illem(szabály)

(*1) (*3) オペラの題名 egy opera címe

(*2) ドイツの作曲家 német zeneszerző

(*4) ロシアの作曲家 orosz zeneszerző

(*5) 日本の伝統芸能の一つ Hagyományos japán előadóművészeti ág.

(*6) 東京にある歌舞伎専用の劇場 Kabukiszínház Tokióban.

(*7) オーストリアの作曲家 osztrák zeneszerző

PART3 長く話す「市内の劇場で見ることができます」

市内	し ^ー ない	... városon belül
劇場	げきじょう ^ー	színház
観光客	かんこ ^う きやく	turista
伝統芸能	でんとうげ ^い のう	hagyományos előadóművészeti ág
舞台	ぶ ^{たい}	színpad
ショー	ショ ^ー	show
出張	しゅっちょう ^ー	kiküldetés
ベトナム	ベトナム ^ー	Vietnám
ロビー	ロ ^{ビー}	előcsarnok
スケジュール	スケ ^{ジュール}	ütemterv, beosztás
水上人形劇	すいじょう にんぎょう ^う げき	vízi bábszínház
人形劇	にんぎょう ^う げき	bábszínház
現在	げ ^ん ざい	jelenleg
すすめる	すすめる ^ー	ajánl, folytat
腰	こし ^ー	csípő, derék, fenék
浸かる	つかる ^ー	fürdik, ázik, elmerül
北部	ほ ^く ぶ	északi rész
農村	のうそん ^ー	falu (mezőgazdasággal foglalkozó)

豊作	ほうさく ^ー	jó termés
(お)祭り	まつり ^ー / おまつり ^ー	fesztivál, körmenet
ストーリー	スト ^ー リー	sztori, történet
民話	みんわ ^ー	népmese
素朴な	そぼく ^な	egyszerű, mesterkéletlen, naiv
バラエティ	バラ ^ー エティ	sokféleség, választék
飽きる	あき ^る	ráun
セリフ	セリフ ^ー	szerep, párbeszéd
楽器	が ^っ き ^ー	hangszer
演奏	えんそう ^ー	(zenét) játszik, előad
動き	うごき ^ー	mozgás
衣装	い ^し ょう	öltözék, jelmez
亀	か ^め	teknős
竜	りゅう ^ー	sárkány
もともと	もともと ^ー	eredetileg
もと	もと ^ー	nyomán
由来	ゆらい ^ー	eredet
見どころ	みどころ ^ー	legfőbb látványosság, legérdekesebb része

PART4 読んでわかる「とっても厳しい世界なんです」

とても (*1)	とても ^ー	nagyon
宝塚(*2)	たからづか	Takarazuka
質問サイト	しつもんサ ^イ ト	kérdések és válaszok oldal
情報	じょうほう ^ー	információ
提供する	ていきょうす ^る	ad, felajánl, megoszt, szolgáltat
女子	じょ ^し	lány(ok)
こないだ (*3)	こないだ ^ー	a múltkor
初めて	はじ ^め て	először
主役	しゅやく ^ー	főszereplő
男役	おとこやく ^ー	férfi szerep
すてきな	すてきな ^ー	csodálatos, gyönyörű
憧れる	あこがれる ^ー	csodálattal van iránta, rajong érte
バレエ	バ ^レ エ / バレエ ^ー	balett
習う	なら ^う	tanul
ベストアンサー	ベストア ^ン サー	legjobb válasz
選ぶ	えら ^ぶ	kiválaszt
回答	かいとう ^ー	válasz
タカラジェンヌ(*4)	タカラジェ ^ン ヌ	Takaradzsen(u), 'Takarasienne' (ld. Parisienne)

宝塚音楽学校(*5)	たからづか おんがくが ^く っこう	Takarazuka zeneiskola
卒業生	そつぎょう ^{せい}	öregdiák, aki ott végzett
入試(*6)	にゅうし ^ー	felvételi
応募資格	おうぼし ^く	a jelentkezés feltételei
卒業後	そつぎょうご ^ー	végzés/diploma után
～歳	～さい	... éves
競争率	きょうそう ^り つ	a túljelentkezés aránya
～倍	～ばい ^ー	... -szeres
～以上	～い ^{じょう}	-nél több/magasabb, feletti
東大(*7)	とうだい ^ー	Tó Dai
超～	ちょ ^う ～	nagyon, extrém
難関	なんかん ^ー	nehéz akadály
合格する	ごうかくする ^ー	vizsgán átmegy
専門	せんもん ^ー	szak(terület)
スクール	スク ^{ール}	iskola
まず	ま ^ず	először is
無理な	む ^り な	lehetetlen
厳しい	きびし ^い	szigorú
レッスン	レ ^ッ スン	lecke, óra
受ける	うけ ^る	kap

舞台	ぶたい	színpad
トップスター	トップスター	nagy sztárok
呼ぶ	よぶ	hív, nevez
本当に	ほんとうに	tényleg, komolyan
大変な	たいへんな	nehéz, fáradságos
組	ぐみ	csoport, osztály
～ごと	～ごと	... -ként
公演	こうえん	előadás
各～	かく～	minden egyes
普通	ふつう	általában, általános
芝居	しばい	színdarab
ミュージカル	ミュージカル	musical
演目	えんもく	színdarab
合わせる	あわせ	(hozzá)igazít
配役	はいやく	szereposztás
違う	ちがう	eltér, nem úgy van
上演する	じょうえんする	előad, színpadra állít
輝く	かがやく	csillog
演出	えんしゅつ	rendezés
魅力	みりょく	bűverő
女性	じょせい	nő
男性	だんせい	férfi
演じる	えんじる	játszik, előad
難しい	むずかしい	nehéz
10 数年	じゅうすうねん	tizenvalahány év
才能	さいのう	tehetség
容姿	ようし	alak, forma
恵まれる	めぐまれる	meg van áldva
若い	わか	fiatal
将来	しょうらい	jövő
有望な	ゆうぼうな	szépreményű
注目する	ちゅうもくする	felfigyel vmire
努力する	どりょくする	erőfeszítést tesz
やっと	やっと	végre
経る	へる	(idő) eltelik
ようやく	ようやく	végre
しかも	しかも	ráadásul; mégis, annak ellenére
一握りの～	ひとにぎりの～	egy maroknyi
誰にも～ない	だれにも～ない	senkinek sincs

本気で	ほんきで	komolyan gondolja
～場合	～ばあい	... esetén, esetében
伝える	つたえる	átad, közvetít
難しさ	むずかしさ	nehézség, bonyolultság
大変さ	たいへんさ	nehézség, fáradságosság
入学試験	にゅうがくしけん	felvételi vizsga
内容	ないよう	tartalom
卒業する	そつぎょうする	iskolát elvégez (leérettségizik, lediplomázik)
ずいぶん	ずいぶん	meglehetősen
表現	ひょうげん	kifejezés
安易に	あやうに	könnyen
批判する	ひはんする	kritizál
態度	たいど	viselkedés
表れる	あらわれ	megjelenik, felszínre kerül
伝統芸能	でんとうげいのう	hagyományos előadóművészeti ág
舞台芸術	ぶたいげいじゆつ	színpadi művészet
歌舞伎	かぶき	kabuki
チケット	チケッット / チケット	belépőjegy
宝塚大劇場(*8)	たからづかだいげきじょう	Takarazuka nagyszínház
宝塚駅(*9)	たからづかえき	Takarazuka állomás
役者	やくしゃ	színész
成功する	せいこうする	sikert arat, sikert vív ki magának
重要な	じゅうような	fontos
歌舞伎座(*10)	かぶきざ	Kabuki-za
演劇	えんげき	színház
脚本	きゃくほん	forgatókönyv, szöveggönyv
俳優	はいゆう	színész
人気	にんき	népszerű
演技	えんぎ	színészi játék
女優	じょゆう	színésznő
不安な	ふあんな	bizonytalan, szorongó
迷う	まよ	eltéved, elbizonytalanodik
売り切れ	うりきれ	elfogyott (minden jegy)
発表会	はつぴょうかい	bemutató, (iskolai) előadás
講演	こうえん	előadás

(*1) 「とても」を強調した言い方。話しことばで使う。 A „totemo” nyomatékos formája. A beszélt nyelvben használatos.

(*2) 日本の歌劇団 japán musicaltársulat

(*3) 「この間」と同じ意味。話しことばで使う。 Ugyanazt jelenti, mint a „kono aida”. A beszélt nyelvben használatos.

(*4) 宝塚の役者の愛称 A Takarazuka-színészek beceneve.

(*5) 宝塚の役者を育てる学校 A Takarazuka-színészeket képző iskola.

(*6) 入学試験の略 A „felvételi vizsga” rövidítése.

(*7) 東京大学の略称 A Tokiói Egyetem rövidítése.

(*8) 兵庫県宝塚市にある宝塚歌劇専用の劇場 Takarazuka musicalszínház Hjógo tartomány Takarazuka városában.

(*9) 兵庫県宝塚市にある駅 Állomás Hjógo tartomány Takarazuka városában.

(*10) 東京にある歌舞伎専用の劇場 Kabukiszínház Tokióban.

PART5 書く「ぜひご参加ください！」

催し	もよおし	rendezvény
チラシ	チラシ	szórólap
日本文化センター	にほんぶんかセンター	Japán Kulturális Központ
掲示板	けいじばん	(hirdető) tábla, fal
水上人形劇	すいじょうにんぎょうげき	vízi bábszínház
中級クラス	ちゅうきゅうクラス	(közép) haladó csoport
メンバー	メンバー	tag
ベトナム	ベトナム	Vietnám
伝統文化	でんとうぶんか	hagyományos kultúra
日時	にちじ	időpont, dátum
参加費	さんかひ	részvételi díj
〜ドン(*1)	〜ドン	dong
チケット代	チケットだい	a belépőjegy ára
食事会	しょくじかい	fogadás, ünnepi ebéd
舞台	ぶたい	színpad
人形	にんぎょう	baba, báb(u)
合わせる	あわせ	(hozzá)igazít
踊る	おどる	táncol
伝統的な	でんとうてきな	hagyományos

ストーリー	ストーリー	sztori, történet
動き	うごき	mozgás
十分	じゅうぶん	elégsgéges (mennyiség)
(ご) 希望	(ご) きぼう	vágy
説明する	せつめいする	elmagyaráz
お誘いあわせの上	おさそいあわせのうえ	Hívjanak másokat is!
参加する	さんかする	részt vesz
方	かた	irány, (tiszt.) ember
メールアドレス	メールアドレス	e-mail cím
(ご) 連絡	れんらく / ごれんらく	megkeresés, kapcsolatfelvétel
連絡先	れんらくさき	elérhetőség
内容	ないよう	tartalom
見どころ	みどころ	legfőbb látványosság, legérdekesebb része
実際に	じっさいに	ténylegesen
企画する	きかくする	tervez
誘う	さそう	elhív

(*1) ベトナムの通貨 vietnámi pénznem

◎ 教室の外へ

オペラ	オペラ	opera
プッチーニ(*1)	プッチーニ	Puccini
『蝶々夫人』(*2)	ちょうちょうふじん	Pillangókisasszony
題名	だいめい	műcím
『椿姫』(*3)	つばきひめ	Traviata
『魔笛』(*4)	まてき	A varázsfuvola
『神々の黄昏』(*5)	かみがみのたそがれ	Az istenek alkonya
『さまよえるオランダ人』(*6)	さまよえるオランダじん	A bolygó hollandi
『魔弾の射手』(*7)	まだんのしゃしゅ	A bűvös vadász
公式ホームページ	こうしきホームページ	hivatalos honlap
現在	げんざい	jelenleg
トップスター	トップスター	nagy sztárok

演目	えんもく	színdarab
カリキュラム	カリキュラム	tananyag, tanterv
卒業生	そつぎょうせい	öregdiák, aki ott végzett
インタビュー	インタビュー	interjú
チケット販売サイト	チケットはんばいサイト	jegyértékesítő weboldal
上演中	じょうえんちゅう	műsoron van
演劇	えんげき	színház
ミュージカル	ミュージカル	musical
古典芸能	こてんげいのう	klasszikus előadóművészet
ジャンル	ジャンル / ジャンル	műfaj
〜別	〜べつ	(külön-külön) ...-ként
公演	こうえん	előadás
芸能	げいのう	előadóművészet
催し	もよおし	rendezvény

(*1) イタリアの作曲家 olasz zeneszerző

(*2) ~ (*7) オペラの題名 egy opera címe

語彙表：トピック 5 身近なニュース

◎ 準備

身近な	みぢかな ^一	(test)közelben, kéznél van
気になる	きにな ^一 る	zavarja, foglalkoztatja vmi
ジャンル	ジャンル ^一 / ジャ ^一 ンル	műfaj
メディア	メディア ^一 / メ ^一 ディア	média
取り上げる	とりあげる ^一	szóba hoz, foglalkozik vele
車内	しゃ ^一 ない	kocsiban, vonatban
ニュースサイト	ニュースサ ^一 イト	híroldal
エンタメ(*1)	エンタメ ^一	szórakoztatás
自然	しぜん ^一	természet
災害	さいがい ^一	katasztrófa
コンビニ	コンビニ ^一	éjjelnappali
強盗	ごうとう ^一	rablás
桜	さくら ^一	cseresznyevirág
開花予想	かいかよ ^一 そう	virágzás-előrejelzés, virágzás várható ideje
下旬	げじゅん ^一	hónap vége (felé)
中央道(*2)	ちゅうお ^一 うどう	Csúó(dó) autópálya
ぶつかる	ぶつかる ^一	beleütközik
半日	はんにち ^一	fél nap
勘弁する	か ^一 んべんする	megbocsát, elnézően viselkedik
ペット業者	ペットぎょ ^一 うしゃ	kisállat-kereskedő
つかまる	つかまる ^一	elkapják

なんといっても	な ^一 んといつて ^一 も	legfőképpen
日本代表	にほ ^一 んだいひょう	japán válogatott
密輸(する)	みつゆ ^一 (する ^一)	csempész
活躍(する)	かつやく ^一 (する ^一)	tevékenykedik
逮捕(する)	た ^一 いほ(する)	letartóztat
見頃	みごろ ^一	ilyenkor a legszebb
渋滞	じゅうたい ^一	közlekedési dugó
通行止め	つうこうどめ ^一	útlezárás
肯定的な	こうていてきな ^一	pozitív (megjegyzés)
否定的な	ひていてきな ^一	tagadó, negatív (megjegyzés)
映像	えいぞう ^一	film, videó
特定	とくてい ^一	egy bizonyos, meghatározott
キーワード	キーワ ^一 ード	kulcsszó
総合	そうごう ^一	össz-
国内	こく ^一 ない	belföld
芸能	げいのう ^一	előadóművészet
IT	アイティ ^一 ー	IT
トレンド	トレンド ^一 / トレ ^一 ンド	trend
アーカイブ	アー ^一 カイブ / アーカ ^一 イブ	archív
アクセス	ア ^一 クセス	hozzáférés, megközelítés
ランキング	ランキン ^一 グ	rangsor

(*1) エンターテインメントの略 az „entertainment” rövidítése

(*2) 東京都、静岡県、愛知県を結ぶ高速道路。「中央自動車道」の略。

Tokiót Sizuoka és Aicsi tartományokkal összekötő gyorsforgalmi út. A „Csúó dzsidósádó” rövidítése.

PART1 聞いてわかる「逮捕されました」

逮捕する	た ^一 いします	letartóztat
ニュースサイト	ニュースサ ^一 イト	híroldal
見出し	みだし ^一	fejezetcím, újságcikk címe
サル	サ ^一 ル	majom
発見する	はっけんする ^一	felfedez
逃亡する	とうぼうする ^一	megszökök, menekül
つかまる	つかまる ^一	elkapják
コンビニ	コンビニ ^一	éjjelnappali
強盗	ごうとう ^一	rablás

お化け	おば ^一 け	szellem
現行犯	げんこ ^一 うはん	rajtakapják, tetten érik
北アルプス(*1)	きたア ^一 ルプス	'északi Alpok', Hida-hegység
紅葉	こうよう ^一	színes őszi falevelek
〜いっぱい	〜い ^一 っぱい	sok, tele van
見頃	みごろ ^一	ilyenkor a legszebb
テント	テ ^一 ント	sátor
あおぞら国際マラソン	あおぞらこくさいマ ^一 ラソン	Aozora nemzetközi maraton
アニメキャラクター	アニメキヤ ^一 ラクター	(anime/manga)figura, karakter

外国人ランナー	がいこくじん ランナー	külföldi futó
力走する	りきそうする ⁻	teljes erejéből fut
要点	ようて ⁻ ん	lényeg
通報(する)	つうほう(する ⁻)	feljelent
捕獲(する)	ほかく ⁻ (する ⁻)	elkap, elfog
覆面	ふくめん ⁻	(egész arcot borító) maszk
定員	ていいん ⁻	megengedett létszám, létszámkeret
刃物	は ⁻ もの	kés, éles tárgy
招待選手	しょうたい せ ⁻ んしゅ	meghívott versenyző
最盛期	さいせい ⁻ いき	aranykor, fénykor
錦(*2)	にしき ⁻	brokát
風景	ふうけい ⁻	táj, látkép
現金	げんき ⁻ ん	készpénz
情報	じょうほう ⁻	információ
提供する	ていきょうする ⁻	ad, felajánl, ad, felajánl, megoszt, szolgáltat
予測する	よそくする ⁻	előrejelez, számít vmire
～に対する	～にたいす ⁻ る	-val szemben
～全体	～ぜんたい ⁻	az egész
大阪府	おおさか ⁻ ふ	Oszaka prefektúra
金色	きんいろ ⁻	aranszínű
キンシコウ (*3)	きんしこう ⁻ / きんし ⁻ こう	arany piszeorru majom
種類	しゅ ⁻ るい	típus, fajta
絶滅危惧種	ぜつめつきぐ ⁻ しゅ	veszélyeztetett faj
指定(する)	してい ⁻ (する ⁻)	kijelöl
飼育	しいく ⁻	állatot tart
法律	ほうりつ ⁻	törvény
闇ルート	やみル ⁻ ート	feketepiacon keresztül
飼う	かう ⁻	állatot tart
逃げ出す	にげだす ⁻	megszökik
禁止(する)	きんし ⁻ (する ⁻)	betilt, megtilt
密輸(する)	みつゆ ⁻ (する ⁻)	csempész
未明	みめい ⁻	hajnal
新宿区(*4)	しんじゅく ⁻ く	Sindzsuku kerület
押し入る	おしいる ⁻	behatol
約～	やく ⁻ く～	körülbelül
警察官	けいさつ ⁻ かん	rendőr
全面的に	ぜんめんてきに ⁻	teljes körűen, mindenre kiterjedően
認める	みとめる ⁻	elismer
容疑	ようぎ ⁻	vád, gyanú
奪う	うば ⁻ う	elrabol
脅す	おどす ⁻	megfélemlít, megijeszt
涸沢(*5)	からさわ ⁻	Karaszava
迎える	むかえる ⁻	(vendéget) fogad, elé megy

登山客	とざ ⁻ んきやく	hegymászók (vendégek)
訪れる	おとずれ ⁻ る	meglátogat, felkeres
ピーク	ピーク ⁻	hegycsúcs, csúcsidezőszak
例年	れいねん ⁻	(szokás szerint) minden évben
キャラクター	キャラクター ⁻ / キャラ ⁻ クター	(anime/manga)figura, karakter
着ぐるみ	きぐるみ ⁻	kigurumi, egész alakos jelmez
姿	すがた ⁻	alak, forma
注目を集める	ちゅうもくをあつめ ⁻ る	magára vonja a figyelmet, felfigyelnek rá
ボランティア	ボラ ⁻ ンティア	önkéntes
目立つ	めだ ⁻ つ	feltűnő(en sok)
活躍	かつやく ⁻	tevékenység
参加(する)	さんか ⁻ (する ⁻)	részt vesz
音声スクリプト		
泉佐野市	いずみさの ⁻ し	Izumiszano (város)
駆けつける	かけつける ⁻	odasiet
大阪府警	おおさかふ ⁻ けい	Oszakai rendőrség
四谷三丁目 (*6)	よつや さんちようめ ⁻	Jocuja-szancsóme
レジ	レジ ⁻	kassza
突きつける	つきつける ⁻	orra alá dug, nekiszegez
信州(*7)	しんしゅう ⁻	Sinsú
便り	た ⁻ より	levél
届く	とどく ⁻	megérkezik, odaér
長野県	ながの ⁻ けん	Nagano tartomány
松本市	まつもと ⁻ し	Macumoto (város)
鮮やかに	あざ ⁻ やかに	élénken
色づく	いろづく ⁻	kiszíneződik
ナナカマド(*8)	ななか ⁻ まど	keleti berkenye
ダケカンバ(*9)	だけか ⁻ んば	japán nyír
ハイマツ(*10)	はいまつ ⁻ / はいまつ ⁻	törpe cirbolya
見事に	みごと ⁻ に	főlényesen, csodálatosan
溶け合う	とけあ ⁻ う	összeolvad
作り上げる	つくりあげ ⁻ る	elkészít, létrehoz
埼玉県	さいたま ⁻ けん	Szaitama tartomány
さいたま市	さいたま ⁻ し	Szaitama (város)
～時すぎ	～じすぎ ⁻	... óra után
県庁	けんちょう ⁻	tartományi hivatal
いっせいに	いっせいに ⁻	egycsapásra, egyszerre
青空	あおぞ ⁻ ら	kék ég
～のもと	～のもと ⁻	...nyomán, alapján
全長	ぜんちょう ⁻	teljes hossza
コース	コース ⁻	kurzus, tanfolyam, útvonal
駆け抜ける	かけぬけ ⁻ る	lefut, keresztül vág
～倍	～ばい ⁻	... -szer(es)

超える	こえる ⁻	átkel; túllépi
応募する	おうぼする ⁻	jelentkezés
抽選	ちゅうせん ⁻	sorsolás
市民ランナー	しみんランナー	amatőr futó, hobbifutó
合わせて	あわ ^て せて	összesen
ゴールデンモン キー(*11)	ゴールデン モンキー	„arany majom”
府内	ふ ^て ない	a prefektúrán belül
専門家	せんもんか ⁻	szakember
～によると	～によると ⁻	...szerint
中国	ちゅうごく	Kína
生息する	せいそくする ⁻	él
オナガザル (*12)	オナガザ ^ル	cerkóf
一種	いっ ^{しゅ}	egyfajta
現在	げ ^ん ざい	jelenleg
おそらく	おそ ^ら く	valószínűleg
逃走する	とうそうする ⁻	elszalad, megszökik
ハロウィーン (*13)	ハロウィ ^{ーン} / ハ ^ロ ウィン	Halloween
転倒する	てんとうする ⁻	elesik, eldől
腰	こし ⁻	csípő, fenék
強打する	きょうだする	nagyon beüt(i valamijét)
うずくまる	うずくま ^る	kuporog
取り押さえる	とりおさえる ⁻	lefog, leszorít
～未遂	～みすい ⁻	sikertelen ... kísérlet

無職	む ^{しゅく}	munkanélküli
容疑者	ようぎ ^{しや}	gyanúsított
腰を抜かす	こしをぬかす ⁻	rémületében moccanni sem bír
穂高岳(*14)	ほたか ^{だけ}	Hotaka-hegy
麓	ふもと ^{だけ}	a hegy lába
標高	ひょうこう ⁻	tengerszint feletti magasság
上高地(*15)	かみこ ^{うち}	Kamikócsi
徒歩	と ^ほ	gyalog
山の懐	やまのふところ ⁻	a hegy öle, cirkuszvölgy
燃える	もえる ⁻	elég, lángol
数	か ^ず	szám
テント場	テントば ⁻	sátorozóhely, sátorhely
自然	しぜん ⁻	természet
また～	また～ ⁻	továbbá, megint
色とりどり	いろとり ^{どり}	tarkabarka, színes
カラフルな	カラフルな	tarkabarka, színes
ドキドキする	ドキドキする	izgul
完走する	かんそうする ⁻	végigfut, lefutja a távot
方々	かた ^{がた}	(tiszt.) emberek
アンパンマン (*16)	アンパンマン	Anpanman
地域	ち ^{いき}	vidék
それぞれ	それ ^{ぞれ}	minden egyes, mindegyik

- (*1) 富山県、長野県、岐阜県にまたがっている山脈 Tojama, Nagano és Gifu tartományokon át húzódó hegylánc
- (*2) いろいろな色の糸を使って織られた絹織物の総称。そのように鮮やかで美しいものに対しても使う。
Többféle fonalbőszőtt selyemszövetek összefoglalóneve. Mondják másra is, ami hasonlóan szép tarka.
- (*3) ある種類のサルの名前 Egy majomfaj neve.
- (*4) 東京 23 区の一つ Tokió 23 kerületének egyike.
- (*5) 北アルプスの登山基地の一つ。カール(氷河の侵食によって出来た谷)にある。
Hegymászóbázis az 'északi Alpokban' (Hida-hegység). Egy völgykatlanban (gleccservájta völgy) van.
- (*6) 新宿区内にある街の名前 Városrész Sindzsuku kerületben.
- (*7) 現在の長野県と岐阜県の一部のこと A mai Nagano ill. Gifu tartomány egy része.
- (*8) (*9) (*10) 木の名前 Egy fafaj neve.
- (*11) 「キンシコウ」の別称 az arany piszeorrú majom másik neve
- (*12) サルの 1 種類 Egy majomfaj neve.
- (*13) ヨーロッパで始まった祭り。毎年 10 月 31 日に行われる。ヨーロッパból eredő ünnep. Minden évben október 31-én rendezik meg.
- (*14) 長野県と岐阜県にまたがる山の名前 Nagano és Gifu tartományokon átívelő hegylánc neve.
- (*15) 長野県にある標高約 1500 メートルの景勝地
Csodálatos panorámájú hely Nagano tartományban, a tengerszint felett kb. 1500 méter magasan.
- (*16) 日本のキャラクター japán (anime/manga)figura

PART2 会話する「火事だそうですよ」

ウクライナ	ウクラ ^ㇿ イナ	Ukrajna
日系企業	にっけい ^ㇿ ぎょう	japán vállalat külföldön
オフィス	オ ^ㇿ フィス	iroda
同僚	どうりょう ^ㇿ	kolléga
上司	じょうし ^ㇿ	főnök, felettes
キエフ	キ ^ㇿ エフ	Kijev
赴任する	ふにんする ^ㇿ	helyezik vhoza (munkahely)
駐在員	ちゅうざい ^ㇿ いいん	hosszabban külföldön dolgozó alkalmazott
自宅	じたく ^ㇿ	otthon, saját lakás
通勤する	つうきんする ^ㇿ	dolgozni jár
所長	しちょう ^ㇿ	főnök, igazgató
遅刻する	ちこくする ^ㇿ	elkésik
状態	じょうたい ^ㇿ	állapot
渋滞	じゅうたい ^ㇿ	közlekedési dugó
通行止め	つうこうどめ ^ㇿ	útlezárás
広がる	ひろがる ^ㇿ	kiterjed, elterül
燃える	もえる ^ㇿ	elég, lángol
けが人	けがにん ^ㇿ	sérült(ek)
真っ黒な	まっくろ ^ㇿ な	koromfekete
消防車	しょうぼうしや ^ㇿ	tűzoltóautó
泡	あわ ^ㇿ	hab
一面に	いちめんに ^ㇿ	az egész tájat/területet
完全に	かんぜんに ^ㇿ	teljesen, tökéletesen
半年	はんとし ^ㇿ	fél év
マジ	マ ^ㇿ ジ	komolyan, esküszöm
勘弁する	かんべんする ^ㇿ	ne már!, kíméljete meg
とりあえず	とりあ ^ㇿ えず	mindenesetre, először is
修理する	しゆりする ^ㇿ	megjavít
解消する	かいしょうする ^ㇿ	felold
うるさく言う	うるさく ^ㇿ いう	nagy hangon, követelőzve mond
状況	じょうきよう ^ㇿ	helyzet
気をつける	きをつけ ^ㇿ る	vigyáz
出勤する	しゅっきんする ^ㇿ	elmegy dolgozni
会話に役立つ文法・文型		
山道	やま ^ㇿ みち	hegyi út
トレッキングポール(*1)	トレッキングポ ^ㇿ ール	túrabot
転倒する	てんとうする ^ㇿ	elesik, eldől
骨折する	こっせつする ^ㇿ	csontja törik
ヘリ(*2)	ヘ ^ㇿ リ	helikopter
温泉	おんせん ^ㇿ	termálfürdő

露天風呂	ろてんぶ ^ㇿ ろ	szabadtéri termálfürdő
有料化する	ゆうりょうかする ^ㇿ	fizetőssé tesz
農作物	のうさく ^ㇿ ぶつ	termény, termés
被害	ひ ^ㇿ がい	kár
制度	せい ^ㇿ いど	rendszer
高速道路	こうそくど ^ㇿ うろ	autópálya, gyorsforgalmi út
先週末	せんしゅうまつ ^ㇿ	múlt hétvége
関越トンネル(*3)	かんえつ ^ㇿ トンネル	Kan-ecu alagút
利用者	りようしや ^ㇿ	felhasználó
マナー	マ ^ㇿ ナー	illem(szabály)
手続き	てつづき ^ㇿ	ügyintézés
天気予報	てんきよ ^ㇿ ほう	időjárás-előrejelzés
駅前	えきま ^ㇿ え / えきまえ ^ㇿ	az állomás/pályaudvar előtt
閉店する	へいてんする ^ㇿ	bezár a bolt
はやる	はや ^ㇿ る	divatban van
学ぶ	まなぶ ^ㇿ	tanul
増える	ふえ ^ㇿ る	megnövekszik, gyarapodik
激しい	はげし ^ㇿ い	heves, vad
紅葉	こうよう ^ㇿ	színes őszi falevelek
例年	れいねん ^ㇿ	(szokás szerint) minden évben
早め	はやめ ^ㇿ	hamarabb, korábban
円安	えんやす ^ㇿ	gyenge, gyengülő jen
観光客	かんく ^ㇿ うきゃく	turista
完成	かんせい ^ㇿ	elkészült
遅れる	おくれる ^ㇿ	elkésik
ストラテジー・発音		
訂正する	ていせいする ^ㇿ	kijavít
肯定する	こうていする ^ㇿ	rábólint, elfogad
文全体	ぶんぜんたい ^ㇿ	az egész mondat
情報	じょうほう ^ㇿ	információ
相手	あいて ^ㇿ	a másik fél
ロールプレイ		
被害	ひ ^ㇿ がい	kár
現場	げんば ^ㇿ	helyszín
様子	ようす ^ㇿ	állapot, helyzet
今後	こんご ^ㇿ	ezután
提供する	ていきようする ^ㇿ	ad, felajánl
影響	えいきよう ^ㇿ	hatás
川沿い	かわぞい ^ㇿ	folyó mentén
ガスもれ	ガスもれ ^ㇿ	gázzzivárgás

(*1) 登山の時に使う杖のこと Hegyi túrához használt bot.

(*2) ヘリコプターの略 A „helikopter” rövidítése.

(*3) 群馬県と新潟県の県境間にある関越自動車道のトンネル
Gunma és Niigata tartományok határán lévő alagút a Kan-ecu autópályán.

PART3 長く話す「市のホームページで見たんですけど…」

市	し	város
ホームページ	ホームペー	honlap
友人	ゆうじん	barát
知人	ちじん	ismerős
日本語補習校	にほんごほしゅこう	kiegészítő japán iskola (külföldön)
迎え	むかえ	(vendéget) fogad, elé megy
親	おや	szülő
ごみ捨て	ごみすて	szemet eldobása
方法	ほうほう	módszer
要点	ようてん	lényeg
燃えるごみ	もえるごみ	éghető szemet
有料	ゆうりょう	pénzbe kerül, fizetős
ごみ袋	ごみぶくろ	szemeteszsák
詳細情報	しょうさいじょうほう	részletes információ
値段	ねだん	ár
袋	ふくろ	zacskó, szatyor
背景	はいけい	háttér
ペットボトル	ペットボトル	PET-palack

リサイクルごみ	リサイクルごみ	újrahasznosítható szemét
分ける	わけ	szétválaszt, eloszt
面倒な	めんどうな	macerás, munkaigényes
進む	すすむ	halad
補足情報	ほそくじょうほう	kiegészítő információ
お知らせ	おしらせ	hirdetmény, tájékoztató
パンフレット	パンフレット	brosúra
配る	くば	kioszt, osztogat
～によって	～によって	... által
くわしい	くわしい	részletes
仕方ない	しかたない	hiába, nincs mit tenni
～に合わせて	～にあわせて	-hoz igazítva
量	りょう	mennyiség
調整する	ちょうせいする	megigazít, beállít
理解する	りかいする	megért
今後	こんご	ezután
見込み	みこみ	előreláthatólag így lesz
影響	えいきょう	hatás

PART4 読んでわかる「外国人観光客向けアプリが話題に」

観光客	かんこうきゃく	turista
～向け	～むけ	-nek való
アプリ	アプリ	applikáció
話題	わだい	(beszéd)téma
ニュースサイト	ニュースサイト	híroldal
見出し	みだし	fejezet cím, újságcikk címe
情報	じょうほう	információ
新たな	あらたな	új
魅力	みりょく	bűverő
発信	はっしん	sugároz, információt közlést
リピーター	リピーター	visszatérő (vendég)
訪日	ほうにち	látogatás Japánba
より～	より～	még (inkább)...
深く	ふかく	mélyen
広げる	ひろげる	terjeszt, szétterít
目的	もくてき	cél
なかなか～にくい	なかなか～にくい	elég nehéz (vmit megcsinálni)
訪れる	おとづれ	me látogat, felkeres
穴場スポット	あなばスポット	kevésbé ismert, nem felkapott hely

お得に	おとくに	kedvező áron
クーポン	クーポン	kupon
～に関する	～にかんする	-val kapcsolatos
コラム	コラム	rovat (újságban)
配信する	はいしんする	közvetít
有名観光地	ゆうめいかんこうち	híres turisztikai célpont
伝統文化	でんとうぶんか	hagyományos kultúra
ショッピング	ショッピング	vásárlás
定番	ていばん	klasszikus, örökzöld
数	かず	szám
ますます	ますます	egyre (inkább)
増加する	ぞうかする	emelkedik, növekszik
～度	～ど	... fok
増える	ふえる	megnövekszik, gyarapodik
～中	～なか	... közül
理解する	りかいする	megért
多様な	たような	sokféle
面	めん	maszk, sisak, arc
現代	げんだい	ma, jelen(kor)
文化	ぶんか	kultúra

体験する	たいけんする	megtapasztal
ニーズ	ニーズ / ニーズ	igények, szükség
最近	さいきん	mostanában
目立つ	めだつ	feltűnő(en sok)
対応する	たいおうする	kezel, (megfelelően) bánik vele
不十分な	ふじゅうぶんな	elégtelen (mennyiség)
分析する	ぶんせきする	kielemez
飽き足らない	あきたらない	nem elégzik meg annyival
伝える	つたえる	átad, közvetít
地元	じもと	helyi
飲食店	いんしょくてん	étterem, falatozó
イベント	イベント	esemény, rendezvény
穴場	あなば	kevésbé ismert, nem felkapott hely
ふくろうカフェ (*1)	ふくろうカフェ	Bagolykávészó
忍者	にんじゃ	nindzsa
人気	にんき	népszerű
スポット	スポット	hely, látványosság
アトラクション	アトラクション	láttnivaló, attrakció
紹介(する)	しょうかい(する)	bemutat
～派	～は	... -párti
電気店	でんきてん	műszaki bolt
ドラッグストア	ドラッグストア	háztartási bolt
充実する	じゅうじつする	bőven van, jól felszerelt
ガイドブック	ガイドブック	útikönyv
カバーする	カバーする	lefed
応える	こたえる	válaszol (igényekre)
ねらい	ねらい	cél
実際に	じっさいに	ténylegesen
イメージ	イメージ / イメージ	elképzelés, benyomás
変わる	かわる	megváltozik
好評	こうひょう	jó megítélés
一般	いっぱん	általános
生活	せいかつ	élet(mód)
種類	しゅるい	típus, fajta
増やす	ふやす	szaporít, növel
要望	ようぼう	elvárás, vágy
届く	とどく	megérkezik, odaér
言語	げんご	nyelv
英語	えいご	angol (nyelv)
中国語	ちゅうごくご	kínai nyelv
韓国語	かんこくご	koreai nyelv

旅行者	りょこうしゃ	utazó
タイ	タイ	Thaiföld
インドネシア	インドネシア	Indonézia
決定する	けつていする	eldönt
計～	けい～	összesen...
対象	たいしょう	célcsoport, tárgy(a vminek)
エリア	エリア	terület, környék
東京 23 区 (*2)	とうきょう 23 区	Tokió 23 kerülete.
京都	きょうと	Kiotó
大阪	おおさか	Oszaka
～のみ	～のみ	csak ...
今後	こんご	ezután
拡大する	かくだいする	bővül, terjed
背景	はいけい	háttér
大まかな	おおまかな	nagyjából, körülbelüli
内容	ないよう	tartalom
反応	はんのう	reakció
くわしい	くわしい	részletes
具体的な	ぐたいてきな	konkrét
金閣寺 (*3)	きんかくじ	Kinkakudzsi, az Aranypavilon
読み取る	よみとる	kiolvas belőle, elolvas
はっきりする	はっきりする	egyértelművé válik
調査	ちょうさ	felmérés, vizsgálat
人気がある	にんきがある	népszerű
東京スカイツリー (*4)	とうきょうスカイツリー	Tokyo Sky Tree
一般的な	いっぱんてきな	általános, legelterjedtebb
お好み焼き (*5)	おこのみやき	okonomijaki (étel)
旅館	りょかん	ryokan (hagyományos japán vendégfogadó)
感動する	かんだうする	meghatódik
温かい	あたたかい	meleg
対応	たいおう	bánásmód, kiszolgálás
従業員	じゅうぎょういん	alkalmazott
スマートフォン	スマートフォ	okostelefon
若者	わかもの	fiatal(ember)
アンケート	アンケート / アンケート	kérdőív
海外発	かいがいはつ	külföldről induló
北海道	ほっかいどう	Hokkaidó
広島	ひろしま	Hirosima
九州	きゅうしゅう	Kjúszú

(*1) フクロウやミミズクと触れ合えるカフェ。 Kávészó, ahol baglyokkal és bubókkal lehet ismerkedni.

(*2) 東京の中心部にある 23 の区のこと 23 kerület Tokió központi részén.

- (*3) 室町時代の足利義満が建てた寺。金箔で覆われている。
Buddhista templom, amelyet Asikaga Josimicu építtetett a Muromacsi-korban. Aranyfűst fólia borítja.
- (*4) 東京にあるタワー Torony Tokióban.
- (*5) 生地肉や野菜などを入れて焼いた日本の料理 Japán étel (lepény), tésztájába húst és zöldségeket tesznek sütés előtt.

PART5 書く「ニュースをシェア」

シェアする	シェ ^ア する	megoszt
次に	つぎ ^に	következőleg, aztán
歌舞伎 (*1)	かぶき ^ー	kabuki
寿司	すし ^ー	szusi
ふだん	ふ ^だ ん	általában
居酒屋	いざかや ^ー	(japán) kocsmá
アプリ	ア ^プ リ	applikáció

穴場スポット	あなばスポ ^ッ ット	kevésbé ismert, nem felkapott hely
情報	じょうほう ^ー	információ
手に入る	て ^に は ^に いる	hozzájut vmihez
チャンス	チャ ^ン ス	esély
違う	ちがう ^ー	eltér, nem úgy van
内容	ないよう ^ー	tartalom

- (*1) 日本の伝統芸能の一つ Hagyományos japán előadóművészeti ág.

◎ 教室の外へ

芸能ニュース	げいのうニュ ^ー ス	színházi/celeb hírek
動画ニュースサイト	どうがニュースサ ^ー イト	videós híroldal
発行する	はっこうする ^ー	kiad (könyvet, pénzt), kinyomtat

フリーペーパー	フリーペ ^ー ーパー	ingyenes újság
見出し	みだし ^ー	fejezetcím, újságcikk címe

語彙表：トピック 6 これが欲しい！

◎ 準備

ラップ	ラップ ⁻	rap, (csomagoló)fólia
(お)湯	ゆ [㇀] / おゆ ⁻	forró víz, fürdő
かける	かけ [㇀] る	rátesz
ネット	ネット ⁻	net
価格	かかく ⁻	érték, ár
比較する	ひかくする ⁻	összehasonlít
洗剤	せんざい ⁻	mosószer
シャンプー	シャ [㇀] ンパー	sampon
トイレットペーパー	トイレットペ [㇀] ーパー	vécépapír
日用品	にちようひん ⁻	háztartási cikkek (tisztító- és tisztálkodószerek, papíráru)
注文する	ちゅうもんする ⁻	megrendel
だって(*1)	だ [㇀] って	de hát; még a ... is
年を取る	とし [㇀] を と [㇀] る	megöregszik
タイトル	タ [㇀] イトル	cím
作家	さっか ⁻	szerző
レビュー	レ [㇀] ビュー / レビュ [㇀] ー	értékelés, recenzió
書店	しょてん ⁻	könyvesbolt
減る	へる ⁻	csökken
というのは	という [㇀] のは	szóval ez annyit tesz, hogy...
期待する	きたいする ⁻	(el)vár, remél tőle vmit
がっかりする	がっか [㇀] りする	csalódik
その上	そのうえ ⁻	a tetejébe, ráadásul
送料	そ [㇀] うりよう	postaköltség
～在住	～ざいじゅう ⁻	...i lakos
取り寄せる	とりよせる ⁻	megrendel, házhoz szállítat
ただ	た [㇀] だ	csak, csakhogy, ámde
配送	はいそう ⁻	szállítás
対応(する)	たいおう ⁻ (する ⁻)	kezel, (megfelelően) bánik vele

評判	ひょうばん ⁻	megítélés
返品(する)	へんぴん ⁻ (する ⁻)	visszaküld (terméket)
配達(する)	はいたつ ⁻ (する ⁻)	kiszállít
購入(する)	こうにゅう ⁻ (する ⁻)	megvesz, beszerez
検索(する)	けんさく ⁻ (する ⁻)	(rá)keres
結果	けっか ⁻	eredmény
ショッピングサイト	ショッピングサ [㇀] イト	webáruház
商品	しょ [㇀] うひん	termék
広告	こうこく ⁻	hirdetés
プルンとした	プル [㇀] ンとした	zselészerű
食感	しょっかん ⁻	textúra, szájéret (a szájunkba vett étel által kiváltott érzés)
ピッタリ	ピッタ [㇀] リ	tökéletesen illik, klappol
新鮮な	しんせんな ⁻	friss
華やかな	はな [㇀] やかな	káprázatos, elragadó
可愛い	かわいらし [㇀] い	aranyos
デザイン	デザ [㇀] イン	design
初心者	しょし [㇀] んしゃ	kezdő
作り帯(*2)	つくりお [㇀] び	előre megkötött obi
セット	セ [㇀] ット	készlet, szett
人気	にんき ⁻	népszerű
ロングセラー	ロングセ [㇀] ラー	hosszú idő óta népszerű termék a boltok polcain, régóta bestseller
自宅	じたく ⁻	otthon, saját lakás
ふわふわ	ふわふわ ⁻	puha-puha
氷	こおり ⁻	jég
手軽な	てがるな ⁻	könnyed
ケース飾り	ケースか [㇀] ざり	méretre kialakított üvegtrínben állítják ki
そのまま	そのまま [㇀]	úgy, ahogy van

(*1) 話しことばで使う。A beszélt nyelvben használatos.

(*2) 簡単につけられるように、あらかじめ結んだ形に作ってある帯 Olyan obi, ami előre meg van kötve, hogy könnyű legyen felvenni.

PART1 聞いてわかる「これがないと困る」

～同士	～ど [㇀] うし	egymás között, csupa...
リンゴカッター	リンゴカ [㇀] ッター	almavágó
～自体	～じ [㇀] たい	vmi maga
使い慣れる	つかいなれ [㇀] る	megszokja a használatát

得意な	とく [㇀] いな / とくいな ⁻	vmiből jó vki, ért hozzá
静電気防止キーホルダー	せいで [㇀] んきぼうし キーホ [㇀] ルダー	antisztatikus kulcstartó
葛根湯(*1)	かっこんとう ⁻	kudzu (nyilgyökér) tea

歯ブラシ	は ^ㇿ ラシ	fogkefe
結局	け ^ㇿ きよく ^ㇿ	végül
わざわざ	わ ^ㇿ ざわざ	szándékosan, csak ezért
防止する	ぼうしする ^ㇿ	megakadályoz
風邪薬	かぜ ^ㇿ ぐ ^ㇿ すり	nátha elleni gyógyszer
引き始め	ひきは ^ㇿ じめ ^ㇿ	(betegség) elején
効く	きく ^ㇿ	hat(ásos)
意図	い ^ㇿ と	szándék, akarat
確認する	かくにんする ^ㇿ	megbizonyosodik róla
具体的に	ぐ ^ㇿ たいてきに ^ㇿ	konkrétan
助かる	たすか ^ㇿ る	megmenekül, segítenek rajta
乾燥する	かんそうする ^ㇿ	kiszárad
バチッ(*2)	バチッ ^ㇿ	(hangutánzó szó)
シャンプー	シャ ^ㇿ ンプー	sampon
ハンドクリーム	ハンドクリ ^ㇿ ーム	kézkrem
漢方薬	かんぽ ^ㇿ うやく	hagyományos kínai gyógyászatban használt szer
副作用	ふくさ ^ㇿ よう	mellékhatás
サイズ	サ ^ㇿ イズ / サイズ ^ㇿ	méret(ek)
～用	～よう ^ㇿ	...-re/.nek való
ヘッド	ヘッ ^ㇿ ド / ヘ ^ㇿ ッ ^ㇿ ド	fej
コンパクトな	コ ^ㇿ ンパクトな	kis helyigényű
音声スクリプト		

留学する	りゅうがくする ^ㇿ	külföldön tanul
包丁	ほうちよう ^ㇿ	konyhakés
すむ	す ^ㇿ む	lakis, ennyivel készen is van
器用な	き ^ㇿ ような	ügyeskező
100 円ショップ	ひゃくえんショ ^ㇿ ップ	százjenes bolt
逆に	ぎやくに ^ㇿ	pont fordítva, ezzel szemben
部分	ぶ ^ㇿ ぶん	rész
ドアノブ	ドアノブ ^ㇿ	ajtókilincs
ライト	ラ ^ㇿ イト	világítás, fény
静電気	せいで ^ㇿ んき	sztatikus elektromosság
ピカッ(*3)	ピカッ ^ㇿ	(hangfestő szó)
抜ける	ぬける ^ㇿ	elvezet, megszabadul tőle
～たびに	～たび ^ㇿ に	minden alkalommal, amikor
楽な	らく ^ㇿ な	könnyű, nem megerőltető
～感じがする	～かんじがする ^ㇿ	-t idézi, -re emlékeztet
だるい	だる ^ㇿ い / だるい ^ㇿ	lomha, elcsigázott
絶対	ぜ ^ㇿ っ ^ㇿ たい ^ㇿ	biztos(an)
気分的な	きぶんてきな ^ㇿ	érzésre, kedven múlik
～cm	～セ ^ㇿ ンチ	centiméter
いまさら	いまさら ^ㇿ	most meg már (minek)
巨大な	きょ ^ㇿ だいな ^ㇿ	hatalmas

(*1) 薬の名前 Egy orvosság neve.

(*2) 静電気が起こる様子を表す擬音語 Hangutánzó szó a sztatikus elektromosság keltette hang érzékeltesére.

(*3) 電気がつく様子を表す擬態語 Hangfestő szó a lámpa felkapcsolódásának érzékeltesére.

PART2 会話する「私、たこ焼き大好きなんだ」

たこ焼き(*1)	たこやき ⁻	takojaki (étel), polipgombóc
(お)土産	(お)みやげ ⁻	szuvenír
メキシコ	メキシコ ⁻	Mexikó
ネット	ネット ⁻	net
友人	ゆうじん ⁻	barát
たこ焼き器	たこやき ^き	polipgombócsütő gép
タコ	た ^こ	polip
ソース	ソ ^ー ス	szósz
かつお節	かつおぶし ⁻	kacuobusi (füstölt, száritott csíkoshasú tonhal, bonito-reszelék)
日系スーパー	につけいす ^ー パ ^ー	japán szupermarket (külföldön)
アヒージョ(*2)	アヒ ^ー ジョ	al ajillo
ドーナツ	ド ^ー ナツ	fánk
種類	しゅ ^る い	típus, fajta
～式	～しき ⁻	-típusú
電圧	でんあつ ⁻	elektromos feszültség
変圧器	へんあつ ^き	transzformátor, trafó
たこピック	たこピ ^っ ック	takojaki-nyárs/tű
串	くし ^ー	nyárs
竹	たけ ⁻	bambusz
材料	ざいりょ ^う	alapanyag, hozzávaló
鉄板	てっぱん ⁻	(öntöttvas) sütőlap, tepsi
傷つける	きずつけ ^る	megsebez, megsért
会話に役立つ文法・文型		
かき氷器	かきごおり ^き	jégkásakészítő gép
絶版	ぜっぱん ⁻	nincs utánnymás, már nincs forgalomban (könyv)
古本屋	ふるほんや ⁻	antikvárium
(お)屠蘇セット(*3)	(お)とそせ ^っ ット	toszo (fűszeres szake)- készlet
部品	ぶひん ⁻	alkatrész
Amazon(*4)	ア ^マ ゾン	Amazon
届ける	とどけ ^る	kézbesít, elvisz neki
依頼する	いらいする ⁻	megigényel, kér
土鍋セット	どなべせ ^っ ット	cseréplábos készlet

古本	ふるほん ⁻	használtkönyv, antikvár könyv
プレミアム	プレミアム ⁻	prémium, első osztályú
修理する	しゅ ^り うりする	megjavít
バッグ	バ ^ッ グ	kézitáska
注文する	ちゅうもんする ⁻	megrendel
合羽橋(*5)	かつぱばし ⁻	Kappabasi
包丁	ほうちょう ⁻	konyhakés
あきらめる	あきらめ ^る	felad, lemond vmiről
ハツ橋(*6)	やつ ^は し	jacuhasi
『ハリー・ポッター』(*7)	ハリーポ ^ー ッター	Harry Potter
DVD ボックス	ディーバイディー ボ ^ッ ックス	díszdobozos DVD
再発売	さいは ^っ つばい	újra forgalomba hozzák
駅前	えきま ^え / えきまえ ⁻	az állomás/pályaudvar előtt
ブランド品	ブランドひん ⁻	márkás termékek
バーゲン	バ ^ー ゲン	akció(s)
後片付け	あとか ^っ たづけ	rendrakás, elpakolás
結局	けっきょく ⁻	végül
気に入る	きに ^い る ⁻	megtetszik neki
返品する	へんぴんする ⁻	visszaküld (terméket)
蓋	ふた ⁻	fedő, tető, kupak
ストラテジー・発音		
浴衣	ゆかた ⁻	jukata, nyári pamutkimono
サイズ	サ ^イ ズ / サイズ ⁻	méret(ek)
ピンク	ピ ^ン ク	rózsaszín
～合(*8)	～ ^ご う	... gó (kb. 150g rizs)
炊く	たく ⁻	(rizst) főz
～V	～ボ ^ル ト	... V (volt)
ロールプレイ		
くわしく	くわ ^く しく	részletesen
一時帰国する	いちじき ^こ くする	időlegesen hazatér az országába
四角	しかく ^く	négyszög, négyszög
注文	ちゅうもん ⁻	rendelés

(*1) 生地の中にたこを入れて丸く焼いた日本の食べ物。Japán étel, tésztaájába polipot tesznek és gombóc alakúra sütik.

(*2) スペイン料理の一つ。オリーブオイルとニンニクで具材を煮込む。

Spanyol étel. Olívaolajjal és fokhagymával főzik össze a hozzávalókat.

(*3) 新年を祝うお酒を飲むためのセット。Az újévi szakeiváshoz való készlet.

(*4) ショッピングサイトの名前。webáruház neve

(*5) 東京にある町の名前。調理道具が売られている。Egy városrész neve Tokióban. Konyhafelszereléseket árulnak.

(*6) 京都の和菓子の一つ。Egy hagyományos kiotói édesség.

(*7) 映画シリーズの名前。Egy filmsorozat címe.

(*8) 米や酒を量るとき単位。Rizs és szake mérésére használt mértékegység.

PART3 長く話す「珍しくて喜ばれると思います」

(お)土産	(お)みやげ ^ㇿ	szuvenír
すすめる	すすめる ^ㇿ	ajánl, folytat
出張中	しゅっちょうちゅう ^ㇿ	kiküldetésben van
現地職員	げんちしょく ^ㇿ いん	helyi alkalmazottak
パピルス	パ ^ㇿ ピルス	papirusz
しおり	しおり ^ㇿ	könyvjelző
香水瓶	こうす ^ㇿ いびん	parfümös üveg
綿	め ^ㇿ ん	pamut
タオル	タ ^ㇿ オル	törölköző
デーツ(*1)	デ ^ㇿ ーツ	datolya
かさばる	かさば ^ㇿ る	túl sok helyet foglal
実用的な	じつようてきな ^ㇿ	praktikus
飾り	かざり ^ㇿ	dísz
エジプトらしい	エジプトらし ^ㇿ い	jellegzetes/tipikus egyiptomi
古代	こ ^ㇿ だい	ókor

ファラオ(*2)	ファ ^ㇿ ラオ	fáraó
ヒエログリフ(*3)	ヒエログ ^ㇿ リフ	hieroglifák
象形文字	しょうけいも ^ㇿ じ	piktografikus/képirásos írás
描く	か ^ㇿ く	rajzol, lefest
アラビアンナイト風	アラビアンナイトふ ^ㇿ う	mintha csak Az Ezeregyéjszaka meséiből lépett volna elő
デザイン	デザ ^ㇿ イン	design
ちょっとした	ちょっとした ^ㇿ	csak egy kis/kicsit
人気がある	にんきがあ ^ㇿ る	népszerű
個人的に	こじんてきに ^ㇿ	személy szerint, magánemberként
ナツメヤシ	なつめ ^ㇿ やし	datolyapálma
実	み ^ㇿ	termés
一箱	ひと ^ㇿ はこ	egy doboz
バザール	バザ ^ㇿ ール	bazár, vásár

(*1) ナツメヤシの実 A datolyapálma termése.

(*2) 古代エジプトの君主の称号 Az uralkodó elnevezése az ókori Egyiptomban.

(*3) 古代エジプトで使われた象形文字 Az ókori Egyiptomban használt piktografikus (képirásos) írás.

PART4 読んでわかる「レビューの評判がよかったので・・・」

レビュー	レ ^ㇿ ビュー / レビュ ^ㇿ ー	értékelés, recenzió
評判	ひょうばん ^ㇿ	megítélés
たこ焼き(*1)	たこやき ^ㇿ	takojaki (étel), polipgombóc
商品説明	しょうひんせ ^ㇿ つめい	termékleírás
購入する	こうにゆうする ^ㇿ	megvesz, beszerez
方	かた ^ㇿ	irány, (tiszt.) ember
たこ焼き器	たこやき ^ㇿ き	polipgombócsütő gép
穴	あな ^ㇿ	lyuk
着脱プレート式	だっちゃくプレートしき ^ㇿ	levegő sütőlapokkal
～W	～ワ ^ㇿ ット	...W
ハイパワー	ハイパ ^ㇿ ワー	nagyerejű
日本製	にほんせい ^ㇿ	japán gyártmányú
価格	かかく ^ㇿ	érték, ár
税込	ぜいこみ ^ㇿ	bruttó
送料込	そ ^ㇿ うりよう こ ^ㇿ み	ingyen szállítással, postaköltség benne van az árban
本体	ほ ^ㇿ んたい	maga a készülék
サイズ	サイ ^ㇿ ズ / サイズ ^ㇿ	méret(ek)
幅	はば ^ㇿ	szélesség

奥行	おくゆき ^ㇿ	mélység (méret)
～cm	～セ ^ㇿ ンチ	...cm
コード	コ ^ㇿ ード	vezeték, zsinór
高温	こうおん ^ㇿ	magas hőmérséklet
こびりつく	こびりつ ^ㇿ く	beleragad, rátapad
フッ素樹脂加工	フッそじゆしか ^ㇿ こう	teflonbevonat
プレート	プレート ^ㇿ	sütőlap
温度調整機能	おんどちょうせいき ^ㇿ のう	hőmérséklet-szabályozó funkció
～付き	～つき ^ㇿ	van hozzá..., -val felszerelt
着脱式	ちゃくだつしき ^ㇿ	levegő
丸洗い	まるあ ^ㇿ らい	egyben kimos
可能な	かのうな ^ㇿ	lehetséges
ラッピング	ラッピング ^ㇿ	csomagolás
対応	たいおう ^ㇿ	bánásmód, kiszolgálás
総合評価	そうごうひよ ^ㇿ うか	összérték, összpontszám
参考になる	さんこうにな ^ㇿ る	tanulságos, hasznos (információ)
投票する	とうひょうする ^ㇿ	szavaz
カリカリ	カリカリ ^ㇿ	ropogósan kemény
トロトロ	トロトロ ^ㇿ	kásás

簡単な	かんたんな	egyszerű
しかも	しかも	ráadásul
焼ける	やける	megsül, meg lehet/tudja sütni
良い	よい	jó
生地	きじ	(nyers) tészta, (textil) anyag
後片付け	あとかたづけ	rendrakás, elpakolás
楽な	らくな	könnyű, nem megerőltető
難点	なんてん	nehézség
消費電力	しょうひでんりよく	(áram)fogyasztás
ブレーカー	ブレーカー	megszakító
落ちる	おちる	levágja a (biztosítékot)
電気製品	でんきせいひん	műszaki/elektromos eszköz
～以外	～以外	vmin kívül
大満足	だいまんぞく	nagy megelégedés
がっかりする	がっかりする	csalódik
期待する	きたいする	(el)vár, remél tőle vmit
取り外す	とりはずす	eltávolít, kigyomlál
がたつき	がたつき	instabil, kilazult
ひどい	ひどい	szörnyű
調理中	ちょうりちゅう	főzés közben
傾く	かたむく	megdől, elferdül
やけどする	やけどする	égési sérülést szerez
危ない	あぶない	veszélyes
焼きムラ	やきむら	egyenletlenül sül át
生焼け	なまやけ	nyers marad, nem sül át rendesen
全体	ぜんたい	az egész
払う	はらう	fizet, söpör
価値	かち	érték
友達	ともだち	barát
お願いする	おねがいする	kér
包装する	ほうそうする	becsomagol
感激する	かんげきする	meghatódik
喜ぶ	よろこぶ	örül
おまけに	おまけに	ráadásul
リーズナブルな	リーズナブルな	méltányos
商品配達	しょうひんはいたつ	termékkiszállítás
星	ほし	csillag
関西人	かんさいじん	kanszaii (ember)
義母	はは	anyós, mostohaanya

納得	なつとく	nattó (erjesztett szójabab)
迷う	まよう	eltéved, elbizonytalanodik
強	きょう	bő..., erős
保温	ほおん	hőtartás
便利な	べんりな	kényelmes
外す	はずす	eltávolít
洗う	あらう	megmos
電源コード	でんげんコード	elektromos vezeték, zsinór
短い	みじかい	rövid
延長コード	えんちょうコード	hosszabbító zsinór
必要な	ひつような	szükséges
ナイロン製	ナイロンせい	nejlonból készült
たこ焼きピック	たこやきピック	polipgombóchoz való tű/nyárs
一緒に	いっしょに	együtt
傷つく	きずつく	megsérül
内容	ないよう	tartalom
予測する	よそくする	előrejelez, számít vmire
逆に	ぎやくに	pont fordítva, ezzel szemben
電子レンジ	でんしレンジ	mikrohullámú sütő
機能	きのう	funkció
シンプルな	シンプルな	szimpla, egyszerű
ネット	ネット	net
バッグ	バッグ	kézitáska
想像する	そうぞうする	elképzel
修理	しゅうり	javítás
ネットスーパー	ネットスーパー	netes supermarket
済ませる	すませる	letudja (annyival), befejezi
限定	げんてい	limitált
残り	のこり	maradék
わずかな	わずかな	nagyon kevés
市場	いちば	piac
メーカー	メーカー	gyártó
新品	しんぴん	új, még nem használt
交換する	こうかんする	kicserél
芋ようかん(*2)	いもようかん	batátás jókan
試す	ためす	kipróbál
実際は	じっさいは	valójában, tényleg

(*1) 生地の中にたこを入れて丸く焼いた日本の食べ物 Japan étel, tésztájába polipot tesznek és gombóc alakúra sütik.

(*2) サツマイモを原料として練り上げた和菓子 Édesburgonyából készült zselészerű japán édesség.

PART5 書く「返品を希望します」

返品	へんぴん ⁻	visszaküld (terméket)
希望する	きぼうする ⁻	vágyik rá, kíván
商品	しょ ⁻ うひん	termék
クレーム	クレーム ⁻	panasz
ネット	ネット ⁻	net
担当者	たんと ⁻ うしゃ	ügyintéző, felelős
和食	わしょく ⁻	japán ételek
キホン	きほん ⁻	alapok
注文番号	ちゅうもんば ⁻ んごう	a megrendelés száma
注文する	ちゅうもんする ⁻	megrendel
～と申す	～とも ⁻ うす	-nak hívnak
届く	とど ⁻ く	megérkezik, odaér
説明	せつめい ⁻	magyarázat
中古	ちゅうこ ⁻	használt, nem új
新品	しんぴん ⁻	új, még nem használt
～同様	～どうよう ⁻	ugyanúgy, pont olyan
キズ	キズ ⁻	sérülés
再生する	さいせいする ⁻	újraszűtik

手続き	てつづき	ügyintézés
方法	ほうほう ⁻	módszer
参考にする	さんこうにする ⁻	tanul belőle, felhasználja
ショップ	ショップ ⁻ / ショ ⁻ ップ	bolt
破損する	はそんする ⁻	károsodik, megrongálódik
部品	ぶひん ⁻	alkatrész
代金	だい ⁻ いきん	ára
二重	にじゅう ⁻	két rétegű, dupla
引き落とす	ひきおと ⁻ す	pénzt vesz le (számláról)
正確な	せいかくな ⁻	pontos
商品名	しょうひ ⁻ んめい	terméknév
交換(する)	こうかん ⁻ (する ⁻)	kicserél
返金(する)	へんきん ⁻ (する ⁻)	visszafizet, visszaadja az árát
連絡先	れんらくさき ⁻	elérhetőség

◎ 教室の外へ

(お)土産	(お)みやげ ⁻	szuvenír
広島	ひろしま ⁻	Hirosima
もみじ饅頭 (*1)	もみじま ⁻ んじゅう	momidzsi mandzsú (étel)
こしあん(*2)	こしあん ⁻	édesbab püré
つぶあん(*3)	つぶあん ⁻	darabos édesbab püré

ショッピング サイト	ショッピングサ ⁻ イト	webáruház
Amazon(*4)	ア ⁻ マゾン	Amazon
楽天市場(*5)	らくてんい ⁻ ちば	Rakuten icsiba/Ichiba
レビュー	レ ⁻ ビュー / レビュ ⁻ ー	értékelés, recenzió
日系スーパー	につけいス ⁻ ーパー	japán supermarket (külföldön)

(*1) もみじをかたどった饅頭で、広島県の名産品 juharlevél formájú mandzsú, Hirosima tartomány híres terméke

(*2) あずきを煮たあと、皮を取り除き、濾して砂糖を加え練ったもの。
Főtt azuki-babot meghámozva áttörnek, és cukorral ízesítve pépesítik.

(*3) あずきを煮て砂糖を加え練ったもの(皮と粒が残っている)
Főtt azuki-babot cukorral áttörnek (a héját rajta hagyják, és darabos marad).

(*4) (*5) ショッピングサイトの名前 webáruház neve

語彙表：トピック 7 お気に入りの映画

◎ 準備

ジャケット	ジャケット ^ㇰ / ジャケ ^ㇰ ット	DVD borító
タイトル	タ ^ㇰ イトル	cím
『忘れないと誓ったぼくがいた』	わすれないとちかったぼ ^ㇰ くがいた	'Ott voltam én, aki megígérte, hogy nem felejt el' (Forget Me Not) (cím)
『八つ墓村』	やつはかむら ^ㇰ	'Hétsírfalva' (Village of Eight Gravestones) (cím)
『奈緒子』	な ^ㇰ おこ	Naoko (cím)
『秩父水滸伝 必殺剣』	ちちぶすいこ ^ㇰ でん ひっさつ ^ㇰ けん	Killer Sword/Living for the Sword/Csicsibu szuikoden hisszacuken (cím)
『のど自慢』	のどじ ^ㇰ まん	Amateur Singing Contest/Nodo dzsiman (cím)
『河童のクウと夏休み』(*1)	かっぱのク ^ㇰ うとなつや ^ㇰ すみ	Summer Days with Coo/Kappa no Kú to nacujaszumi/Vakáció Kúval, a kappával' (cím)
『Avalon』	ア ^ㇰ ヴァロン	Avalon (cím)
恋愛	れんあい ^ㇰ	szerelem
人間ドラマ	にんげんド ^ㇰ ラマ	filmdráma
青春	せいしゅん ^ㇰ	ifjúsági, fiatalság
コメディ	コ ^ㇰ メディ	vígjáték
スポ根(スポーツ根性もの)(*2)	スポこん ^ㇰ (スポーツこんじょうもの ^ㇰ)	szupokon (szupócu/sport+kondzsó/álthatatosság)
ファンタジー	ファ ^ㇰ ンタジー	fantasy
SF	エスエフ ^ㇰ	SF, sci-fi
アクション	ア ^ㇰ クシオン	akciófilm
ミステリー	ミ ^ㇰ ステリー	krimi
ホラー	ホ ^ㇰ ラー	horror
作品	さくひん ^ㇰ	mű, alkotás
人気がある	にんきがあ ^ㇰ る	népszerű
ハラハラする	ハラハラする	nagyon izgul, idegeskedik
ドキドキする	ドキドキする	izgul
見ごたえがある	みごたえがあ ^ㇰ る	érdeemes megnézni
あっという間	あっというま ^ㇰ	egy szempillantás(nyi idő)
イマイチな	イマ ^ㇰ イチな	nem túl jó
全体的に	ぜんたいてきに ^ㇰ	összességében
淡々としている	たんたんとしてゐる ^ㇰ	nyugodt, higgadt, tárgyilagos
クライマックス	クライマ ^ㇰ ックス	csúcspont
欠ける	かける ^ㇰ	hiányzik, hiányos

退屈する	たいくつする ^ㇰ	unatkozik
映像	えいぞう ^ㇰ	film, videó
CG	シージ ^ㇰ ー	számítógépes grafika
戦闘シーン	せんとうシ ^ㇰ ーン	csata/harcjelenet
興奮する	こうふんする ^ㇰ	izgalomba jön
原作	げんさく ^ㇰ	eredeti mű
ファン	ファ ^ㇰ ン	rajongó
かなり	か ^ㇰ なり	meglehetősen
役者	やくしゃ ^ㇰ	színész
演技	え ^ㇰ んぎ	színészi játék
セット	セ ^ㇰ ット	(színpadi) díszlet; készlet
安っぽい	やすっぽい ^ㇰ	gagy, olcsónak tűnő
がっかり	がつか ^ㇰ り	csalódás
感動する	かんだうする ^ㇰ	meghatódik
主人公	しゅじ ^ㇰ んこう	főszereplő
恋人	こいびと ^ㇰ	kedvese vkinek
別れ別れ	わかれわ ^ㇰ かれ	külön-külön, elválás
(お)互い	(お)たがい ^ㇰ	kölcsönös, egymás
思い続ける	おもいつづけ ^ㇰ る	továbbra is szereti
結ばれる	むすばれる ^ㇰ	egymáséi lesznek, meg/összekötődik
期待(する)	きたい ^ㇰ (する ^ㇰ)	(el)vár, remél tőle vmit
迫力満点	はくりよくまんてん ^ㇰ	100%-os hatásfokú, nagy hatású
盛り上がり	もりあがり ^ㇰ	fokozódik/feldobódik a hangulat
展開	てんかい ^ㇰ	kibontakozás, alakulás, fejlemény
ハッピーエンド	ハッピーエ ^ㇰ ンド	happy end
セリフ	せりふ ^ㇰ	szöveg, szerep, párbeszéd
幸せな	しあわせな ^ㇰ	boldog
自信がある	じしんがあ ^ㇰ る	van önbizalma, magabiztos
事件	じ ^ㇰ けん	(rendőrségi) ügy
起きる	おき ^ㇰ る	felkel, történik vmi
現場	げんば ^ㇰ	helyszín
地球	ちきゅう ^ㇰ	Föld
何もかも	な ^ㇰ にも か ^ㇰ も	egyszerűen minden
懐かしい	なつかし ^ㇰ い	régi időket/emlékeket idéző, nosztalgiát ébreszt
居心地がいい	いごこちがいい ^ㇰ	lakályos, jó ott lenni

(*1) 河童(かっぱ)とは、日本の妖怪・伝説上の動物のこと A kappa egy japán jókai, mítikus állat.

(*2) スポーツと根性をテーマにした作品。スポーツと根性をテーマにした作品のこと。

Azok a művek, amelyeknek a sport és az állhatatosság/kitartás a témája.

PART1 聞いてわかる「心に響いてくるんです」

響く	ひびく	visszhangzik
映画祭	えいがさい	filmfesztivál
パンフレット	パンフレット	brosúra
予想する	よそうする	számít vmire, valószínűnek tart
『フラガール』	フラガール	Hula-tánc (cím)
『クレヨンしんちゃん 嵐を呼ぶ アッパレ! 戦国大合戦』	クレヨンしんちゃん あらしをよぶ アッパレ! 戦国大合戦	Crayon Shin-chan: Fierceness That Invites Storm! The Battle of the Warring States (cím)
『ゴジラ』	ゴジラ	Godzilla (cím)
『生きる』	いきる	Élni (cím)
すすめる	すすめる	ajánl, folytat
地味な	じみ	nem feltűnő, dísztelen
ストーリー	ストーリー	sztori, történet
映像	えいぞう	film, videó
迫力がある	はくりよくがある	lenyűgöző
メッセージ性	メッセージせい	van üzenete
さわやかな	さわやかな	üdítő, kellemes
感動する	かんだうする	meghatódik
特徴	とくちょう	jellegetesség
アクション映画	アクションえいが	akciófilm
役者	やくしゃ	színész
演技	えんぎ	színészi játék
作品	さくひん	mű, alkotás
スポーツ根性もの(*1)	スポーツこんじょうもの	a sportbeli állhatatosságról szóló (film)
結果	けっか	eredmény
予想外	よそうがい	váratlan, számításán kívül esik
地方	ちほう	vidék
温泉施設	おんせんしせつ	termálfürdő (létesítmény)
舞台	ぶたい	színpad
単なる	ただなる	egyszerű, szimpla
作り話	つくりばなし	kitalált történet
～向け	～むけ	-nek való
シリーズ	シリーズ / シリーズ	sorozat
完成度	かんせいど	kidolgozottság
戦国時代(*2)	せんごくじだい	a hadakozó fejedelmek kora
背景	はいけい	háttér
怪獣	かいじゅう	szörnyeteg
第～作	だい～さく	-dik kötet/rész
CG	シージー	számítógépes grafika
演出	えんしゅつ	rendezés
盛り上げる	もりあげ	felfokoz
一部	いちぶ	egy része

主人公	しゅじんこう	főszereplő
残り	のこり	maradék
人生	じんせい	élet
ジーンとくる	ジーンとくる	elgondolkodtat, elérzékenyít
感動	かんだう	meghatódás
努力する	どりよくする	erőfeszítést tesz
姿	すがた	alak, forma
見ごたえがある	みごたえがある	értelmes megnézni
侍	さむらい	szamuráj
姫	ひめ	hercegnő, kisasszony
ドラマ	ドラマ / ドラマ	tévéssorozat, tévéfilm
絡む	からむ	rátekeredik, ráakaszodik
レベル	レベル / レベル	szint
娯楽作品	ごらくさくひん	szórakoztató mű
核実験	かくじっけん	atomkísérlet
～に対する	～にたいす	-val szemben
伝わる	つたわる	hagyományozódik, átadódik (pl. szájról szájra)
内容	ないよう	tartalom
求める	もとめる	keres, elvár
じわっと	じわっと	lassacskán
ごく～	ごく～	egészen
役所勤め	やくしょづとめ	hivatali munka
ある日	あるひ	egy napon
ガン	ガン	rák
残す	のこす	meghagy, hátrahagy
フラダンサー	フラダンサー	hula táncos
もとづく	もとづく	alapul vmin
実話	じつわ	valós történet, megtörtént eset
成功(する)	せいこう(する)	sikere lesz
パターン	パターン	minta
～版	～ばん	... kiadás
凝る	こる	kidolgoz, elmélyül vmiben
最高傑作	さいこうけっさく	legjobb műve
イメージ	イメージ / イメージ	elképzelés, benyomás
特撮	とくさつ	speciális effektek
警告	けいこく	figyelmeztetés
音声スクリプト		
迷う	まよう	eltéved, elbizonytalanodik
今回	こんかい	ez alkalommal
ラインナップ	ラインナップ	felhozatal
黒澤映画	くろさわえいが	Kurosava-film
はずす	はずす	levesz, eltávolít

『姿三四郎』	す ^ㇰ がたさんしろ ^う	A judo (dzsúdó) legendája (cím)
『乱』	ら ^ㇰ ん	Káosz (cím)
チャンバラ	チャンバラ ^ㇰ	kardozós szamuráifilm
格闘技	かくと ^ㇰ うぎ	harcművészet
盛り上がり	もりあがり ^ㇰ	fokozódik/feldobódik a hangulat
演じる	えんじる ^ㇰ	játszik, előad
志村喬	し ^ㇰ むら た ^ㇰ かし	Simura Takasi
最高	さいこう ^ㇰ	legjobb, legmagasabb
برانکو	ブ ^ㇰ ランコ / ブラ ^ㇰ ンコ	hinta
シーン	シ ^ㇰ ーン	jelenet
新しめ	あたらしめ ^ㇰ	az újabbak közül való, viszonylag új
『シコふんじゃった』	シコ ^ㇰ ふんじゃった	Sumo Do, Sumo Don't (cím)
『ウォーターボーイズ』	ウォーターボー ^ㇰ イズ	Waterboys (cím)
路線	ろせん ^ㇰ	útvonal
スポ根 (*3)	スポこん ^ㇰ	szupokon, állhatatosság/kitartás a sportban

フラダンス	フラダ ^ㇰ ンス	hula tánc
いっそう	いっそう ^ㇰ	akkor már teljesen
爽快な	そうかいな ^ㇰ	kellemes, élénk
意外な	いがいな ^ㇰ	meglepő, váratlan
上映する	じょうえいする ^ㇰ	(le)vetítik
～一家	～い ^ㇰ っか	... család
タイムスリップする	タイムスリ ^ㇰ ップする / タイムス ^ㇰ リップする	utazik az időben
なにしろ	な ^ㇰ にしろ	ami azt illeti
親	おや ^ㇰ	szülő
ボロボロ	ボ ^ㇰ ロボロ	rongyos, lerobbant
先入観	せん ^ㇰ にゆ ^ㇰ うかん	előítélet
まったく	まったく ^ㇰ	teljesen; nem igaz már!
かえって	か ^ㇰ えって	pont, hogy...
ついに	つ ^ㇰ いに	végül, végre
現れる	あらわれ ^ㇰ る	megjelenik, felbukkan
心臓	しんぞう ^ㇰ	szív
ドキッとする	ドキ ^ㇰ ッとする	nagyot dobban a szíve

- (*1) スポーツと根性をテーマにした作品。Azok a művek, amelyeknek a sport és az állhatatosság/kitartás a témája.
 (*2) 日本の歴史の一区分(15世紀末～16世紀末)。Japan történelmi korszak (15.sz. vége-16.sz. vége)
 (*3) 「スポーツ根性(こんじょう)もの」の略。スポーツと根性をテーマにした作品のこと。
 „a sportbeli állhatatosságról szóló (mű)” rövidítése Azok a művek, amelyeknek a sport és az állhatatosság/kitartás a témája.

PART2 会話する「個性的な演技がよかったよね」

個性的な	こせいできな ^ㇰ	egyedi, sajátos
演技	え ^ㇰ んぎ	színészi játék
映画祭	えいがさい ^ㇰ	filmfesztivál
『かもめ食堂』	かもめしょ ^ㇰ くどう	'Kamome kifőzde' (cím)
ラオス	ラ ^ㇰ オス	Laosz
ビエンチャン	ビエ ^ㇰ ンチャン	Vientian
留学する	りゅうがくする ^ㇰ	külföldön tanul
公的機関	こうてきき ^ㇰ かん	hivatalos szervek, intézmények
プログラム	プログ ^ㇰ ラム	program
派遣する	はけんする ^ㇰ	delegál
小林聡美	こばやしさとみ ^ㇰ	Kobajasi Szatomi
ヘルシンキ	ヘルシ ^ㇰ ンキ	Helsinki
オープンする	オ ^ㇰ ープンする	megnyit, megnyílik
片桐はいり	かた ^ㇰ ぎり は ^ㇰ いり	Katagiri Hairi
もたいまさこ	も ^ㇰ たい ま ^ㇰ さこ	Motai Maszako
日常	にちじょう ^ㇰ	mindennapok
淡々と	たんたん ^ㇰ と	higgadtan
描く	えが ^ㇰ く	rajzol, lefest
なんとなく	なんとなく ^ㇰ	nem is tudom miért, csak úgy
全体	ぜんたい ^ㇰ	az egész

雰囲気	ふんい ^ㇰ き	hangulat
役者	やくしゃ ^ㇰ	színész
存在感	そんざ ^ㇰ いかん	figyelemre méltó (személyiség)
私的に	わたしてきに ^ㇰ	én személy szerint
退屈な	たいくつな ^ㇰ	unalmas
ストーリー	スト ^ㇰ ーリー	sztori, történet
盛り上がる	もりあが ^ㇰ る	fokozódik a hangulat
フィンランド	フィ ^ㇰ ンランド	Finnország
風景	ふ ^ㇰ うけい	táj, látkép
映像	えいぞう ^ㇰ	film, videó
クライマックス	クライマ ^ㇰ ックス	csúcspont
テーマ	テ ^ㇰ ーマ	téma
追う	おう ^ㇰ	nyomon követ, utána megy
物足りない	ものたりない ^ㇰ	hiányérzete van
わざと	わ ^ㇰ ざと	szándékosan
エピソード	エ ^ㇰ ピソード	epizód, közjáték
ハラハラする	ハラ ^ㇰ ハラする	nagyon izgul
ドキドキする	ド ^ㇰ キドキする	izgul
交流	こうりゅう ^ㇰ	kapcsolat, eszmecsere
温かい	あたたか ^ㇰ い	meleg
リラックスする	リラ ^ㇰ ックスする	relaxál

波乱万丈	はらんばんじょう	hanyattatások
人生ドラマ	じんせいドラマ	filmdráma
想像する	そうぞうする	elképzeli
予想	よそう	elképzelés
シーン	シーン	jelenet
出会う	であう	találkozik
本屋	ほんや	könyvesbolt
感じる	かんじる	érez
入り込む	はいりこむ	belép, bevonódik
会話に役立つ文法・文型		
イマイチな	イマイチな	nem túl jó
前作	ぜんさく	előző/korábbi mű
新作	しんさく	új mű
シリーズ	シリーズ / シリーズ	sorozat
最高傑作	さいこうけつさく	legjobb műve
ベテラン	ベテラン	veterán
無駄な	むだな	fölösleges, hiábavaló (pocséklás)
感想	かんそう	vélemény, hogy tetszett
ミレー(*1)	ミレー	Millet
3D	スリーディ	3D
展開	てんかい	alakulás, fejlődés
～作目	～さくめ	...-dik műve
まったく	まったく	teljesen; nem igaz már!
作品	さくひん	mű, alkotás
未来都市	みらいとし	jövőbeli város
ジェットコースター	ジェットコースター	hullámvasút

(*1) フランスの画家 Francia festő

哲学	てつがく	filozófia
監督	かんとく	filmrendező
恋	こい	szerelem
物語	ものがたり	történet, monogatari
涙	なみだ	könnny
感動する	かんだうする	meghatódik
CG	シージー	számítógépes grafika
リアルな	リアルな	valódi/igazi(nak tűnik)
ストラテジー・発音		
感動的な	かんだうてきな	megható
声優	せいゆう	szinkronszínész
より～	より	még (inkább)...
適切な	てきせつな	megfelelő
言い換える	いいかえる	más szóval mond, átfogalmaz
相手	あいて	a másik fél
反応	はんのう	reakció
求める	もとめる	keres, elvár
部分	ぶぶん	rész
上昇する	じょうしょうする	emelkedik
ロールプレイ		
順番	じゅんばん	sorrend
賛成する	さんせいする	egyetért
反対する	はんたいする	ellenéz
たしかに	たしかに	biztosan
共通する	きょうつうする	megegyezik vmiben, közös jellemzői vannak

PART3 長く話す「不朽の名作って言うんでしょね」

不朽	ふきゅう	halhatatlan, örökéletű
名作	めいさく	híres remekmű, mestermű
作品	さくひん	mű, alkotás
カフェ	カフェ	kávézó
週末	しゅうまつ	hétvége
『ローマの休日』	ローマのきゅうじつ	Római vakáció (cím)
オードリー・ヘッパーン	オードリー・ヘッパーン	Audrey Hepburn
グレゴリー・ペック	グレゴリー・ペック	Gregory Peck
役	やく	szerep, beosztás
演じる	えんじる	játszik, előad
別れ	わかれ	elválás, szakítás
シーン	シーン	jelenet
王女	おうじょ	hercegnő
気品がある	きひんがある	elegáns

チャームिंगな	チャームINGな	elbűvölő, vonzó
ストーリー	ストーリー	sztori, történet
おとぎ話	おとぎばなし	mese
ドラマチックな	ドラマチックな	drámai
見つめ合う	みつめあう	mélyen egymás szemébe néznek
伝わる	つたわる	hagyományozódik, átadódik (pl. szájról szájra)
なんといっても	なんといっても	legfőképpen
新聞記者	しんぶんきしゃ	újságíró
出会い	であい	találkozás, megismerkedés
冒険	ぼうけん	kaland
恋	こい	szerelem
つまっている	つまっている	tele van vele tömve, bővelkedik ...-ben

ドキドキする	ドキドキする	izgul
遺跡	いせき	maradvány, rom
微笑む	ほほえむ	mosolyog
涙	なみだ	könny
胸がいっぱい	むねがいっぱい	szétfeszítik az érzelmek, szíve megtelik ...-vel

タイトル	タイトル	cím
全体的な	ぜんたいてきな	komplex, összetett
役者	やくしゃ	színész
映像	えいぞう	film, videó
演出	えんしゅつ	rendezés
思い浮かぶ	おもいうかぶ	eszébe jut

PART4 読んでわかる「期待したとおり、いい映画でした！」

期待する	きたいする	(el)vár, remél tőle vmit
レビュー	レビュー / レビュー	értékelés, recenzió
『フラガール』	フラガール	Hula-tánc (cím)
ストーリー	ストーリー	sztori, történet
解説	かいせつ	magyarázat, utószó
一覧	いちらん	lista, áttekintő táblázat
予測する	よそくする	előrejelez, számít vmire
監督	かんとく	filmrendező
評価	ひょうか	érték
昭和(*1)	しょうわ / しょうわ	Sóva
石炭	せきたん	kőszén
石油	せきゆ	kőolaj
変化する	へんかする	megváltozik
時代	じだい	kor(szak)
福島県	ふくしまけん	Fukusima tartomány
炭鉱町	たんこうまち	bányászváros
危機	きき	veszély
救う	すくう	segít
計画する	けいかくする	tervez
「常盤ハワイアンセンター」(*2)	じょうばんハワイアンセンター	Tokiva Hawaiian Center
目玉	めだま	szemgolyó, extra (ár)
フラダンスショー	フラダンスショー	hulatánc-show
成功する	せいこうする	sikere lesz
奮闘する	ふんとうする	harcol, küzd
人々	ひとびと	emberek
描く	えがく	rajzol, lefest
実話	じつわ	valós történet, megtörtént eset
～をもとにした	～をもとにした	...-t alapul vevő, -n alapuló
感動ドラマ	かんだうドラマ	könnyfakasztó tévéfilm
主演	しゅえん	főszereplő
松雪泰子(*3)	まつゆき やすこ	Macujuki Jaszuko
フラガール(*4)	フラガール	Hula-táncos
演じる	えんじる	játszik, előad
蒼井優(*5)	あおいゆう	Aoi Jú

好演	こうえん	nagyszerű (színészi) játék
光る	ひかる	fénylik
出演者	しゅつえんしゃ	előadó, szereplő
ネタバレ(*6)	ネタバレ	spoiler
誰	だれ	ki?
感動する	かんだうする	meghatódik
作品	さくひん	mű, alkotás
内容	ないよう	tartalom
～に関する	～にかんする	-val kapcsolatos
記述	きじゅつ	feljegyzés
含む	ふくむ	belefoglal, belevesz
～ならではの	～ならではの	csak ott tapasztalható, rá annyira jellemző
説得力	せつとくりよく	meggyőző erő
最初	さいしょ	legelőször
ダメダメな	ダメダメな	nagyon gáz, ultra ciki
田舎	いなか	vidék
少女	しょうじょ	kislány
事情	じじょう	körülmények, helyzet
抱える	かかえる	valamilyen helyzetben/körülmények között van
必死に	ひっしに	minden erejével
プロ	プロ	profi
ダンサー	ダンサー	táncos
成長する	せいちょうする	fejlődik
パターン	パターン	minta
シーン	シーン	jelenet
とにかく	とにかく	a lényeg, hogy..., mindenesetre
泣く	なく	sír
個人的に	こじんてきに	személy szerint, magánemberként
引き止める	ひきとめる	megállít, visszatart
涙	なみだ	könny
流す	ながす	(el)folyat
フラ(*7)	フラ	hula
伝える	つたえる	átad, közvetít
号泣	ごうきゅう	bömbölés
キャスト	キャスト	szereposztás, szereplők

笑顔	えがほ	vidám, mosolygós arc
すてきな	すてきな	csodálatos, gyönyörű
純粹な	じゅんすいな	tiszta, ártatlan
一生懸命	いっしょうけんめい	teljes erőbedobással igyekszik
役	やく	szerep, beosztás
ぴったり	ぴったり	tökéletesen illik, klappol
ラスト	ラスト	utolsó
ダンス	ダンス	tánc
見事な	みごと	kiemelkedő, nagyszerű
演技	えんぎ	színészi játék
評判	ひょうばん	megítélés
～以外	～以外	vmin kívül
脇役	わきやく	mellékszerep(lő)
いい味(を) 出す	いいあじ(を) だす	összetéveszthetetlen, sajátos stílus(a van)
紀美子(*8)	きみこ	Kimiko
スポットを当 てる	スポットをあてる	reflektorfénybe állít
いまひとつ～ ない	いまひとつ～ない	nem igazán..., nem valami...
満足する	まんぞくする	megelégedik
平凡な	へいぼんな	hétköznapi, átlagos
練習する	れんしゅうする	gyakorol
最後	さいご	legutolsó
成功をおさめ る	せいこうをおさめる	sikert könyvel el
仲間	なかま	társak, barátok
絆	きずな	kötélék
深まる	ふかまる	elmélyül
反対する	はんたいする	ellenez
親	おや	szülő
姿	すがた	alak, forma
理解する	りかいする	megért
もとづく	もとづく	alapul vmin
点	てん	pont, szempont
確かに	たしかに	biztosan, kétségtelenül
ただ	ただ	csak, csakhog, ámde
様子	ようす	állapot, helyzet
丁寧な	ていねいな	udvarias, odafigyeléssel
上達する	じょうたつする	fejlődik
～感じ	～かんじ	-t idézi, -re emlékeztet
苦勞する	くろうする	kinlódik, fáradozik, nehézségeken megy keresztül
伝わる	つたわる	hagyományozódik, átadódik (pl. szájról szájra)
いまいち～な い	いまいち～ない	nem igazán..., nem valami...
感情移入す る	かんじょういれに ゆうする	belehelyezkedik vki helyzetébe, átérzi a másik helyzetét
恥ずかしい	はづかしい	szégyenlős
賭ける	かけ	feltesz(i vmire az életét)

閉鎖	へいさ	zárt, be-/lezárás
守る	まもる	megvéd, betart
建設	けんせつ	építés
受け入れる	うけいれる	elfogad, átvesz
認める	みとめる	elismer
対立	たいりつ	szembenállás
頑張り	がんばり	igyekezet
心動かす	こころ / こころ うごかす	megható, szívhez szóló
彼女たち	かのじょたち	ők (nőnem)
移り変わり	うつりかわり	váltakozás, változás
感じる	かんじる	érez
最も	もっとも	leginkább
印象付ける	いんしょうづける	benyomást kelt
決して～ない	けっして～ない	semmiképpen nem
母親	ははおや	anya
苦しい	くるしい	kínzó, fájdalmas
歯を食いしば る	はをくいしばる	összeszorítja a fogát
働く	はたらく	dolgozik
喜ぶ	よろこぶ	örül
協力する	きょうりょくする	együttműködik
重み	おもみ	hangsúly(t helyez vmire), nehezék
我々	われわれ	mi (Tsz/1.)
切り拓く	きりひらく	utat nyit, utat tör
改めて	あらためて	még egyszer újra, újfent
当てはまる	あてはまる	igaz rá, megfelel a feltételeknek
印象的な	いんしょうてきな	mély benyomás keltő
役者	やくしゃ	színész
文脈	ぶんみやく	szövegkörnyezet
新作	しんさく	új mű
個性的な	こせいてきな	egyedi, sajátos
貧しい	まずしい	szegény
前向きに	まえむきに	pozitívan (állni hozzá)
名作	めいさく	híres remekmű, mestermű
地味な	じみ	nem feltűnő, dísztelen
今後	こんご	ezután
活躍	かつやく	tevékenység
女優	じょゆう	színésznő
～向け	～むけ	-nek való
ドキドキする	ドキドキする	izgul
宇宙人	うちゅうじん	marslakó
地球	ちきゅう	Föld
ヒーロー	ヒーロー	hős
主人公	しゅじんこう	főszereplő
続編	ぞくへん	folytatás (pl. film)
～作目	～さくめ	...-dik műve
修飾する	しゅうしょくする	képez, módosít

- (*1) 日本の歴史の一区分(1926年～1989年) Japán történelmi korszak (1926-1989)
 (*2) 『フラガール』に登場する実在したレジャー施設 A Hula-tánc c. filmben szereplő, valóban létezett szabadidőközpont
 (*3) (*5) 日本の女優の名前 Japán színésznő neve.
 (*4) フラダンスを踊る女性 hula táncot táncoló nő
 (*6) 小説や映画などのストーリーがわかってしまうこと。インターネットでよく使われるスラング
 Amikor kiderül egy regény vagy film kimenetele. Internetes üzenőfalakon gyakran használatos szleng.
 (*7) フラダンスの略 a hula tánc rövidítése
 (*8) 『フラガール』に登場する少女の名前 A Hula-tánc c. filmben szereplő lány neve.

PART5 書く「映画レビューを投稿」

レビュー	レ ^ㇰ ビュ ^ㇰ ー / レビュ ^ㇰ ー	értékelés, recenzió
投稿する	とうこうする ^ㇰ	posztol, kéziratot beküld
主演	しゅやく ^ㇰ	főszereplő
蒼井優(*1)	あおいゆ ^ㇰ う	Aoi Jú
笑顔	え ^ㇰ がお	vidám, mosolygós arc
すてきな	すてきな ^ㇰ	csodálatos, gyönyörű
フラダンス	フラダ ^ㇰ ンス	hula tánc
シーン	シ ^ㇰ ーン	jelenet
感動的な	かんだうてきな ^ㇰ	megható
方言	ほうげ ^ㇰ ん	nyelvjárás
聞き取る	ききと ^ㇰ る	(hallás alapján) megért
伝わる	つたわる ^ㇰ	hagyományozódik, átadódik (pl. szájról szájra)
タイトル	タ ^ㇰ イトル	cím

総合評価	そうごうひよ ^ㇰ うか	összérték, összpontszám
印象	いんしょう ^ㇰ	benyomás
内容	ないよう ^ㇰ	tartalom
本文	ほ ^ㇰ んぶん	(fő)szöveg
ユーザーレビュー	ユーザーレ ^ㇰ ビュ ^ㇰ ー	felhasználói értékelés
作品名	さくひ ^ㇰ んめい	a mű címe
適切な	てきせつな ^ㇰ	megfelelő
泣く	なく ^ㇰ	sír
笑う	わらう ^ㇰ	nevet
感動する	かんだうする ^ㇰ	meghatódik
ロマンチックな	ロマンチ ^ㇰ ックな	romantikus
怖い	こわ ^ㇰ い	félelmetes
興奮する	こうふんする ^ㇰ	izgalomba jön
ネタバレ(*2)	ネタバレ ^ㇰ	spoiler

- (*1) 日本の女優の名前 Japán színésznő neve.
 (*2) 小説や映画などのストーリーがわかってしまうこと。インターネットでよく使われるスラング
 Amikor kiderül egy regény vagy film kimenetele. Internetes üzenőfalakon gyakran használatos szleng.

◎ 教室の外へ

『スター・ウォーズ』(*1)	スター・ウォ ^ㇰ ーズ	Csillagok háborúja
タイトル	タ ^ㇰ イトル	cím
『新たなる希望』(*2)	あ ^ㇰ らたなるきぼう	Egy új remény
『帝国の逆襲』(*3)	ていこくのぎやくしゅう ^ㇰ	A Birodalom visszavág

『ジェダイの帰還』(*4)	ジェ ^ㇰ ダイのきかん	A Jedi visszatér
『フォースの覚醒』(*5)	フォ ^ㇰ ースのかくせい	Az ébredő Erő
レビュー	レ ^ㇰ ビュ ^ㇰ ー / レビュ ^ㇰ ー	értékelés, recenzió
原語	げ ^ㇰ んご	eredeti nyelv
映画祭	えいがさい ^ㇰ	filmfesztivál

- (*1) 映画シリーズの名前 Egy filmsorozat címe.
 (*2) (*3) (*4) (*5) 『スター・ウォーズ』シリーズのタイトル A Csillagok háborúja-sorozat egyik részének címe.

語彙表：トピック 8 私の街の交通機関

◎ 準備

交通機関	こうつうき ^ㇿ かん	kōzukekudési eszköz
掲示	けいじ ^ㇿ	hirdet, kitesz (felhívást)
ケース	ケ ^ㇿ ース	eset
無理に	む ^ㇿ りに	csak azért is
ルール	ル ^ㇿ ール	szabály
マナー	マ ^ㇿ ナー	illem(szabály)
普段	ふ ^ㇿ だん	általában
時間通り	じかんど ^ㇿ おり	pontosan, időre
路線	ろせん ^ㇿ	útvonal
運賃	う ^ㇿ んちん	menetdíj, tarifa, viteldíj
通学	つうがく ^ㇿ	iskolába járás
頼りになる	た ^ㇿ よりにな ^ㇿ る	lehet rá számítani
～感じ	～かんじ ^ㇿ	-t idézi, -re emlékeztet
イライラする	イ ^ㇿ ライラする	idegeskedik
職場	しょくば ^ㇿ	munkahely
新幹線	しんか ^ㇿ んせん	sinkanzen
快適な	かいてきな ^ㇿ	kellemes
以前	い ^ㇿ ぜん	korábban
移動する	いどうする ^ㇿ	helyet változtat
運動不足	うんどうふ ^ㇿ そく	mozgáshiány
解消	かいしょう ^ㇿ	feloldás, megszüntetés
環境	かんきょう ^ㇿ	környezet
優しい	やさしい ^ㇿ	kedves, szelíd
ベビーカー	ペビ ^ㇿ ーカー	babakocsi
乗せる	のせる ^ㇿ	felültet, felrak
正確な	せいかくな ^ㇿ	pontos
ラッシュ	ラ ^ㇿ ッシュ	rohanás, (arany)láz
通勤	つうきん ^ㇿ	munkahelyre megy, bejár
運休	うんきゅう ^ㇿ	nem közlekedik (járat)
公共	こうきょう ^ㇿ	nyilvános, publikus

アナウンス	アナ ^ㇿ ウンス	hangosbemondó
本日(*1)	ほ ^ㇿ んじつ	a mai napon
～際	～さ ^ㇿ い	... alkalmával, esetén
誠に	まことに ^ㇿ	őszintén
申し訳ありません(*2)	もうしわけ ありませ ^ㇿ ん	elnézést kérünk ('nincs mentség')
ただいま	ただ ^ㇿ いま	Megjöttem!
強風	きょうふう ^ㇿ	erős szél
当駅	と ^ㇿ う え ^ㇿ き	ezen az állomáson
見合わせる	みあわせる ^ㇿ	le kell róla mondanunk (és megnézzük, mi a helyzet akkor)
再開	さいかい ^ㇿ	újraindít, újrantit
急病	きゅうびょう ^ㇿ	hirtelen betegség
お客さま	おきゃくさ ^ㇿ ま	vendég, vásárló, néző
救護	きゅうご ^ㇿ	ápol, beteget ellát
遅れ	おくれ ^ㇿ	késés
発車する	はっしゃする ^ㇿ	(járat) elindul
列車	れっしゃ ^ㇿ	vonat
申し訳ございません(*3)	もうしわけ ございませ ^ㇿ ん	elnézést kérünk ('nincs mentség')
ホーム	ホ ^ㇿ ーム	vágány, peron
足元	あしも ^ㇿ と	lába előtt/mellett
右側	みぎがわ ^ㇿ	jobboldal
優先席	ゆうせ ^ㇿ んせき	rászorulóknak fenntartott hely (járművön)
(お)年寄り	としよ ^ㇿ り / おとしより ^ㇿ	idős(ek)
不自由な	ふじ ^ㇿ ゆうな / ふ ^ㇿ じゆうな	korlátozott, nem szabad
妊娠中	にんしんちゅう ^ㇿ	állapotos
乳幼児	にゅうよ ^ㇿ うじ	csecsemő
譲る	ゆずる ^ㇿ	átenged

(*1) 「今日」のフォーマルな言い方 A „kjó” formális alakja.

(*2) (*3) 「すみません」の丁寧な言い方 A „szumimaszen” udvarias alakja.

PART1 聞いてわかる「また電車遅れてる」

我慢する	が ^マ まんする	elvisel, eltűr
ある～	あ ^ア る～	egy bizonyos...
ホーム	ホ ^ホ ーム	vágány, peron
体験	たいけん ^タ	tapasztalat
休憩	きゅうけい ^キ	szünet, pihenő
行き先	いきさき ^イ	úticél
変更	へんこう ^ヘ	változás
スト(*1)	スト	sztrájk
車内アナウンス	しゃないアナ ^ア ウンス / しゃないアナウ ^ウ ンス	hangosbemondó a vonaton
ベビーカー	べび ^ベ ーカー	babakocsi
持ち込み	もちこみ ^モ	behoz, magával hoz
降ろす	おろ ^オ す	leenged, letesz
～以上	～い ^イ じょう	-nél több/magasabb, feletti
丸一日	まるいちにち ^マ	egy teljes nap
パー	パ ^パ ー	egyenértékű; per(/)
不満	ふまん ^フ	elégedetlenség
雰囲気	ふんい ^フ き	hangulat
おおらかさ	おおらか ^オ さ	jólelkűség
対応	たいおう ^タ	bánásmód, kiszolgálás
頼りになる	た ^タ よりに な ^ナ る	lehet rá számítani
時間通り	じかんど ^ジ おり	pontosan, időre
無駄な	むだな ^ム	fölösleges, hiábavaló (pocséklás)
感覚	かんかく ^カ	érzék
おかしい	おかし ^オ い	furcsa, nincs rendben
ピリピリしている	ピ ^ピ リピリしている	feszült, ideges
その辺	そのへん ^ソ	azon a környéken
ランチ	ラ ^ラ ンチ	ebéd
背景	はいけい ^ハ	háttér
乗せる	のせる ^ノ	felültet, felrak
冷たい目	つめたいめ ^ツ	szenvtelen, hűvös arckifejezés/tekintet
そのまま	そのまま ^ソ	úgy, ahogy van
いきなり	いきなり ^イ	hirtelen, egyszer csak

乱れる	みだれ ^ミ る	összegubancolódik, káosz alakul ki
申し訳ありません(*2)	もうしわけありませ ^マ ん	elnézést kérünk ('nincs mentség')
信じる	しんじ ^シ る	(el)hisz
叫ぶ	さけ ^サ ぶ	sikít, kiált
音声スクリプト		
たしかに	た ^タ しかに	biztosan
この間	このあいだ ^コ	a múltkoriban
突然	とつぜん ^ト	hirtelen
列車	れつしゃ ^レ	vonat
終点	しゅうてん ^{シュ}	végállomás
全員	ぜんいん ^ゼ	mindenki, az összes tag
勘弁する	か ^カ んべんする	megbocsát, elnézően viselkedik
～って感じ	～ってかんじ ^{カン}	-t idézi, -re emlékeztet
不幸な	ふこ ^フ うな	boldogtalan, szerencsétlen
めったに～ない	め ^メ ったに～ない	szinte soha/semennyi nincs
～自体	～じ ^ジ たい	vmi maga
逆に	ぎゃくに ^ギ	pont fordítva, ezzel szemben
たった	たった ^タ	éppen csak
のんびりして(いる)	のんび ^ノ りして(い)る	jól elvan, nem siet
たいして～ない	た ^タ いして～な ^ナ い	semmi fontosat nem (csinál)
あんまり～ない(*3)	あんまり～な ^ア い	nem nagyon, alig van
停留所	ていりゅうじょ ^テ	megálló
勤務中	きんむちゅう ^{キン}	munka közben
余裕	よゆう ^ヨ	(bőven) elég idő/tér/hely, szabad kapacitás
大声	おおご ^オ え	nagy hangon
振る	ふる ^フ	ráz
折りたたむ	おりたたむ ^{オリ} / おりたた ^{オリ} む	összehajt
袋	ふくろ ^フ	zacskó, szatyor

(*1) ストライキの略 A „szutoraiki” rövidítése.

(*2) 「すみません」の丁寧な言い方 A „szumimaszen” udvarias alakja.

(*3) 「あんまり～ない」と同じ意味。話しことばで使う。 Ugyanazt jelenti, mint az „amari nai”. A beszélt nyelvben használatos.

PART2 会話する「今日は運休ですね」

運休	うんきゅう	nem közlekedik (járat)
トラブル	トラブル	galiba, baj
夫婦	ふうふ	házaspár
ロンドン	ロンドン	London
ヴィクトリア (*1)	ヴィクトリア	Victoria/Viktória
話しかける	はなしかける	megszólít vkit
イギリス	イギリス	Egyesült Királyság
半年	はんとし	fél év
ホームステイ	ホームステイ / ホームステイ	családoknál lakik (cserediák)
～夫妻	～ふさい	...házaspár
定年退職する	ていねんたいしよくする	nyugdíjba megy
アドバイス	アドバイス	tanács
この先	このさき	ezentúl, mostantól, innentől
グリーンパーク (*2)	グリーンパーク	Green Park
いきなり	いきなり	hirtelen, egyszer csak
車内アナウンス	しゃないアナウンス / しゃないアナウンス	hangosbemondó a vonaton
おかしい	おかしい	furcsa, nincs rendben
ちゃんと	ちゃんと	rendesen
行き先	いきさき	úticél
確かめる	たしかめる	ellenőriz, megbizonyosodik róla
突然	とつぜん	hirtelen
正確な	せいかくな	pontos
あきらめる	あきらめる	felad, lemond vmiről
正確に	せいかくに	pontosan
ラッセルスクエア (*3)	ラッセルスクエア	Russell Square
紺色	こんいろ	sötétkék
路線	ろせん	útvonal
ピカデリー線 (*4)	ピカデリーせん	Piccadilly Line
工事する	こうじする	építkezik, szerel
辺り	あたり	körülötte, környéken
ヴィクトリア線 (*5)	ヴィクトリアせん	Victoria Line
オックスフォードサーカス (*6)	オックスフォードサーカス	Oxford Circus
セントラル線 (*7)	セントラルせん	Central Line

ホルボーン (*8)	ホルボーン	Holborn
しょうがない (*9)	しょうがない	hiába, nincs mit tenni
信頼する	しんらいする	bízik benne
会話に役立つ文法・文型		
カード	カード	kredit(kártya), üdvözlőlap
待ち合わせ	まちあわせ	megbeszélt találkozót (a városban)
第～	だい～	-dik
ターミナル	ターミナル	terminál
～行き	～いき	-felé tartó, -ba menő
歴史がある	れきしがある	nagy múltra visszatekintő
新幹線	しんかんせん	sinkanzen
窓口	まどぐち	(pénztár)ablak
自動券売機	じどうけんばいき	jegyautomata
高速バス	こうそくバス	távolsági busz
観光客	かんこうきゃく	turista
割引	わりびき	kedvezmény
快速	かいそく	gyors(vonat)
一本	いっぽん	egy darab (hosszú, vékony dolgok, vonat is)
ストラテジー・発音		
路線図	ろせんず	útvonalterkép
相手	あいて	a másik fél
フォーカス	フォーカス	fókusz
情報	じょうほう	információ
ロールプレイ		
状況	じょうきょう	helyzet
背景	はいけい	háttér
一般的な	いっぽんてきな	általános, legelterjedtebb
事情	じじょう	körülmények, helyzet
内容	ないよう	tartalom
国立博物館	こくりつはくぶつかん	Nemzeti Múzeum
～番線	～ばんせん	...-dik vágány
右側	みぎがわ	jobboldal
乗り場	のりば	beszállóhely

(*1) (*2) (*3) (*6) (*8) ロンドンの地下鉄の駅の名前。 Egy londoni metróállomás neve.

(*4) (*7) ロンドンの路線の一つ Egy londoni metróvonal neve.

(*5) ロンドンの地下鉄の路線の一つ Egy londoni metróvonal neve.

(*9) 「しかたがない」と同じ意味。話しことばで使う。 Ugyanazt jelenti, mint a „sikata ga nai”. A beszélt nyelvben használatos.

PART3 長く話す「切符は駅の機械で簡単に買えます」

モスクワ	モスクワ ^ㄣ	Moszkva
メトロ	メ ^ㄣ トロ	metró
路線	ろせん ^ㄣ	útvonal
時刻	じ ^ㄣ こく	idő, időpont
料金	りょ ^ㄣ うきん	díj, ár
ホーム	ホ ^ㄣ ーム	vágány, peron
ガイドブック	ガイドブ ^ㄣ ック	útikönyv
時刻表	じこくひょう ^ㄣ	menetrend
車内アナウンス	しゃないアナ ^ㄣ ウンス / しゃないアナ ^ㄣ ウンス	hangosbemondó a vonaton
表示	ひょうじ ^ㄣ	kijelző
トロイカカード ^(*)	トロイカカ ^ㄣ ード	Trojka-kártya
窓口	まど ^ㄣ ぐち	(pénztár)ablak

共通券	きょうつ ^ㄣ うけん	egységes/univerzális kártya
距離	きょ ^ㄣ り	távolság
宮殿	きゅうでん ^ㄣ	palota
トラム	ト ^ㄣ ラム	villamos
チャージする	チャ ^ㄣ ージする	feltölt
(お)得な	おとくな ^ㄣ / とくな ^ㄣ	kedvező (árú)
～ごと	～ご ^ㄣ と	... -ként
次々に	つぎ ^ㄣ つぎに	egymás után, egyik a másik után
その他	その ^ㄣ た	stb., és mások
枚数	まいす ^ㄣ う	néhány darab (vékony, lapos dolog)
工夫する	くふうする ^ㄣ	ügyesen megold

(*) モスクワのメトロやバス、トラムで使える IC カード A moszkvai metrón és buszon használható chipkártya.

PART4 読んでわかる「日本の電車ってどう？」

イメージ	イメ ^ㄣ ージ / イ ^ㄣ メージ	elképzelés, benyomás
発言	はつげん ^ㄣ	kijelentés, megnyilvánulás
～在住	～ざいじゅう ^ㄣ	...-i lakos
当たり前	あたりまえ ^ㄣ	magától értetődő
驚き	おどろき ^ㄣ	meglepődés, döbbenet
とにかく	と ^ㄣ にかく	a lényeg, hogy..., mindenesetre
正確な	せい ^ㄣ かくな	pontos
ピッタリ	ピッタ ^ㄣ リ	tökéletesen illik, klappol
停車	ていしゃ ^ㄣ	megáll (a vonat)
位置	い ^ㄣ ち	helyzet, pozíció
インド	イ ^ㄣ ンド	India
男性	だんせい ^ㄣ	férfi
確かに	た ^ㄣ しかに	biztosan, kétségtelenül
正確さ	せい ^ㄣ かくさ	pontosság
たった	た ^ㄣ った	éppen csak
遅れ	おくれ ^ㄣ	késés
謝罪	しゃざい ^ㄣ	bocsánatkérés
アナウンス	アナ ^ㄣ ウンス	hangosbemondó
対応	たいおう ^ㄣ	bánásmód, kiszolgálás
一方	いっぽう ^ㄣ	másrészt
違和感	いわ ^ㄣ かん	vmi nem stimmel, furcsállja
ストレス	スト ^ㄣ レス	stressz
給料	きゅうりょう ^ㄣ	fizetés

大丈夫	だいじょ ^ㄣ うぶ	rendben van
鉄道会社	てつどうが ^ㄣ いしゃ	vasúti társaság
声	こ ^ㄣ え	(emberi) hang
ラッシュ	ラ ^ㄣ ッシュ	rohanás, (arany)láz
絶対	ぜったい ^ㄣ	biztos(an)
乗る	の ^ㄣ る	felül, beszáll
混む	こ ^ㄣ む	sűrű, sok lesz
フランス	フランス ^ㄣ	Franciaország
女性	じょせい ^ㄣ	nő
思わず	おも ^ㄣ わず	véletlenül, maga sem tudja hogyan
ため息	ためい ^ㄣ き	sóhaj
缶詰	かんづ ^ㄣ め	konzerv
苦しい	くるし ^ㄣ い	kínzó, fájdalmas
本当に	ほんとうに ^ㄣ	tényleg, komolyan
イヤな	いや ^ㄣ な	utálatos, undorító
駅員	えきいん ^ㄣ	vasutasok, állomáson dolgozók
押し込む	おしこ ^ㄣ む	belenyom
ありえない	ありえ ^ㄣ ない	képtelenség
屋根	や ^ㄣ ね	tető
マシな	ましな ^ㄣ	annál (egy fokkal) jobb
反応	はんのう ^ㄣ	reakció
～によって	～によって ^ㄣ	... által
秩序正しさ	ちつじょただし ^ㄣ さ	rendszerezett, szabálykövető

整列乗車	せいれつじょうしゃ	rendezett beszállás, felsorakozás a beszálláshoz
まさに	まさに	éppen, pont, biztosan
中国	ちゅうごく	Kína
誰	だれ	ki?
いつの間にか	いつのまにか	szinte észrevétlenül
身につく	みにつく	elsajátít, megtanul
横	よこ	oldalt, mellett
割り込む	わりこむ	közbeváág, odatolakszik
降りる	おりる	leszáll
ちゃんと	ちゃんと	rendesen
優先する	ゆうせんする	előnyben részesít
きちんと	きちんと	(jól) összeszedett, rendesen
並ぶ	ならぶ	sorakozik
順番	じゅんばん	sorrend
守る	まもる	megvéd, betart
～時	～じ	... óra
マスゲーム	マスゲーム	tömegperformansz, tömegjáték
寝る	ねる	alszik, lefekszik
疲れる	つかれる	elfárad
オーストラリア	オーストラリア	Ausztrália
遅い	おそい	késő
車内	しゃない	kocsiban, vonatban
信じられない	しんじられない	hihetetlen, nem tudom elhinni
荷物	にもの	csomag
隣	となり	szomszédos, mellette
いびきをかく	いびきをかく	horkol
イライラする	イライラする	idegeskedik
公共	こうきょう	nyilvános, publikus
場	ば	hely
不快な	ふかいな	kellemetlen
いじる	いじる	piszkál, bütyköl
疑問	ぎもん	kétség, gyanú; kérdés

～全体	～ぜんたい	az egész
マナー	マナー	illem(szabály)
感動する	かんだうする	meghatódik
治安	ちあん	közbiztonság
指摘する	してきする	rámutat
同情する	どうじょうする	együttérez
ウンザリ	うんざり	elege van, besokallt
様子	ようす	állapot, helyzet
集団	しゅうだん	csoporthoz (osulás)
動き	うごき	mozgás
健康	けんこう	egészség
申し訳ありません(*1)	もうしわけありません	elnézést kérünk ('nincs melegség')
～感じがする	～かんじがする	-t idézi, -re emlékeztet
背景知識	はいけいちしき	háttértudás/ismeret
推測	すいそく	feltételez, feltesz, vélekedik
役立つ	やくだつ	hasznára válik
メリット	メリット	haszon, előny
デメリット	デメリット	hátrány
さまざまな	さまざま	különbőle
チケット	チケッ / チケッ	belépőjegy
耐える	たえる	kibír, elvisel
理解する	りかいする	megért
気分が悪い	きぶんがわるい	rosszul érzi magát
構内	こうない	vmi területén belül
全面	ぜんめん	teljes terület, egészen
禁煙化	きんえんか	dohányzás betiltása
賛成	さんせい	egyetértés
機内	きない	a gépen belül (bent a repülőben)
駆け込み乗車	かけこみじょうしゃ	felugrani (ajtózáródáskor) a szerelvényre
踏む	ふむ	tapos, rálep
打ち消す	うちけす / うちけす	eltöröl

(*1) 「すみません」の丁寧な言い方 A „szumimaszen” udvarias alakja.

PART5 書く「ちょっと大変な目にあった」

大変な目に あう	たいへんなめ ^に あ ^う	bajba kerül, jól megjárja
体験	たいけん ^に	tapasztalat
書き込む	かきこむ ^に / かきこ ^む	bekommentel, beír
スペイン	スペ ^い イン	Spanyolország
郊外	こ ^う がい	külváros
帰り道	かえり ^{みち}	hazafelé tartó úton
トラム	ト ^ら ム	villamos
券売機	けんば ^い き	jegyautomata

小銭	こぜ ^に	aprópénz
ユーロ	ユ ^ー ロ	euró
～札	～ ^{さつ}	... darab (papírpénz), - es címlet
紙幣	し ^{へい}	papírpénz
両替	りょうがえ ^に	átvált (pénzt)
無人駅	むじ ^ん えき	vasutas nélküli vonatállomás

◎ 教室の外へ

ぼったくり	ぼったくり ^に	„lehúzás”, átverés
ラッシュ	ラ ^ッ ッシュ	dugó, csúcsforgalom
路線図	ろせ ^ん ず	útvonalterkép

都市名	とし ^{めい}	városnév
気づく	きづ ^く	észrevesz

語彙表：トピック 9 忍者、侍、その頃は・・・

◎ 準備

忍者	に ^ニ んじゃ	nindzsa
侍	さむらい ^ニ	szamuráj
ゲーム	ゲ ^ゲ ーム	videójáték
ドラマ	ド ^ド ラマ / ドラマ ^ニ	tévésorozat, tévéfilm
テーマパーク	テーマパ ^パ ーク	élménypark, vidámpark
娯楽施設	ごらくし ^シ せつ	szórakoztató létesítmény, szórakozóhely
遺跡	いせき ^キ	maradvány, rom
キャラクター	キャラクター ^ニ / キャ ^ニ ラクター	(anime/manga)figura, karakter
武器	ぶ ^ブ き	fegyver
祭り	まつり ^リ	fesztivál, körmenet
テーマ	テ ^テ ーマ	téma
タイムスリップする	タイムスリッ ^リ プする / タイムス ^ス リッ ^リ プする	utazik az időben
なんといつても	な ^ナ んといつても ^ニ	legfőképpen
戦国時代(*1)	せんごくじ ^ジ だい	a hadakozó fejedelmek kora
能力	の ^ノ うりよく	képesség
実力	じつりよく ^ク	tényleges tudás
身分	み ^ミ ぶん	társadalmi rang, státusz
成功する	せいこうする ^ニ	sikere lesz
戦国武将(*2)	せんごくぶ ^ブ しょう	hadurak a hadakozó fejedelmek korában
原始時代	げんしじ ^ジ だい	őskor(szak)
神秘的な	しんぴてきな ^ニ	misztikus
～感じ	～かんじ ^ニ	-t idézi, -re emlékeztet
なんとなく	なんとな ^ナ く	nem is tudom miért, csak úgy
江戸時代(*3)	えどじ ^ジ だい	Edo-kor
忍者の里	に ^ニ んじゃのさと	Nindzsa no szato/Nindzsafalu
訪れる	おとずれ ^レ る	meglátogat, felkeres
平安時代(*4)	へいあんじ ^ジ だい	Heian-kor
憧れる	あこがれる ^ニ	csodálattal van iránta, rajong érte
貴族	き ^キ ぞく	nemes(ek)
十二単(*5)	じゅうにひ ^ヒ とえ	dzsúni-hitoe
歌を詠む	うた ^タ をよ ^ヨ む	dalt (költeményt) költ, szaval
恋文	こいぶみ ^ミ	szerelmes levél
すてきな	すてきな ^ニ	csodálatos, gyönyörű
感じる	かんじる ^ニ	érez

和服	わふく ^ク	japán viselet
刀	かたな ^ナ / かた ^ナ な	katana, japán kard
江戸(*6)	えど ^ド	Edo
活躍(する)	かつやく ^ク (する ^ニ)	tevékenykedik
謎	なぞ ^ゾ	rejtély
最盛期	さいせい ^{セイ} いき	aranykor, fénykor
ロマン	ロ ^ロ マン	románc, romantika
強調する	きょうちようする ^ニ	kihangsúlyoz
年表	ねんぴよう ^{ヨウ}	időszalag, időrendi táblázat
世紀	せ ^セ いき	-dik század
約～	や ^ヤ く～	körülbelül
紀元前	きげ ^ゲ んぜん	időszámításunk előtt
原始(時代)	げ ^ゲ んし / げんしじ ^ジ だい	őskor(szak)
古代	こ ^コ だい	ókor
中世	ちゅう ^{チュウ} うせい	középkor
近世	き ^キ んせい	kora újkor
近代	き ^キ んだい	újkor
現代	げ ^ゲ んだい	jelen(kor)
縄文(時代)(*7)	じょうもん ^ン / (じょうもんじ ^ジ だい)	Dzsómon-kor
弥生(時代)(*8)	やよい ^イ / (やよいじ ^ジ だい)	Jajoi-kor
古墳(時代)(*9)	こふん ^ン / (こふんじ ^ジ だい)	Kofun-kor
飛鳥(時代)(*10)	あ ^ア すか / (あすかじ ^ジ だい)	Aszuka-kor
奈良(時代)(*11)	な ^ナ ら / (ならじ ^ジ だい)	Nara-kor
鎌倉(時代)(*12)	かまくら ^ラ / (かまくらじ ^ジ だい)	Kamakura-kor
室町(時代)(*13)	むろまち ^チ / (むろまちじ ^ジ だい)	Muromacsi-kor
安土桃山(時代)(*14)	あ ^ア づち ももやま / (あ ^ア づち ももやまじ ^ジ だい)	Adzucsi-Momojama-kor
明治(時代)(*15)	め ^メ いじ / (めいじ ^ジ だい)	Meidzsi-kor
大正(時代)(*16)	たいしょう ^ウ / (たいしょうじ ^ジ だい)	Taisó-kor
昭和(時代)(*17)	しょうわ ^ウ / (しょうわじ ^ジ だい)	Sóva-kor
平成(時代)(*18)	へいせい ^イ / (へいせいじ ^ジ だい)	Heiszei-kor(szak)

(*1) 日本の歴史の一区分(15世紀末～16世紀末)。Japán történelmi korszak (15.sz. vége-16.sz. vége)

(*2) 戦国時代(15世紀末～16世紀末)に軍を統率していた者

A hadsereg vezetői a hadakozó fejedelmek korában (15.sz. vége-16.sz. vége)

- (*3) 日本の歴史の一区分(1600年頃～1868年) Japán történelmi korszak (cc.1603-1868)
 (*4) 日本の歴史の一区分(8世紀末～12世紀末) Japán történelmi korszak (8.sz. vége-12.sz. vége)
 (*5) 平安時代(8世紀末～12世紀末)に生まれた女性の正装
 A Heian-korban (8.sz.vége-12.sz.vége) kialakult formális női öltözet.
 (*6) 今の東京。江戸時代(1603～1868年)の日本の中心地 A régi Tokió. Az Edo-korban (1603-1868) Japán központi része.
 (*7) 日本の歴史の一区分(前14000年頃～前数世紀頃) Japán történelmi korszak (i.e.14000 körül-ie. néhány száz évvel)
 (*8) 日本の歴史の一区分(紀元前数世紀～紀元後3世紀中頃)
 Japán történelmi korszak (i.e. néhány száz évvel-i.sz.3.sz.közepe)
 (*9) 日本の歴史の一区分(3世紀中頃～7世紀頃) Japán történelmi korszak (cc. 3.sz.közepe-7.sz.körül)
 (*10) 日本の歴史の一区分(592年頃～710年) Japán történelmi korszak (592-710)
 (*11) 日本の歴史の一区分(710年～794年) Japán történelmi korszak (710-794)
 (*12) 日本の歴史の一区分(1185年頃～1333年頃) Japán történelmi korszak (1185-1333)
 (*13) 日本の歴史の一区分(1392年頃～1573年頃) Japán történelmi korszak (1392-1573)
 (*14) 日本の歴史の一区分(1573年頃～1600年頃) Japán történelmi korszak (cc.1573-cc.1600)
 (*15) 日本の歴史の一区分(1868～1912年) Japán történelmi korszak (1868-1912)
 (*16) 日本の歴史の一区分(1912年～1926年) Japán történelmi korszak (1912-1926)
 (*17) 日本の歴史の一区分(1926年～1989年) Japán történelmi korszak (1926-1989)
 (*18) 日本の歴史の一区分(1989年～2019年) Japán történelmi korszak (1989-2019)

PART1 聞いてわかる「日本の歴史上いちばん有名な人です」

歴史上	れきしじょう	történelmi
ドラマ	ドラマ / ドラマ	tévé sorozat, tévéfilm
主人公	しゅじゅんこう	főszereplő
オフィス	オフィス	iroda
人物	じんぶつ	személy
信長(織田信長) (*1)	のぶなが (おだのぶなが)	Nobunaga (Oda Nobunaga)
人気がある	にんきがある	népszerű
聖徳太子 (*2)	しょうとくたいし	Sótoku taisi (herceg)
義経(源義経) (*3)	よしつね (みなもと のよしつね)	Josicune (Minamoto no Josicune)
卑弥呼 (*4)	ひみこ	Himiko
イメージ	イメージ / イメージ	elképzelés, benyomás
当てはまる	あてはまる	igaz rá, megfelel a feltételeknek
戦国時代 (*5)	せんごくじだい	a hadakozó fejedelmek kora
世紀	せいき	-dik század
謎	なぞ	rejtély
ミステリアスな	ミステリアスな	titokzatos
悲劇	ひげき	tragédia
ヒーロー	ヒーロー	hős
法律	ほうりつ	törvény
鉄砲	てっぽう	puska
邪馬台国 (*6)	やまたいこく	Jamataikoku
孤独な	こどくな	magányos
戦い	たたかい	harc, csata
活躍	かつやく	tevékenység
法隆寺 (*7)	ほうりゅうじ	Hórjúdzszi
部下	ぶか	alattvaló(k), beosztott(ak)

裏切る	うらぎる	elárul, átvág
対立	たいりつ	szembenállás
占い	うらない	jóslás
武将	ぶしょう	hadvezér
進歩的な	しんぽてきな	haladó (szellemű)
革新的な	かくしんてきな	forradalmi (újítás)
身分	みぶん	társadalmi rang, státusz
年齢	ねんれい	életkor
こだわる	こだわる	ragaszkodni vmilyen tényezőhöz
能力	のうりよく	képesség
自殺する	じさつする	öngyilkos lesz
より～	より	még (inkább)...
くわしい	くわしい	részletes
求める	もとめる	keres, elvár
たずねる	たずねる	meglátogat, felkeres, kérdez
理解	りかい	megértés
確認する	かくにんする	megbizonyosodik róla
感想	かんそう	vélemény, hogy tetszett
述べる	のべる	elmond
大河ドラマ (*8)	たいがドラマ	történelmi tévé sorozat
源頼朝 (*9)	みなもと のよりとも	Minamoto no Joritomo
鎌倉	かまくら	Kamakura
幕府 (*10)	ばくふ	sógunátus
政府	せいふ	kormány
引き離す	ひきはなす	elválaszt
孤独に	こどくに	magányosan
育つ	そだつ	nevelkedik
成長する	せいちょうする	fejlődik

助ける	たすけ ^ー る	segít
活躍する	かつやくする ^ー	tevékenykedik
対立する	たいりつする ^ー	szemben áll
殺す	ころす ^ー	megöl
魅力的な	みりよくてきな ^ー	elbűvölő, vonzó
取り入れる	とりいれる ^ー / とりいれ ^ー る	alkalmaz
とらわれる	とらわれ ^ー る	elkapják
一度に	いちど ^ー に	egyszerre
仏教	ぶ ^ー つきょう	buddhizmus
中国	ちゅうごく ^ー	Kína
交流	こうりゅう ^ー	kapcsolat, eszmecsere
広める	ひろめ ^ー る	terjeszt
力を入れる	ちから ^ー をいれる / ちか ^ー らをいれる	energiát fektet bele
女王	じょおう ^ー	királynő
ロマン	ロ ^ー マン	románc, romantika
治める	おさめ ^ー る	uralkodik
感じる	かんじる ^ー	érez
音声スクリプト		
『信長の野望』(*11)	のぶながのやぼう ^ー	Nobunaga's Ambition
ゲーム	ゲ ^ー ム	videójáték
意外な	いがいな ^ー	meglepő, váratlan
～感じ	～かんじ ^ー	-t idézi, -re emlékeztet

その辺	そのへん ^ー	azon a környéken
実力主義	じつりょくしゅ ^ー ぎ	tényleges tudás, érdemek számítanak
ドラマチックな	ドラマチ ^ー ックな	drámai
ネット	ネット ^ー	net
たいてい	たいてい ^ー	általában, nagyrészt
イケメン	イケメン ^ー	jó pasi, menő csávó
俳優	はいゆう ^ー	színész
演じる	えんじる ^ー	játszik, előad
カッコいい	かっこい ^ー い	menő, jól néz ki
たしかに	た ^ー しかに	biztosan
取り上げる	とりあげる ^ー	szóba hoz, foglalkozik vele
奈良	な ^ー ら	Nara
木造	もくぞう ^ー	fából készült, faépítésű
政治家	せいじか ^ー	politikus
ちゃんと	ちゃんと ^ー	rendesen
エピソード	エ ^ー ピソード	epizód, közjáték
説	せ ^ー つ	egy elmélet
弥生時代(*12)	やよいじ ^ー だい	Jajoi-kor
西暦	せいれき ^ー	nyugati időszámítás
教科書	きょうか ^ー しょ	tankönyv

(*1) (*2) (*3) (*4) 歴史上の人物の名前 Egy történelmi személy neve.

(*5) 日本の歴史の一区分(15世紀末～16世紀末) Japán történelmi korszak (15.sz. vége-16.sz. vége)

(*6) 弥生時代に日本にあったとされる国の一つ Egy ország, ami a feltételezések szerint a Jajoi-korban létezett Japánban.

(*7) 7世紀初めに聖徳太子が建てたとされる寺。奈良にある。

Egy buddhista templom, amelyet a hagyomány szerint Sótoku taisi (herceg) építtetett a 7.sz. elején. Narában található.

(*8) 歴史上の人物を主人公にしたドラマシリーズ Tévéssorozat, amelynek történelmi személy a főszereplője.

(*9) 鎌倉幕府を開いた人物。源義経の兄 Akivel a kamakurai sōgunátus elkezdődött. Minamoto no Josicune bátyja.

(*10) 武士による政権 a hatalom a busik kezében összpontosul, busi-kormányzás

(*11) 日本のゲームの名前 Japán videójáték neve.

(*12) 日本の歴史の一区分(紀元前数世紀～紀元後3世紀中頃)

Japán történelmi korszak (i.e. néhány száz évvel-i.sz.3.sz.közepe)

PART2 会話する「やっぱり忍者はいるに違いないよ」

ニューヨーク	ニューヨ ^ク ーク	New York
アメリカ	アメリカ ^ク	Amerika
～学科	～が ^ク っか	... tanszék
つきあう	つきあ ^ウ う	jár vkivel, hozzácsapódik
講師	こ ^ウ うし	tanár
疑問	ぎもん ^ク	kétség
『NARUTO』 (*1)	ナルト ^ク	Naruto
全巻	ぜ ^ク んかん / ぜんかん ^ク	az összes kötet
そろそろ	そろ ^ウ う	megvan (az összes kötet), összegyűlik
はまる	はまる ^ク	rabjává válik, „rákattan”
留学する	りゅうがくする ^ク	külföldön tanul
忍術	に ^ク んじゅつ	nindzsucu
道場	ど ^ウ じょう	dódzsó
本物	ほんもの ^ク	valódi, igazi
ジャパン・ファ ウンデーション	ジャパン・ファウン デ ^ク ーション	Japán Alapítvány
イベント	イベント ^ク	esemény, rendezvény
たしかに	た ^ク しかに	biztosan
イメージする	イ ^ク メージする / イメ ^ク ージする	elképzel
技	わざ ^ク	vaza
合気道(*2)	あいき ^ク どう	aikidó
一種の～	い ^ク っしゅの～	egyfajta...
武道	ぶ ^ク どう	budó, a szamuráj útja
フィクション	フィ ^ク クション	fikció
まったく	まったく ^ク	teljesen; nem igaz már!
侍	さむらい ^ク	szamuráj
スパイ	スパ ^ク イ	kém
活躍する	かつやくする ^ク	tevékenykedik
事実	じ ^ク じつ	tény
ジャンプする	ジャ ^ク ンプする	ugrik
屋根	や ^ク ね	tető
姿	す ^ク がた	alak, forma
武器	ぶ ^ク き	fegyver
実際に	じっさいに ^ク	ténylegesen
手裏剣(*3)	しゅりけん ^ク	suriken, dobócsillag
水蜘蛛(*4)	みずぐも ^ク	mizugumo, 'vízipók'
三重県	みえ ^ク けん	Mie tartomány
滋賀県	しが ^ク けん	Siga tartomány
忍者の里	に ^ク んじゃのさと	Nindzsa no szato/Nindzsafalu
忍者村	にんじゃむら ^ク	nindzsafalu
仕掛け	しかけ ^ク	(színpadi) trükk

テーマパーク	テーマパ ^ク ーク	élménypark, vidámpark
江戸時代(*5)	えどじ ^ク だい	Edo-kor
テーマ	テ ^ク ーマ	téma
娯楽施設	ごらくし ^ク せつ	szórakoztató létesítmény, szórakozóhely
ていうか	てい ^ク うか	vagyis hát...
結局は	けっきょく ^ク	végül aztán
歴史的な	れきしてきな ^ク	történelmi
～に対する	～にたいす ^ク る	-val szemben
エキゾチックな	エキゾチ ^ク ックな	egzotikus
憧れ	あこがれ ^ク	csodálat, rajongás
ロマン	ロ ^ク マン	románc, romantika
神秘的な	しんぴてきな ^ク	misztikus
魅力的な	みりょくてきな ^ク	elbűvölő, vonzó
ぜったいに	ぜったいに ^ク	biztosan, semmiképpen
秘密	ひみつ ^ク	titok
会話に役立つ文法・文型		
子どもっぽい	こどもっぽ ^ク い	gyerekes
実は	じつ ^ク は	igazából, valójában
刺さる	ささ ^ク る	beleszúródik, (átv.) szíven üt
救急車	きゅうきゅ ^ク うしゃ	mentőautó
『スター・ウォー ズ』(*6)	スター・ウォ ^ク ーズ	Csillagok háborúja
キャラクター	キャラクター ^ク / キャ ^ク ラクター	(anime/manga)figura, karakter
駅前	えきま ^ク え / えきまえ ^ク	az állomás/pályaudvar előtt
オープンする	オ ^ク ープンする	megnyit, megnyílik
ファン	ファ ^ク ン	rajongó
観光客	かんこ ^ク うきやく	turista
影響	えいきょう ^ク	hatás
はやって(い) る	はや ^ク っている	divatban van
長野県	ながの ^ク けん	Nagano tartomány
現在	げ ^ク んざい	jelenleg
ズズズ(*7)	ズズズ ^ク	(hangutánzó szó)
音を立てる	おと ^ク を たて ^ク る	zajong, hangot kelt
ジェダイ(*8)	ジェ ^ク ダイ	Jedi
モデル	モデル ^ク / モ ^ク デル	modell
くノ一(*9)	くの ^ク いち	kunoicsi
信じる	しんじ ^ク る	(el)hisz
(お)年寄り	としよ ^ク り / おとしより ^ク	idős(ek)
ネタ	ネタ ^ク	a történet magja, lényege

生	な ^マ	nyers, élő
通じる	つうじる ^マ	ért(ik)
ストラテジー・発音		
発言	はつげん ^マ	kijelentés, megnyilvánulás
関連する	かんれんする ^マ	összefügg vmivel
視点	してん ^マ	nézőpont
人気がある	にんきがあ ^マ る	népszerű
記号	きごう ^マ	jel, szimbólum
フォーカス	フォ ^マ ーカス	fókusz
相手	あいて ^マ	a másik fél
情報	じょうほう ^マ	információ

ロールプレイ		
セリフ	セリフ ^マ	szerep, párbeszéd
ショー	ショ ^マ ー	show
カエル	カエル ^マ	béka
変身する	へんしんする ^マ	átváltozik vmivé (emberből)
人間	にんげん ^マ	ember
レッスン	レ ^マ ッスン	lecke, óra
衣装	い ^マ しょう	öltözék, jelmez
不思議な	ふしぎな ^マ	titokzatos, rejtélyes

- (*1) 日本のマンガのタイトル japán képregény címe
 (*2) 日本の武道の一種 Egy japán budó/harcművészeti ág.
 (*3) 忍者が使っていた武器 Egy fegyver, amit a nindzsák használtak.
 (*4) 忍者が使っていた道具 Egy eszköz, amit a nindzsák használtak.
 (*5) 日本の歴史の一分 (1600 年頃～1868 年) Japán történelmi korszak (cc.1603-1868)
 (*6) 映画シリーズの名前 Egy filmsorozat címe.
 (*7) 麺類を食べるときの音 A főtt tészta szűrőcsömlésének hangja.
 (*8) 『スター・ウォーズ』に出てくるキャラクター A Csillagok háborújában szereplő karakter.
 (*9) 女性の忍者のこと női nindzsa

PART3 長く話す「12 世紀の末に最盛期を迎えました」

～世紀	～せ ^マ いき	-dik század
末	すえ ^マ	vége
最盛期	さいせ ^マ いき	aranykor, fénykor
迎える	むかえる ^マ	(vendéget) fogad, elé megy
遺跡	いせき ^マ	maradvány, rom
歴史的な	れきしてきな ^マ	történelmi
アンコールワット(*1)	アンコールワ ^マ ット	Angkorvat
カンボジア	カンボジア ^マ	Kambodzsa
王国	おうこく ^マ	királyság
目的	もくてき ^マ	cél
クメール王国	クメールお ^マ うこく	Khmer birodalom
クメール人	クメール ^マ じん	khmerek (emberek)
アンコール王朝	アンコールお ^マ うちょう	angkori udvar
都	みやこ ^マ	főváros
王様	おうさま ^マ	király öfelsége

訪れる	おとずれ ^マ る	meglátogat, felkeres
示す	しめ ^マ す	mutat
寺院	じ ^マ いん	buddhista kolostor
建設する	けんせつする ^マ	építés
スーリヤヴァルマン 2 世(*2)	スーリヤヴァ ^マ ルマン 2 世に ^マ せい	II. Szurjavarman
～から～にかけて	～から～にか ^マ けて	...-tól ...-ig
ヒンドゥー教	ヒンドゥーきょう ^マ	hindu vallás
信じる	しんじ ^マ る	(el)hisz
信仰する	しんこうする ^マ	hisz vmiben
この辺り	この あ ^マ たり	ezen a környéken
捕虜	ほ ^マ りょ	hadifogoly
記念碑	きね ^マ んひ	emlékkő
美術品	びじゅつひん ^マ	szépművészeti alkotás
工芸品	こうげいひん ^マ	iparművészeti alkotás

- (*1) カンボジアの遺跡 romok Kambodzsában
 (*2) クメール王国の国王の名前 A Khmer birodalom egyik kirányának neve.

PART4 読んでわかる「心に残る戦国武将の名言」

戦国武将 (*1)	せんごくぶしょう	hadurak a hadakozó fejedelmek korában
名言	めいげん / めいげん	híres mondás
落ち目	おちめ	leszállóág(ban van)
攻め取る	せめとる / せめとる	ostromol és kirabol
本意(*2)	ほんい	valódi, igazi szándék
相手	あいて	a másik fél
攻める	せめる	ostromol, megtámad
勝つ	かち	győz, nyer
望み	のぞみ	vágy
臆病者	おくびょうもの	gyávák, félénkek
敵	てき	ellenség
常に	つねに	mindig
大軍	たいぐん	nagy hadsereg
ビクビク	ビクビク	félelem
怖がる	こわがる	fél
者	もの	ember, vki
愚かな	おろかな	buta, eszetlen
しまい	しまい	vége
聴く	きく	hallgat, kérdez
馬鹿げた	ばかげた	hülye, nevetséges
戦	いくさ	harc, csata
五分	ごぶ	50%
上	じょう	fent, első (kötet)
七分	しちぶ	70%
中	ちゅう	benne, közepes, középső/második (kötet)
十分	じゅうぶ	100%
下	げ	alatta, lent, harmadik/utolsó (kötet)
武田信玄 (*3)	たけだしんげん	Takeda Singen
上杉謙信 (*4)	うえずぎけんしん	Ueszugi Kensin
残す	のこす	meghagy, hátrahagy
残る	のこる	megmarad
ランキング	ランキング	rangsor
必ず	かならず	mindenképpen
拳がる	あがる	felemelkedik
ドラマ	ドラマ / ドラマ	tévésorozat, tévéfilm
小説	しょうせつ	regény
ライバル	ライバル	rivális
描く	えがく	rajzol, lefest
～回	～かい	...-dik alkalom
～にわたって	～にわたって	... -n keresztül
戦う	たたかう	harcol, küzd
川中島の戦い (*5)	かわなかじまの たたかい	Kavanakadzsimai csaták

あまりにも	あまりにも / あまりにも	annyira nagyon, túlságosan
いったい	いったい	egyáltalán
彼ら	かれら	ők (hímnem)
紹介する	しょうかいする	bemutat
戦上手	いくさじょうず	jó harcos, tehetséges katona
甲斐の虎 (*6)	かいたのとら	Kai no tora ('a kai tigris')
恐れる	おそれる	fél
勝ち方	かちかた	nyerés módja
考え方	かんがえかた	gondolkodásmód
言葉	ことば	nyelv, szó
表れる	あらわれ	megjelenik, felszínre kerül
勝負	しょうぶ	nyer vagy veszít, mérkőzés
勝ち	かち	nyerés, győzelem
励みになる	はげみになる	ösztönzőleg hat
怠け心	なまけごころ	lustaság
危ない	あぶない	veszélyes
完全な	かんぜんな	teljes, tökéletes
侮る	あなどる	lenéz valakit
おごり	おごり	meghív, megvendégel
つまり	つまり	tehát, egyszerűval
低く見る	ひくくみる	lenéz, nem tart sokra
大丈夫	だいじょうぶ	rendben van
次は	つぎは	következő
負ける	まける	elveszít, veszít
油断する	ゆだんする	lankad a figyelme, egy pillanatig nem figyel
努力する	どりよくする	erőfeszítést tesz
亡くなる	なくなる	meghal
機	き	gép, alkalom
声	こえ	(emberi) hang
関係	かんけい	kapcsolat, összefüggés
普通は	ふつうは	általában, általános
チャンス	チャンス	esély
兵	へい	katona(ság)
弱る	よわる	elgyengül
敵に塩を送る (*7)	てきにしおをおく る	Sót küld az ellenségnek.
行動	こうどう	cselekedet
甲斐(*8)	かひ	Kai
塩	しお	só
周辺国	しゅうへんこく	környékbeli országok(/tartományok)
塩止め	しおどめ	leállították a sót (sókereskedelmet)
困る	こまる	gondban van

越後(*9)	えちご	Ecsigo
さすが	さすが	rá jellemzően ilyen ügyes/jó, nem hazudtolta meg magát
戦乱	せんらん	háborús káosz
世	よ	a világ
名将	めいしょう	híres hadvezér
時代	じだい	kor(szak)
ビジネス	ビジネス	üzlet
通じる	つうじる	átmegy, kilukad v. hova v. min keresztül
違う	ちがう	eltér, nem úgy van
人間	にんげん	ember
変わる	かわる	megváltozik
筆者	ひっしや	szerző
部下	ぶか	alattvaló(k), beosztott(ak)
信頼する	しんらいする	bízik benne
向上心	こうじょうしん	ambíció, mindig fejleszteni akarja magát
人物	じんぶつ	személy
~にとらわれず	~にとらわれず	nem ragad le annál, hogy...
挑戦する	ちょうせんする	kihívást elfogadja, megpróbálkozik vele
何でもあり	なんでもあり	bármilyen lehetséges
戦国時代(*10)	せんごくじだい	a hadakozó fejedelmek kora
正々堂々と	せいせいどうとうと	tisztességes, becsületes

具体的な	ぐたいてきな	konkrét
推測	すいそく	feltételez, feltesz, vélekedik
目標	もくひょう	cél
活用する	かつようする	felhasznál, alkalmaz
仏教	ぶつぎょう	buddhizmus
もたらず	もたらす	okoz
影響	えいきょう	hatás
人気	にんき	népszerű
織田信長(*11)	おだのぶなが	Oda Nobunaga
感じる	かんじる	érez
魅力	みりょく	vonzerő, varázs, báj
様子	ようす	állapot, helyzet
リアルな	リアルな	valódi/igazi(nak tűnik)
馬鹿にする	ばかにする	hülyének néz, kicsúfol
作品	さくひん	mű, alkotás
くわしい	くわしい	részletes, alapos tudással bír vmiről
あきらめる	あきらめ	felad, lemond vmiről
最大	さいだい	legnagyobb, maximum
味噌	みそ	miszo, fermentált szójabab-paszta
江戸時代(*12)	えどじだい	Edo-kor
現代	げんだい	ma, jelen(kor)
必要不可欠な	ひつようふか	nélkülözhetetlen

- (*1) 戦国時代(15世紀末~16世紀末)に軍を統率していた者
A hadsereg vezetői a hadakozó fejedelmek korában (15.sz. vége-16.sz. vége)
- (*2) ほんいの歴史的な読み方 a 'honi' történelmi olvasata
- (*3) (*4) (*11) 戦国武将の名前 hadúr neve a hadakozó fejedelmek korában
- (*5) 武田信玄と上杉謙信との間で行われた戦い Takeda Singen és Ueszugui Kensin közti csatározás.
- (*6) 武田信玄の異名 Takeda Singen másik neve.
- (*7) 「敵が苦しんでいるとき、その弱みにつけこまず、敵を助ける」という意味のことば
Azt jelenti, hogy nem használja ki az ellenfél gyengeségét, amikor az bajban van, hanem segít rajta.
- (*8) 戦国時代に武田信玄が治めていた国。現在の山梨県
Egy tartomány a hadakozó fejedelmek korában, amelyet Takeda Singen irányított. A jelenlegi Jamanasi tartomány.
- (*9) 戦国時代に上杉謙信が治めていた国。現在の新潟県
Egy tartomány a hadakozó fejedelmek korában, amelyet Ueszugui Kensin irányított. A mai Niigata tartomány.
- (*10) 日本の歴史の一区分(15世紀末~16世紀末) Japán történelmi korszak (15.sz. vége-16.sz. vége)
- (*12) 日本の歴史の一区分(1600年頃~1868年) Japán történelmi korszak (cc.1603-1868)

PART5 書く「歴史上の人物の名言紹介」

歴史上	れきしじょう	történelmi
人物	じぶんぶつ	személy
名言	めいげん / めいげん	híres mondás
上杉謙信 (*1)	うえすぎ けんしん	Ueszugi Kensin
新潟県	にいがた けん	Niigata tartomány
上越市	じょうえつ し	Dzsóecu (város)
謙信公祭 (*2)	けんしんこう さい	Kensinkó-szai
最中	さいちゅう	a kellős közepén, éppen tart (rendezvény)
戦国武将 (*3)	せんごくぶしやう	hadurak a hadakozó fejedelmek korában
(お)祭り	おまつり / まつり	fesztivál, körmenet
驚く	おどろく	meglepődik
落ち目	おちめ	leszállóág(ban van)
攻め取る	せめとる / せめとる	ostromol és kirabol
本意 (*4)	ほんい	valódi, igazi szándék
言葉	ことば	nyelv, szó
相手	あいて	a másik fél
弱る	よわる	elgyengül
攻める	せめる	ostromol, megtámad
勝つ	かつ	nyer
望み	のぞみ	vágy
最大	さいだい	legnagyobb, maximum

ライバル	ライバル	rivalis
武田信玄 (*5)	たけだし かげん	Takeda Singen
亡くなる	なくなる	meghal
チャンス	チャンス	esély
簡単に	かんたんに	egyszerűen
部下	ぶか	alattvaló(k), beosztott(ak)
～に対して	～にたいして	-vel szemben
戦国時代 (*6)	せんごくじだい	a hadakozó fejedelmek kora
本当に	ほんとうに	tényleg, komolyan
カッコいい	かっこいい	menő, jól néz ki
(お)互い	(お)たがい	kölcsönös, egymás
出し合う	だしあう	összeadják
勝負する	しょうぶする	nyer vagy veszít, megmérkőzik
感想	かんそう	vélemény, hogy tetszett
関心	かんしん	érdeklődés
ガンジー (*7)	ガンジー	Gandhi
永遠に	えいえんに	örökre
学ぶ	まなぶ	tanul
構成	こうせい	szerkezet
参考にする	さんこうにする	tanul belőle, felhasználja
タイトル	タイトル	cím

(*1) (*5) 戦国武将の名前 hadúr neve a hadakozó fejedelmek korában

(*2) 上杉謙信公を偲んで開催されている祭 Ueszugi Kensin emlékére rendezett fesztivál.

(*3) 戦国時代(15世紀末～16世紀末)に軍を統率していた者

A hadsereg vezetői a hadakozó fejedelmek korában (15.sz. vége-16.sz. vége)

(*4) ほんいの歴史的な読み方 a 'honi' történelmi olvasata

(*6) 日本の歴史の一分区(15世紀末～16世紀末)。Japán történelmi korszak (15.sz. vége-16.sz. vége)

(*7) インド独立運動の指導者 Az indiai függetlenségi mozgalom vezetője.

◎ 教室の外へ

余の辞書に不可能の文字はない(*1)	よの じしょに ふかのうの もじ はない	Az a szó, hogy „lehetetlen”, nem szerepel a szótáramban.
ナポレオン・ボナパルト	ナポレオン・ボナパルト	Bonaparte Napoleon
テーマパーク	テーマパーク	élménypark, vidámpark
体験	たいけん	tapasztalat

歴史的な	れきしてきな	történelmi
建造物	けんぞうぶつ	épület
遺跡	いせき	maradvány, rom
紹介文	しょうかいぶん	ismertető, bemutató szöveg
武将	ぶしやう	hadvezér
名言	めいげん / めいげん	híres mondás

(*1) ナポレオンが残したとされることば Napóleonnak tulajdonított mondás.

(*2) 19世紀初めのフランスの皇帝 francia császár a 19.sz elején

翻訳・翻訳協力

Mayer Ingrid

Copyright © 2017 The Japan Foundation